OLYMPUS®

DIGITAL VOICE REKORDER

WS-760M
WS-750M
WS-650S

AUSFÜHRLICHE BEDIENUNGSANLEITUNG

Vielen Dank für das Vertrauen in Olympus-Produkte, das Sie uns mit dem Kauf des Digital Voice Rekorder erwiesen haben. Machen Sie sich bitte gründlich mit dem Inhalt dieser Bedienungsanleitung vertraut, damit stets ein einwandfreier und sicherer Betrieb des Produkts gewährleistet ist. Bewahren Sie außerdem die Bedienungsanleitung stets griffbereit für späteres Nachschlagen auf.

Im Interesse fehlerfreier Resultate empfiehlt sich stets zuvor eine Testaufnahme.

Registrieren Sie Ihr Produkt unter **www.olympus-consumer.com/** register und profitieren Sie von weiteren Olympus Vorteilen.



Einführung

- Inhaltliche Änderungen dieser Bedienungsanleitung vorbehalten. Kontaktieren Sie unseren Kundendienst, wenn Sie das Neueste über Produktbezeichnungen und Modellnummern wissen möchten.
- Die Abbildungen des Bildschirms und des Rekorders, die in diesem Handbuch gezeigt werden, können vom tatsächlichen Produkt abweichen. Um die Richtigkeit dieser Bedienungsanleitung zu garantieren, wurde mit größter Sorgfalt vorgegangen. Wenn Sie aber dennoch fragliche Angaben, Fehler oder Auslassungen bemerken, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst.
- Vom Garantieanspruch ausgeschlossen sind passive oder sonstige Schäden aufgrund von Datenverlusten durch einen Defekt des Produktes. Eine von Olympus oder einer Olympus-Kundendienststelle unterschiedlichen Dritten vorgenommene Reparatur oder aus jeglichen sonstigen Gründen.

Warenzeichen und eingetragene Warenzeichen

- IBM und PC/AT sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen von International Business Machines Corporation.
- Microsoft, Windows und Windows Media sind eingetragene Warenzeichen von Microsoft Corporation.
- Macintosh und iTunes sind eingetragene Warenzeichen von Apple Inc.
- microSD und microSDHC sind die Warenzeichen von SD Card Association.
- MPEG Layer-3 Audio-Coding-Technologie lizensiert durch Fraunhofer IIS und Thomson Multimedia.
- EUPHONY MOBILE™ ist ein Warenzeichen der DiMAGIC Corporation.
- DVM™ ist ein Warenzeichen der DiMAGIC Corporation.
- Das Produkt wurde auf der Grundlage der Rauschreduzierungstechnologie unter Lizenz der NEC Corporation entwickelt.

Andere hier genannte Produkt- und Markennamen sind u.U. Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der jeweiligen Urheberrechtsinhaber.









Inhaltsverzeichnis

Einführung

1 Allgemeines

2 Über das Aufnehmen

3 Über die Wiedergabe

4 Über FM-Radio (Nur für WS-760M)

5 Menüeinstellung

6 Verwenden des Rekorders mit Ihrem PC

7 Zusätzliche Informationen

Sicherer und korrekter Gebrauch

Damit stets ein sicherer und korrekter Betrieb gewährleistet ist, machen Sie sich bitte vor der Inbetriebnahme des Rekorders gründlich mit dem Inhalt dieser Bedienungsanleitung vertraut. Bewahren Sie außerdem die Bedienungsanleitung stets griffbereit für späteres Nachschlagen auf.

- **Die nachstehend aufgeführten Warn- und Hinweissymbole bezeichnen wichtige Sicherheitsinformationen. Zum Schutz der eigenen Person und anderer vor Verletzungen und Sachschäden ist es ausschlaggebend, dass Sie stets die Warnhinweise und Vorsichtsmaßnahmen beachten.**

Allgemeine Vorsichtsmaßnahmen

- **Lassen Sie den Rekorder keinesfalls an heißen und feuchten Orten zurück wie etwa in einem geschlossenen Pkw bei direkter Sonneneinstrahlung oder am Strand im Sommer.**
- **Bewahren Sie den Rekorder keinesfalls an Orten mit übermäßiger Feuchtigkeits- oder Staubbelastung auf.**
- **Reinigen Sie den Rekorder keinesfalls mit organischen Lösungsmitteln wie Alkohol oder Farbverdünner.**
- **Legen Sie den Rekorder keinesfalls auf oder in die Nähe von Elektrogeräten wie Fernsehgeräten oder Kühlschränken.**
- **Vermeiden Sie die Aufnahme oder Wiedergabe in der Nähe von elektronischen Geräten wie etwa Handys, da sonst Störungen oder Rauschen möglich ist. Bei Rauschen wechseln Sie den Ort oder stellen den Rekorder weiter entfernt von solchen Geräten auf.**
- **Vermeiden Sie die Berührung mit Sand oder Schmutz. Andernfalls drohen irreparable Schäden.**
- **Vermeiden Sie starke Vibrationen oder Stöße.**
- **Versuchen Sie keinesfalls, selbst das Gerät zu zerlegen, zu reparieren oder zu modifizieren.**
- **Benutzen Sie den Rekorder nicht beim Steuern eines Fahrzeugs (z.B. Fahrrad, Motorrad oder Gocart).**
- **Sorgen Sie dafür, dass der Rekorder dem Zugriff von Kindern entzogen ist.**

Versichtmaßnahmen bezüglich des Empfangs:

- Der Radioempfang hängt davon ab, wo Sie das Radio verwenden und wird stark differieren. Wenn der Empfang schlecht ist, versuchen Sie den Rekorder in der Nähe eines Fensters aufzustellen und weit weg von anderen elektrischen Geräten wie Handys, Fernsehern, fluoreszendierendes Licht usw.

Warnung vor Datenverlust:

- Durch Bedienfehler, Gerätestörungen oder Reparaturmaßnahmen werden u.U. die gespeicherten Aufzeichnungen zerstört oder gelöscht. Daher empfiehlt sich für wichtige Inhalte in jedem Fall die Erstellung einer Sicherungskopie auf PC-Festplatte.
- Von Olympus vom Garantieanspruch ausgeschlossen sind passive oder sonstige Schäden aufgrund von Datenverlusten durch einen Defekt des Produktes. Eine von Olympus oder einer Olympus- Kundendienststelle unterschiedlichen Dritten vorgenommene Reparatur oder aus jeglichen sonstigen Gründen.

Vorsichtmaßnahmen bezüglich der Aufnahme:

- Olympus kann nicht dafür verantwortlich gemacht werden, wenn die aufgenommenen Dateien gelöscht oder beschädigt werden, wenn Ihr Rekorder oder Ihr PC eine Fehlfunktion haben.
- Der Inhalt, den Sie aufgenommen haben, kann wegen der Copyright-Rechte nur zu privaten Zwecken verwendet werden, ohne dass der Copyright-Besitzer zustimmen muss.

Batterien

 **Batterien:**

- **Batterie dürfen niemals offenen Flammen ausgesetzt, erhitzt, kurzgeschlossen oder zerlegt werden.**
- **Bewahren Sie Batterien niemals an Orten auf, die direkter Sonneneinstrahlung oder hoher Aufheizung durch Sonneneinstrahlung (z. B. im Inneren eines Fahrzeugs) oder durch eine Heizquelle usw. ausgesetzt sind.**

 **Achtung:**

- **Niemals elektrische Kabel oder Stecker direkt an die Batterien anlöten oder diese umbauen.**
- **Niemals die Batteriepole (⊕ und ⊖) kurz schließen. Andernfalls kann es zu Überhitzung kommen und/oder es besteht Stromschlag- und Feuergefahr.**
- **Zum Schutz der Anschlusskontakte sollten die Batterien beim Transportieren oder Lagern stets in der mitgelieferten Schutztasche aufbewahrt werden. Die Batterien niemals so aufbewahren oder transportieren, dass sie mit metallischen Gegenständen (z.B. Schlüsselringen, etc.) in Berührung kommen können. Andernfalls können sich die Batterien überhitzen und es besteht Feuer- und/oder Stromschlaggefahr.**
- **Niemals die Batterien direkt an eine Steckdose oder den Zigarettenanzünder eines Autos anschließen.**
- **Die Batterien immer polrichtig einlegen.**
- **Wenn Batterieflüssigkeit in die Augen gelangt, sofort mit klarem Wasser auswaschen und unverzüglich einen Arzt aufsuchen.**
- **Versuchen Sie keinesfalls Trockenzellen wie Alkali- oder Lithium-Batterien aufzuladen.**
- **Verwenden Sie keine Batterien mit einer beschädigten oder rissigen Hülle.**
- **Bewahren Sie Batterien für Kinder unzugänglich auf.**
- **Wenn beim Betrieb des Produkts ungewöhnliche Geräusche, Wärme, Rauch oder durchdringender Geruch entstehen, gehen Sie wie folgt vor:**
  1. Entnehmen Sie sofort vorsichtig die Batterien, damit Sie sich nicht verbrennen.
  2. Geben Sie den Rekorder bei Ihrem Händler oder der Olympus-Vertretung vor Ort zur Reparatur.
- **Niemals die Batterien ins Wasser werfen. Kontakte nicht mit Wasser in Berührung bringen.**
- **Niemals die Batterieummantelungen entfernen oder beschädigen.**
- **Niemals beschädigte, undichte, verfärbte oder deformierte Batterien benutzen.**
- **Das Ladegerät vom Netz abtrennen, wenn der Ladevorgang nach der vorgegeben Dauer immer noch nicht vollständig durchgeführt wurde.**
- **Wenn Batterieflüssigkeit auf die Haut oder Kleider gelangt, sofort mit klarem Wasser abwaschen.**
- **Batterien nicht ins Feuer werfen.**

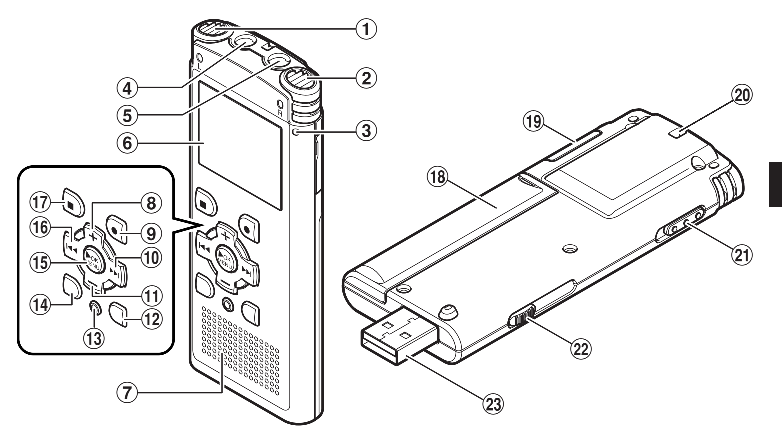
 **Vorsicht:**

- **Batterien vor Stoß oder Fall schützen.**
- **Falls Sie wiederaufladbare Batterien verwenden, laden Sie diese vor dem Gebrauch auf.**
- **Wiederaufladbare Batterien haben eine feste Lebensdauer. Sollte die Betriebszeit immer kürzer werden, obwohl die wiederaufladbaren Batterien unter den vorgesehenen Bedingungen vollständig aufgeladen wurden, ersetzen Sie sie durch Neue.**

Allgemeines

- **Eingebauter Stereo FM-Tuner. Sie können den Rekorder als Radio verwenden (Nur für WS-760M) (☞ S.41).**
- **Doppelfunktionsrekorder: digitales Sprachaufnahmegerät und digitales Musikabspielgerät (Nur für WS-760M, WS-750M) (☞ S.25, S.31).**
- **Unterstützt Aufnahmemedien mit hoher Speicherkapazität. Außer auf den integrierten Speicher können Aufnahmen auch auf eine microSD* Karte erfolgen (☞ S.19).**
  * Nur für WS-760M, WS-750M.
- **Unterstützt das lineare PCM-Format für hochwertige Klangaufnahmen, die gleichwertig mit CD-Qualität sind (Nur für WS-760M, WS-750M) (☞ S.47, S.49).**
- **Unterstützt mehrere Aufnahmeformate, wie das MP3-Format (MPEG-1 Audio Layer 3) und das Windows Media Audio (WMA) Format (☞ S.47, S.49).**
- **Zusätzlich zu den eigenen Aufnahmen können auch von einem Computer gesendete WAV, WMA und MP3-Dateien abgespielt werden.**
  Kann jederzeit als Musikplayer verwendet werden.
  * Nur für WS-760M, WS-750M.
- **Verfügt über die eingebaute Variable Control Voice Actuator (VCVA) Funktion (☞ S.47, S.50).**
- **Der Low Cut-Filter minimiert die Aufnahme des Betriebsgeräusches von Klimaanlagen und vergleichbare unerwünschte Geräusche während der Aufnahme (☞ S.47, S.50).**
- **Es ist eine Richtmikrofon-Funktion enthalten, welche es erlaubt, zwischen Breitband-Stereoaufnahmen und Aufnahmen mit höchster Richtqualität umzuschalten (Nur für WS-760M) (☞ S.47, S.50).**
- **Besitzt Einstellfunktionen für Aufnahme- und Wiedergabesituationen, um die besten Einstellungen gemäß den verschiedenen Nutzungsarten aufzuzeichnen (☞ S.27, S.38, S.47, S.52, S.55).**
- **Der Rekorder verfügt über verschiedene Wiederholfunktionen (☞ S. 37, S. 47, S. 54).**
- **Ebenfalls wurde EUPHONY MOBILE neu aufgenommen, um ein natürliches, realistisches Klangerlebnis ohne Qualitätseinbußen zu erzielen (Nur für WS-760M, WS-750M) (☞ S.47, S.53).**
- **Sie können die Equalizer-Einstellungen für die Wiedergabe ändern (Nur für WS-760M, WS-750M) (☞ S.47, S.55).**
- **Sie können Dateien aufteilen, die vom Rekorder im MP3 oder PCM* Format aufgenommen wurden (☞ S.60).**
  * Nur für WS-760M, WS-750M.
- **Mithilfe von Index- und Zeitmarken lassen sich gewünschte Stellen schnell auffinden (☞ S.35).**
- **Die Wiedergabegeschwindigkeit kann nach Belieben reguliert werden (☞ S.36).**
- **Ein direkter Anschluss dieses Rekorders an den USB-Port erstellt eine Verbindung zu Ihrem PC. Die Daten können ohne USB-Kabel oder Treibersoftware übermittelt oder gespeichert werden (☞ S.69, S.81).**
  Dieser Rekorder ist mit USB 2.0 kompatibel und ermöglicht so eine schnelle Datenübertragung zum PC.
- **Es ist eine USB-Ladefunktion vorhanden (Nur für WS-760M, WS-750M) (☞ S.12).**
- **Der Rekorder verfügt über einen hoch auflösenden Bildschirm mit Hintergrundbeleuchtung (LCD-Anzeige) (☞ S. 8).**

Bezeichnung der Teile



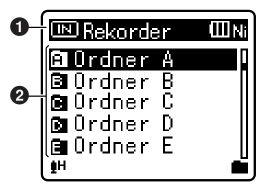
① **Eingebautes Stereomikrofon (L)**
② **Eingebautes Stereomikrofon (R)**
③ **Aufnahmekontrollleuchte**
④ **EAR (Kopfhörer)-Buchse**
⑤ **MIC (Mikrofon)-Buchse**
⑥ **Display (LCD-Anzeige)**
⑦ **Integrierter Lautsprecher**
⑧ **+-Taste**
⑨ **REC (●) (Aufnahme)-Taste**
⑩ **▶▶I-Taste**
⑪ **–-Taste**
⑫ **LIST-Taste**
⑬ **ERASE-Taste**
⑭ **SCENE/INDEX-Taste**
⑮ **OK ▶/MENU-Taste**
⑯ **I◀◀-Taste**
⑰ **STOP (■)-Taste**
⑱ **Batteriefachdeckel**
⑲ **Kartenfachabdeckung**
⑳ **Befestigung für Trageriemen**
㉑ **POWER/HOLD-Schalter**
㉒ **Schieberiegel USB-Anschluss**
㉓ **USB-Anschluss**

Display (LCD-Anzeige)

Ordnerlisteanzeige

Für WS-760M:

Wenn [Rekorder]-Modus markiert ist:



Für WS-750M:

Wenn [Rekorder]-Modus markiert ist:

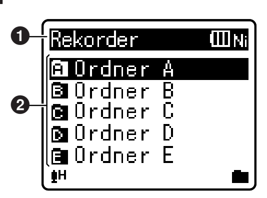


Für WS-760M/WS-750M:

Wenn [Musik]-Modus markiert ist:



Für WS-650S:



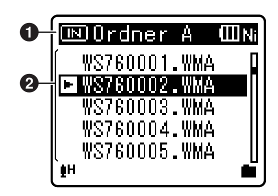
1. **Aufnahmemedienanzeige*1, [Rekorder]-Modusanzeige, Batterieanzeige**
2. **Ordnername**
3. **Aufnahmemedienanzeige*1, [Musik]-Modusanzeige, Batterieanzeige**
4. **Ordnername**

***1** Nur für WS-760M, WS-750M

Dateilisteanzeige

Für WS-760M/WS-750M:

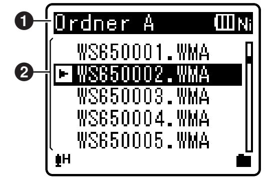
Wenn [Rekorder]-Modus markiert ist:



Wenn [Musik]-Modus markiert ist:



Für WS-650S:



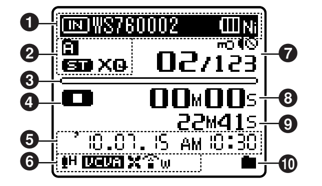
1. **Aufnahmemedienanzeige*1, Ordnername, Batterieanzeige**
2. **Dateiname**
3. **Aufnahmemedienanzeige*1, Ordnername, Batterieanzeige**
4. **Dateiname**

*1 Nur für WS-760M, WS-750M

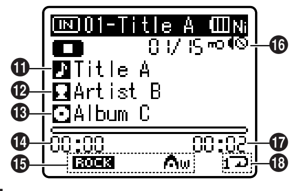
Dateianzeige

Für WS-760M/WS-750M:

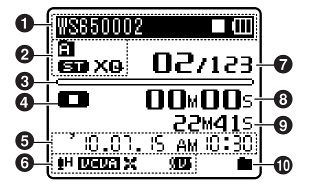
Wenn [Rekorder]-Modus markiert ist:



Wenn [Musik]-Modus markiert ist:



Für WS-650S:



1. **Aufnahmemedienanzeige*1, Dateiname, Batterieanzeige**
2. **Ordneranzeige, Aufnahmemodusanzeige**
3. **Im Aufnahmemodus:**
   Balkenanzeige Restspeicherplatz
   Im Wiedergabemodus:
   Balkenanzeige Wiedergabe-Position
4. **Aufnahme/Wiedergabe Statusanzeige**
5. **Aufnahmedatum und -zeit**
6. **[H] Mikrofonempfindlichkeitsanzeige,**
   [VCVA] Anzeige für Variable Control Voice Actuator (sprachgesteuerte Aufnahme),
   [Sync] Sprachsynchronisationsanzeige,
   [NR] Rauschunterdrückungsanzeige*1,
   [VF] Sprachfilteranzeige,
   [ ] Hochpassfilteranzeige,
   [W] Zoom Mic-Anzeige*2

❼ **[⊶] Lösch-Sperre-Anzeige, [◁⊘] Lautsprecher Stummschaltung-Anzeige Aktuelle Dateinummer/ Gesamtzahl der aufgenommenen Dateien im Ordner**

❽ **Im Aufnahmemodus:**
Vergangene Aufnahmezeit
Im Wiedergabemodus:
Vergangene Wiedergabezeit

❾ **Im Aufnahmemodus:**
Verbleibende Aufnahmezeit
Im Wiedergabe- oder Stoppmodus:
Dateilänge

❿ **Wiedergabemodusanzeige**

⓫ **Titelname**

⓬ **Interpretenname**

⓭ **Albumname**

⓮ **Vergangene Wiedergabezeit**

⓯ **[EUPHONY] EUPHONY-Anzeige*1**
[ROCK] Equalizeranzeige*1

⓰ **Aktuelle Dateinummer/ Gesamtzahl der aufgenommenen Dateien im Ordner, [⊶] Lösch-Sperre-Anzeige, [◁⊘] Lautsprecher Stummschaltung-Anzeige**

⓱ **Dateilänge**

⓲ **Wiedergabemodusanzeige**

***1** Nur für WS-760M, WS-750M
***2** Nur für WS-760M

Stromversorgung

Einlegen der Batterien

Dieser Rekorder kann sowohl mit wiederaufladbaren NI-MH-Batterien als auch mit AAA Alkali-Batterien betrieben werden.

! Für WS-760M/WS-750M:

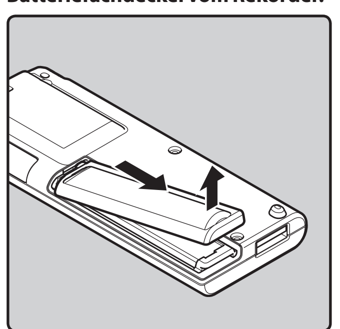
- Verwenden Sie zum Laden mit dem Rekorder unbedingt die mitgelieferten, vorgesehenen wiederaufladbaren Ni-MH-Batterien (BR401).
- Die mitgelieferten Batterien sind noch nicht vollständig aufgeladen. Es wird empfohlen, sie vor dem Gebrauch des Geräts oder nach längerem Nichtgebrauch desselben vollständig aufzuladen (☞ S.12).



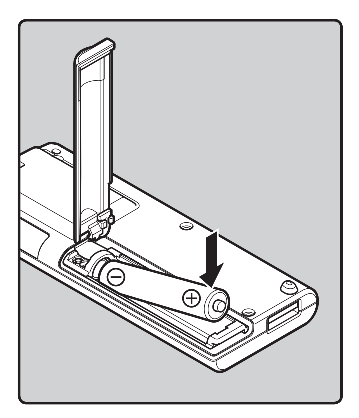
Für WS-650S:

- Mit diesem Rekorder können keine wiederaufladbaren Batterien geladen werden.

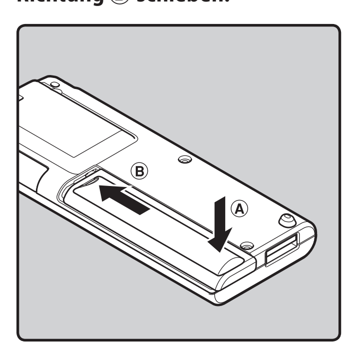
1 Drücken Sie leicht auf den Pfeil und schieben Sie den Batteriefachdeckel vom Rekorder.



2 **Legen Sie die AAA-Batterie unter korrekter Ausrichtung der Pole ⊕ und ⊖ ein.**



3 **Schließen Sie den Batteriefachdeckel vollständig, indem Sie ihn in Richtung Ⓐ drücken, und ihn dann in Richtung Ⓑ schieben.**



Hinweise

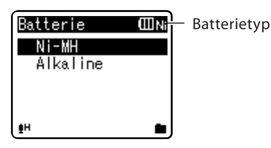
- Verwenden Sie keine Manganbatterien in diesem Rekorder.
- Beim Batterieaustausch empfiehlt sich der Einsatz von Alkalibatterien des Formats AAA oder wiederaufladbare Ni-MH-Batterien.
- Stoppen Sie den Rekorder unbedingt, bevor Sie die Batterien auswechseln. Das Entnehmen der Batterien während der Rekorder in Gebrauch ist kann zu einer Fehlfunktion wie dem Beschädigen der Datei etc. führen. Falls bei der Aufnahme einer Datei die Batteriekapazität nachlässt, kann die Datei ganz verloren gehen. Daher müssen Sie die Batterien sofort austauschen, sobald nur noch ein Segment der Batterieanzeige zu sehen ist.
- Falls der Batteriewechsel länger als 1 Minute dauert oder Sie die Batterien wiederholt in kurzen Zeitabständen einlegen und herausnehmen, müssen Sie eventuell die Batterie und die Uhrzeit neu einstellen. In diesem Fall erscheint der [**Batterie**] Bildschirm. Weitere Einzelheiten finden Sie auf unter „**Batterieeinstellungen**" (☞ S.12).
- Entnehmen Sie die Batterien, wenn der Rekorder länger nicht gebraucht wird.
- Verwenden Sie zum Auswechseln der wiederaufladbaren Batterien unbedingt die wiederaufladbaren Ni-MH-Batterien (optional). Die Verwendung von Produkten anderer Hersteller kann den Rekorder beschädigen und sollte daher vermieden werden.

Batterieeinstellungen

Wählen Sie die passende Einstellung für die Batterie aus, die Sie verwenden.

1 Ersetzen Sie die Batterie und schalten Sie den Rekorder ein.

2 Drücken Sie die +-oder −-Taste, um die Einstellung zu ändern.



[**Ni-MH**] (): Wählen Sie diese Einstellung, wenn Sie die wiederaufladbare Olympus Ni-MH Batterie verwenden (BR401).
[**Alkaline**] (): Wählen Sie diese Einstellung, wenn Sie eine handelsübliche Alkalibatterie verwenden.

3 Drücken Sie auf die OK ▶/MENU-Taste, um die Einstellung zu bestätigen.

- Blinkt die „**Stunde**“ -Anzeige auf dem Display, so gehen Sie gemäß „**Einstellung von Uhrzeit und Datum [Zeit & Datum]**“ vor (☞ S.17).

Batterieanzeige

Die Batterieanzeige auf dem Display wechselt mit abnehmender Batterieleistung.



- Erscheint [] auf dem Display, so tauschen Sie die Batterien baldmöglichst aus. Sobald die Batterien zu schwach sind, erscheint das [] und [**Ladezustand niedrig**] auf dem Display und der Rekorder schaltet sich aus.

Hinweis

- Bei Wiedergabe einer Sprach-/Musikdatei kann sich der Rekorder abhängig von der Lautstärke aufgrund der Ausgangsspannung der Batterien zurücksetzen, selbst wenn [] auf der Batteriekapazitätsanzeige angezeigt wird. Drehen Sie in diesem Fall die Lautstärke herunter.

Aufladen durch Anschluss eines Computers per USB



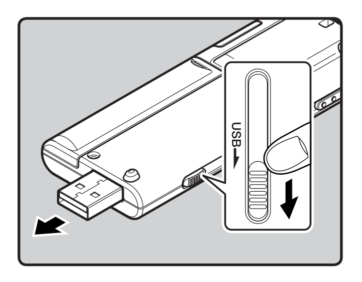
Für WS-760M/WS-750M:

Sie können die Batterien durch Anschluss an einen USB-Anschluss an einem Computer laden. Legen Sie die (mitgelieferten) wiederaufladbaren Batterien beim Laden unbedingt in korrekter Ausrichtung in den Rekorder ein (☞ S.10).

Laden Sie keine Primärbatterien wie Alkaline- oder Lithiumbatterien auf. Dies kann zum Auslaufen oder Erhitzen der Batterien und zu Fehlfunktionen des Rekorders führen.

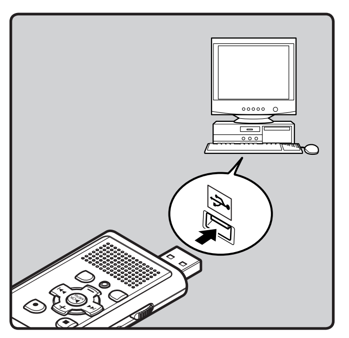
1 Starten Sie den PC.

2 Schieben Sie den Schieberiegel des USB-Anschlusses in Pfeilrichtung, um den USB-Anschluss des Rekorders auszufahren.



1 Stromversorgung

3 **Stellen Sie sicher, dass der Rekorder angehalten wird, und schließen Sie ihn an den USB-Anschluss des PCs an.**



4 **Drücken Sie die OK ►/MENU-Taste, um das Aufladen zu starten.**



5 **Der Ladevorgang ist beendet, wenn die Batterieanzeige auf [F] springt.**

Ladezeit: ca. 3 Stunden *

* Zeigt die angenäherte Dauer des vollständigen Ladens der wiederaufladbaren Batterie bei Zimmertemperatur, nachdem diese leer war. Die Aufladezeit ist je nach Restlademenge und Zustand der Batterien unterschiedlich.

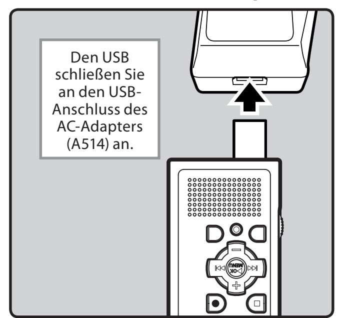


Schließen Sie den USB-Netzadapter (optional) zum Aufladen an

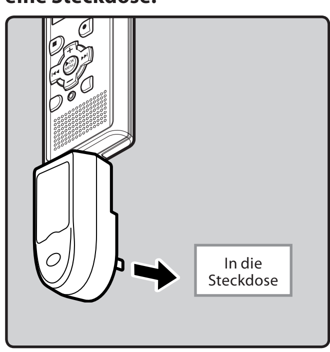
> **!** **Für WS-760M/WS-750M:**

Es kann aufgeladen werden, indem eine Verbindung mit dem USB-Netzadapter (A514) (optional) hergestellt wird.

1 **Schließen Sie den Rekorder an den USB-Anschluss des AC-Adapters an.**



2 **Stecken Sie den AC-Adapter in eine Steckdose.**



3 **Drücken Sie die OK ►/MENU-Taste, um das Aufladen zu starten.**



- Wenn die [**USB Verbindung**] nicht auf [**Netzadapter**] gestellt wurde, wird weiterhin [**Bitte warten**] angezeigt (☞ S.61).

4 **Der Ladevorgang ist beendet, wenn die Batteriekapazitätsanzeige auf [F] springt.**

Hinweise

- Der Rekorder kann nicht aufgeladen werden, wenn der PC nicht eingeschaltet ist. Außerdem darf kein Aufladen erfolgen, wenn der PC nicht angeschaltet ist oder wenn er sich im Standby-, Tiefschlaf- oder Ruhemodus befindet.
- Laden Sie den Rekorder nicht auf, wenn er an einen USB Hub angeschlossen ist.
- Legen Sie die wiederaufladbare Batterie ein und stellen Sie die [**Batterie**] auf [**Ni-MH**]. Wenn [**Batterie**] auf [**Alkaline**] gestellt wurde, können Sie nicht erneut aufladen (☞ S. 12).
- Es kann nicht geladen werden, wenn [C]***1** oder [H]***2** blinkt. Laden Sie die Batterien bei einer Temperatur von 5 °C bis 35 °C.
  ***1** [C]: Wenn die Umgebungstemperatur niedrig ist.
  ***2** [H]: Wenn die Umgebungstemperatur hoch ist.
- Sollte die Betriebszeit merklich kürzer werden, obwohl die Batterien voll aufgeladen sind, müssen die Batterien durch neue Batterien ersetzt werden.
- Vergewissern Sie sich, dass der USB-Anschluss vollständig eingesteckt ist. Andernfalls funktioniert der Rekorder möglicherweise nicht richtig.
- Verwenden Sie nach Bedarf das mitgelieferte USB-Verlängerungskabel.
- Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte USB-Verlängerungskabel. Durch die Verwendung von Kabeln anderer Hersteller könnte der Rekorder beschädigt werden. Verwenden Sie das mitgelieferte USB-Verlängerungskabel nicht für Geräte anderer Hersteller.

Vorsichtshinweise zu wiederaufladbaren Batterien

Lesen Sie die folgenden Beschreibungen aufmerksam durch, wenn Sie die wiederaufladbaren Ni-MH-Batterien verwenden.

Entladung:

Wiederaufladbare Batterien entladen sich, wenn sie nicht benutzt werden. Regelmäßig vor Gebrauch laden.

Arbeitstemperatur:

Wiederaufladbare Batterien sind chemische Produkte. Die Leistung von wiederaufladbaren Batterien kann auch dann schwanken, wenn sie nur innerhalb des empfohlenen Temperaturbereichs verwendet werden. Das ist bei solchen Produkten normal.

Empfohlener Temperaturbereich:

Beim Betrieb:
0°C - 42°C
Laden:
5°C - 35°C
Bei längerer Lagerung:
–20°C - 30°C

Die Verwendung des Batteriepakets außerhalb des angegebenen Temperaturbereichs setzt die Leistungsfähigkeit und die Lebensdauer der Batterien herab. Um die wiederaufladbaren Batterien vor Auslaufen und Rost zu schützen, sollten sie aus dem Gerät herausgenommen und getrennt gelagert werden, wenn sie längere Zeit nicht benutzt werden.

Hinweise

- Mit diesem Rekorder können die Batterien ungeachtet ihres Stromstands wieder vollständig aufgeladen werden. Zur Erzielung einer optimalen Ladung für neu gekaufte oder lange (über einen Monat) nicht benutzte, wiederaufladbare Batterien wird empfohlen, die wiederaufladbaren Batterien wiederholt (zwei bis drei Mal) vollständig zu laden und zu entladen.
- Beachten Sie bei der Entsorgung verbrauchter wiederaufladbarer Batterien bitte unbedingt die örtlich geltenden Abfall- und Umweltvorschriften. Wenden Sie sich zwecks ordnungsgemäßer Entsorgung an Ihren örtlichen Baustoffhof oder Ihre Gemeinde.
- Wiederaufladbare Ni-MH-Batterien entladen sich nicht vollständig. Sorgen Sie vor der Entsorgung für einen Schutz gegen Kurzschlüsse (z. B. durch Abkleben der Kontakte).

Für Deutschland:

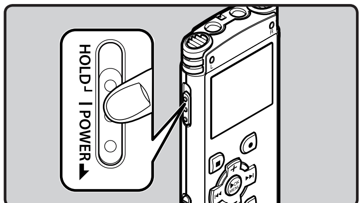
Für eine umweltfreundliche Entsorgung hat Olympus in Deutschland einen Vertrag mit GRS (Gemeinsames Rücknahmesystem für Batterien) geschlossen.

Ein-/Ausschalten des Rekorders

Wird der Rekorder nicht gebraucht, so ist die Stromversorgung auszuschalten, damit die Batterien weitestgehend geschont werden. Auch bei ausgeschalteter Stromversorgung bleiben die vorhandenen Daten sowie Modus- und Uhrzeiteinstellungen erhalten.

Einschalten des Rekorders

Schieben Sie den POWER/HOLD- Schalter bei ausgeschaltetem Rekorder in Pfeilrichtung.



- Das Display wird aktiviert und die Stromversorgung wird eingeschaltet.
- Die Fortsetzungsfunktion setzt den Rekorder zurück auf die Position an der das Gerät vor dem Ausschalten gestoppt wurde.

Ausschalten des Rekorders

Schieben Sie den POWER/HOLD-Schalter mindestens 0,5 Sekunden lang in Pfeilrichtung.

- Daraufhin werden das Display und die Stromversorgung ausgeschaltet.
- Die Fortsetzungsfunktion registriert die Position an der das Gerät vor dem Ausschalten gestoppt wurde.

Energiesparbetrieb

Ist der Rekorder 10 Minuten oder länger (Vorgabe) im Stoppzustand, so wird das Display ausgeschaltet und es schaltet auf Energiesparbetrieb um (☞ S.57).

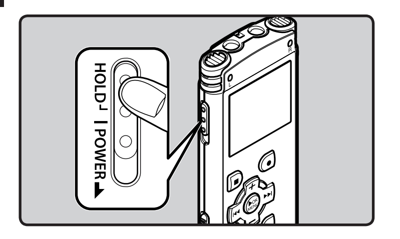
- Durch Drücken einer beliebigen Taste wird der Energiesparbetrieb deaktiviert.

Tastensperre [GESPERRT]

Wird der Rekorder auf HOLD-Modus geschaltet, so bleiben die Betriebseinstellungen erhalten und alle Tasten und Schalter werden gesperrt. Diese Funktion deaktiviert alle Tasten und verhindert so eine versehentliche Betätigung, wenn der Rekorder in einer Tasche transportiert wird. Außerdem können Sie HOLD aktivieren, um versehentliches Stoppen während einer Aufnahme zu vermeiden.

Aktivieren der Tastensperre (HOLD-Modus)

Schieben Sie den POWER/HOLD-Schalter in die [HOLD]-Position.

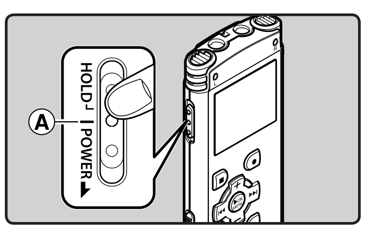


- Sobald [**GESPERRT**] auf dem Display erscheint, ist der Rekorder auf Tastensperre (HOLD-Modus) geschaltet.



Deaktivieren der Tastensperre (HOLD-Modus)

Schieben Sie den POWER/HOLD-Schalter in die Position Ⓐ.



Hinweise

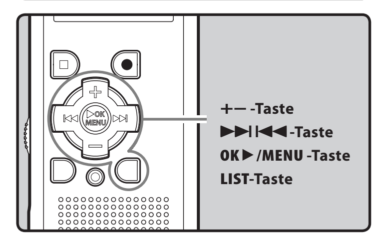
- Beim Drücken einer Taste im HOLD-Modus blinkt zwar die Uhrzeitanzeige 2 Sekunden lang, aber der Rekorder bleibt funktionslos.
- Wird HOLD während der Wiedergabe oder Aufnahme angewendet, kann dieser Status solange nicht per Tastendruck verändert werden bis HOLD wieder freigegeben wird (Wenn die Wiedergabe oder Aufnahme mangels Speicherplatz endet, dann schaltet der Rekorder automatisch auf Stopp).

Einstellung von Uhrzeit und Datum [Zeit & Datum]

Nach der Einstellung von Uhrzeit und Datum werden mit der Aufnahme jeder Audiodatei automatisch die entsprechenden Zeitdaten abgespeichert. Durch die Einstellung von Uhrzeit und Datum wird die Verwaltung der Audiodateien vereinfacht.

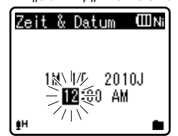
Wenn Sie den Rekorder zum ersten Mal benutzen, oder wenn die Batterien nach einer langen Zeit ohne Gebrauch wieder eingesetzt werden, erscheint die Eingabeaufforderung [Zeit & Datum einstellen]. Wenn „Stunde" blinkt, führen Sie Schritt 1 durch.





1 Drücken Sie die ▶▶I-oder I◀◀-Taste um die einzustellende Zeiteinheiten zu wählen.

- Wählen Sie die aufblinkende Zeiteinheit aus „**Stunde**", „**Minute**", „**Jahr**", „**Monat**" und „**Tag**".

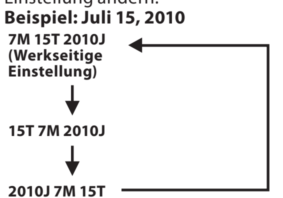


2 Drücken Sie die +-oder −-Taste um eine Einstellung vorzunehmen.

- Um die nächste Zeiteinheit auszuwählen drücken Sie ebenfalls die ▶▶I-oder I◀◀ -Taste und nehmen die Einstellung mit der +-oder −-Taste vor.
- Durch Drücken der **LIST**-Taste während der Stunden-und Minuteneinstellung können Sie zwischen 12 und 24 Stundenanzeige wählen.
  Beispiel: 10:38 P.M (Nachmittag)

  10:38 PM (Werkseitige Einstellung) ⟷ **22:38**

- Sie können die Reihenfolge von „**Monat**", „**Tag**" und „**Jahr**" durch Drücken der **LIST**-Taste während der Einstellung ändern.
  Beispiel: Juli 15, 2010



3 Drücken Sie auf die OK ▶/MENU-Taste, um die Einstellung zu bestätigen.



- Die Uhr beginnt von dem eingestellten Datum und der eingestellten Zeit an zu laufen. Stellen Sie die Zeit entsprechend ein und drücken Sie die **OK ▶**/**MENU**-Taste.

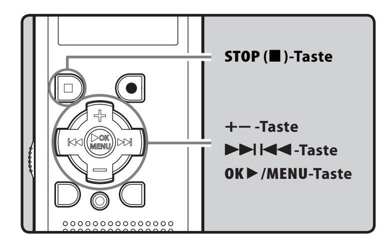
Hinweis

- Wird die **OK ▶**/**MENU**-Taste während der Einstellung gedrückt, so gelten die bis zu diesem Zeitpunkt eingestellten Parameter.

Ändern von Uhrzeit und Datum

Während der Rekorder im Stoppmodus ist, drücken und halten Sie die **STOP** (■)-Taste, um [**Zeit & Datum**] und [**Rest**] anzuzeigen. Sind das aktuelle Datum und die Uhrzeit nicht korrekt, so stellen Sie sie folgendermaßen ein.





1 **Drücken und halten Sie im Stopp-Modus des Rekorders die OK▶/MENU-Taste.**

- Das Menü erscheint im Display (☞ S.47).

2 **Drücken Sie die +-oder −-Taste zur Wahl der [Gerätemenü]-Registerkarte.**

- Die Menüanzeige kann durch Verschieben des Einstellmenü-Cursors geändert werden.



3 **Drücken Sie die OK▶/MENU- oder ▶▶I-Taste, um den Cursor auf den einzustellenden Punkt zu schieben.**

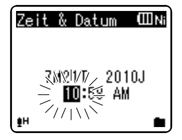
- [**Gerätemenü**] erscheint im Display.

4 **Drücken Sie die +-oder −-Taste zur Wahl von [Zeit & Datum].**



5 **Drücken Sie die OK▶/MENU -oder ▶▶I -Taste.**

- [**Zeit & Datum**] erscheint im Display.
- „**Stunde**" blinkt im Display, und zeigt damit den Beginn des Uhrzeit/ Datum- Einstellungsprozesses.



Die folgenden Schritte sind mit Schritt 1 bis 3 unter „**Einstellung von Uhrzeit und Datum [Zeit & Datum]**" identisch (☞ S.17).

6 **Drücken Sie die STOP (■)-Taste zum Schließen des Menüs.**

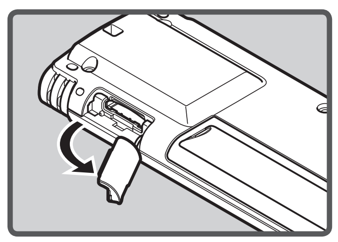
Einsetzen und Entnehmen der microSD Karte

Für WS-760M/WS-750M:

Das in der Bedienungsanleitung angezeigte „microSD" bezieht sich sowohl auf microSD als auch auf microSDHC.
Dieser Rekorder kann sowohl mit handelsüblichen microSD Karten als auch mit dem integrierten Speicher verwendet werden.

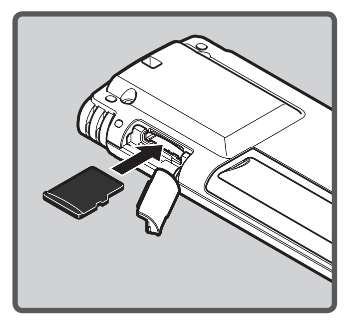
Einsetzen der microSD Karte

1 Öffnen Sie das Kartenfach, während sich der Rekorder im Stopp-Modus befindet.



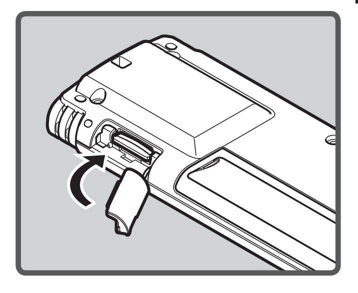
2 Führen Sie die microSD Karte richtig herum in das Kartenfach ein, wie in der Abbildung gezeigt.

- Halten Sie die microSD Karte dabei gerade.



- Wenn Sie die microSD Karte falsch herum oder schräg einführen, kann sich diese verkanten, oder der Kontaktbereich der microSD Karte wird dadurch beschädigt.
- Wenn die microSD Karte nicht vollständig eingeschoben ist, können keine Daten auf die microSD Karte gespeichert werden.

3 Schließen Sie den Kartenfachdeckel.



- Wenn Sie die microSD Karte einlegen, erscheint der Wechsel der Aufnahmemedien im Display.

4 Wenn Sie auf eine microSD Karte aufnehmen, drücken Sie auf die +- oder −-Tasten und wählen Sie [Ja].



5 Drücken Sie auf die OK ▶/MENU-Taste, um die Einstellung zu bestätigen.



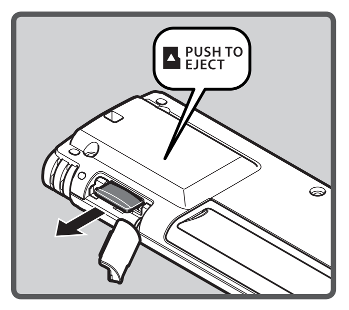
Hinweise

- Es ist möglich, auf den integrierten Speicher als Aufnahme-Medium umzuschalten (☞ S.47, S.57).
- In manchen Fällen werden microSD Karten, die mit anderen Geräten, beispielsweise einem Computer, formatiert (initialisiert) wurden, nicht erkannt. Wir empfehlen, vor der Aufnahme die Aufnahmemedien im Rekorder zu formatieren (☞ S.63).

Entnehmen der microSD Karte

1 Öffnen Sie das Kartenfach, während sich der Rekorder im Stopp-Modus befindet.

2 Drücken Sie die Karte kurz in Richtung des Gerätes und lassen Sie sie herausgleiten.



- Die microSD Karte befindet sich sichtbar außerhalb des Einschubs und kann sicher entfernt werden.
- Wenn Sie die microSD Karte auswerfen, wenn der Speicher auf [**microSD Karte**] steht, wird automatisch auf [**interner Speicher ausgewählt**] gewechselt.



3 Schließen Sie den Kartenfachdeckel.

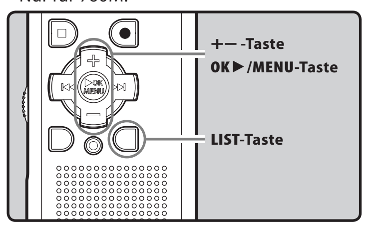
Hinweise

- Schnelles Wegnehmen Ihres Fingers nach Einschieben der microSD Karte kann zu deren gewaltsamen Heraustreten aus dem Schlitz führen.
- Stellen Sie sicher, dass die Karte nicht schreibgeschützt ist, bevor Sie die microSD Karte einschieben. Informationen über kompatible microSD-Karten für diesen Rekorder finden Sie auf der Olympus-Webseite.
- Der Rekorder kann einige mit diesem Rekorder nicht kompatibel microSD Karten nicht erkennen.
- Falls die microSD Karte nicht klar erkannt werden kann: Entfernen Sie die microSD Karte und stecken Sie sie wieder ein, um zu sehen, ob dieser Rekorder die microSD Karte erkennt.
- Die Zugiffszeiten vermindern sich auf einer microSD Karte, wenn Sie sie wiederholt beschreiben und löschen. In diesem Fall formatieren Sie die microSD Karte (☞ S.63).

[Hauptmenü] Anzeigebetrieb

Für WS-760M/WS-750M:

So wie einen Stimmenrekorder und einen Musik-Player, können Sie auch den Rekorder als Radio verwenden*.
* Nur für-760M.



1 Drücken Sie wiederholt auf die LIST-Taste, um die [Hauptmenü] Anzeige einzustellen.

- [**Hauptmenü**] erscheint im Display.



2 Drücken Sie auf die +- oder −-Taste, um den Modus auszuwählen.

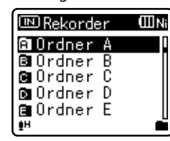


3 Drücken Sie die OK ▶ /MENU-Taste.



Wenn [Rekorder] markiert ist:

Der Rekorder geht in den [Rekorder] Modus. Es wird Ihnen möglich sein Dateien aufzunehmen und wiederzugeben, die durch den Rekorder aufgenommen wurden (☞ S.25, S.31).



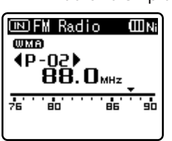
Wenn [Musik] markiert ist:

Der Rekorder geht in den [**Musik**] Modus, und Sie werden in der Lage sein, Musikdateien wiederzugeben, die zum Rekorder übertragen wurden (☞ S.31).



Wenn [FM Radio]* markiert ist:

Der Rekorder geht in den [**FM Radio**] Modus und Sie werden in der Lage sein, FM-Radio zu empfangen (☞ S.41, S.42).



* Nur für WS-760M

Hinweis

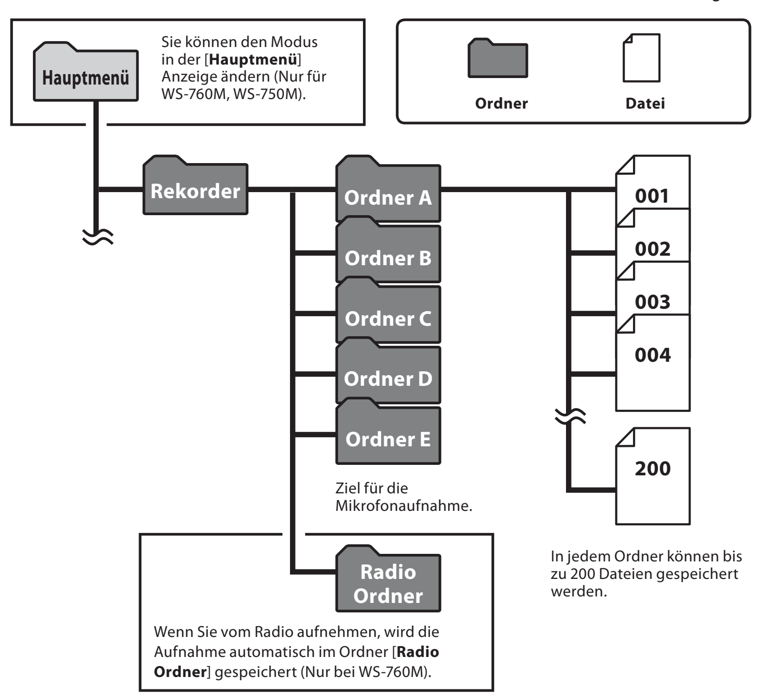
- Während der Aufnahme können Sie nicht den Modus umschalten, ohne den Rekorder anzuhalten

Hinweise zu den Ordnern

Der interne Speicher oder die microSD Karte kann als Aufnahme-Medium verwendet werden (Nur für WS-760M, WS-750M). Sprach- und Musikdateien werden in separate Ordner für Sprachaufnahmen und Musikwiedergabe getrennt, die in einem Baumdiagramm dargestellt und gespeichert.

Informationen zu Ordnern für Sprachaufnahmen

[**Ordner A**] - [**Ordner E**] innerhalb des Ordners [**Rekorder**] sind die Ordner für Sprachaufnahmen. Wenn Sie mit dem Rekorder aufnehmen, wählen Sie einen dieser fünf Ordner vor Aufnahmebeginn.



Hinweis

- Dateien oder Ordner im Ordner [**Rekorder**] werden auf dem Rekorder nicht angezeigt.

Informationen zum Ordner für Musikwiedergabe

Für WS-760M/WS-750M:

Bei der Übertragung von Musikdateien mit dem Windows Media Player auf das Gerät wird automatisch ein Wiedergabeordner für Musik angelegt, der eine Ebenenstruktur wie im unten stehenden Diagramm dargestellt besitzt. Musikdateien im selben Ordner können nach Präferenzen neu arrangiert und wiedergegeben werden (☞ S.59).

Hauptmenü

Erste Ebene

Zweite Ebene

Musik

Artist 01

Artist 02

Artist 03

Album 01

Album 02

Album 03

001

002

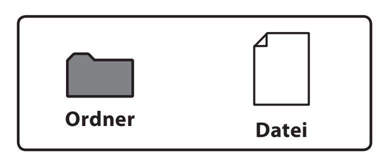
003

004

200

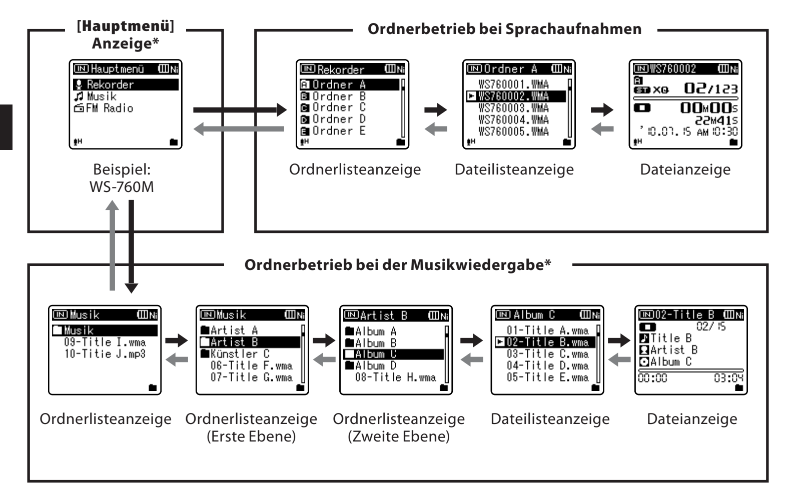
In jedem Ordner können bis zu 200 Dateien gespeichert werden.

Im Ordner [**Musik**] können einschließlich [**Musik**] bis zu 300 Ordner erstellt werden.



Wählen von Ordnern und Dateien

Ändern Sie die Ordner bei angehaltenem Betrieb oder bei der Wiedergabe. Weitere Informationen zur Ebenenstruktur der Ordner finden Sie in den „**Hinweise zu den Ordnern**" (☞ S.22, S.23).



Ebenen-Navigation

← Zurück: LIST-Taste

Mit jedem Tastendruck gelangen Sie eine Ebene höher. Die Listenanzeige kann mit der ⏮-Taste verändert werden.

- Wenn Sie die **LIST**-Taste gedrückt halten, während Sie in der Ordnerhierarchie navigieren, wird zur Dateianzeige zurückgekehrt.

→ Weiter: OK ▶/MENU-Taste

Mit jedem Tastendruck wählen Sie den wählen Ordner- oder Dateieintrag in der Listenanzeige und gelangen eine Ebene tiefer

- Die Listenanzeige kann mit der ⏭-Taste verändert werden.

+ oder −-Taste

Wählen Sie den Ordner bzw. die Datei.

[Hauptmenü] Anzeige*:

Dies ermöglicht, dass der Modus des Rekorders geändert werden kann (☞ S.21).

Dateianzeige:

Informationen zu den gewählten Ordnern wird angezeigt. Gelangt in den Wiedergabe-Standby-Modus.

Listenanzeige:

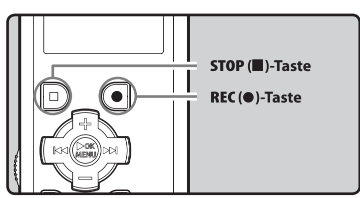
Die in diesem Rekorder aufgezeichneten Ordner werden angezeigt.

* Nur für WS-760M, WS-750M

Über das Aufnehmen

Aufnahme

Wählen Sie vor dem Aufnahmestart einen der Audio-Aufnahmeordner [A] bis [E]. Diese Ordner können Sie nach der Art der Aufzeichnungnen umbenennen, z.B. Ordner [A] könnte genutzt werden, um private Informationen zu speichern, während Ordner [B] für geschäftliche Informationen vorbehalten sein könnte.



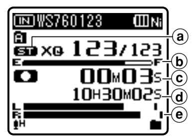
Für WS-760M/WS-750M:

- In anderen Modi als [**Rekorder**] Modus, erscheint die Anzeige [**in diesem Ordner keine Aufnahme möglich**], wenn Sie die **REC** (●) Taste drücken. Nehmen Sie nur auf, nachdem Sie den Modus auf den [**Rekorder**] Modus an der [**Hauptmenü**] Anzeige eingestellt haben (☞ S.21).
- Mit dem WS-760M, können Sie FM Radio im [**FM Radio**] Modus aufnehmen (☞ S.46).

1 Wählen Sie den Aufnahmeordner (☞ S.22 bis S.24).

2 Drücken Sie REC (●)-Taste zum Starten der Aufnahme.

- Die Aufnahmekontrollleuchte leuchtet und [●] erscheint auf dem Display.
- Richten Sie das Mikrofon auf die aufzuzeichnende Klangquelle.

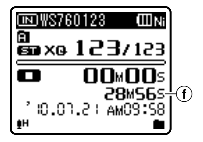


ⓐ Aufnahmemodus
ⓑ Balkenanzeige Restspeicherplatz
ⓒ Vergangene Aufnahmezeit
ⓓ Verbleibende Aufnahmezeit
ⓔ Aufnahmepegelanzeige (entsprechend Aufnahmepegel und Aufnahmefunktions Einstellungen ändern)

- [**Aufnahmemodus**] kann während der Aufnahme oder Aufnahmebereitschaft nicht geändert werden. Stellen Sie dieses ein, während der Rekorder angehalten ist (☞ S.47, S.49).

3 Drücken Sie die STOP (■)-Taste zum Stoppen der Aufnahme.

- [■] erscheint im Display.



ⓕ Dateilänge

Hinweise

- Um sicher zu stellen, dass Sie den Anfang der Aufnahme nicht verlieren, nehmen Sie nur auf, nachdem Sie bestätigt haben, dass die Aufnahmeanzeige leuchtet und die Modusanzeige auf dem Display überprüft wurde.
- Wenn weniger als 60 Sekunden Aufnahmezeit verbleiben, fängt die Aufnahmekontrollleuchte an zu blinken. Wenn die Aufnahmezeit auf 30 oder 10 Sekunden sinkt, blinkt die Leuchte schneller.
- [**Ordner voll**] erscheint, wenn die Aufnahme nicht weiter ausgeführt werden kann. Wählen Sie einen anderen Ordner oder löschen Sie alle nicht benötigten Dateien, bevor Sie aufnehmen (☞ S.39).
- [**Speicher voll**] erscheint, wenn der Speicher voll ist. Löschen Sie nicht benötigte Dateien, bevor Sie mit der Aufnahme fortfahren (☞ S.39).

Nur für WS-760M, WS-750M:

- Wir empfehlen, vor der Aufnahme die Aufnahmemedien im Rekorder zu formatieren (☞ S.47, S.63).
- Wenn eine microSD-Karte in den Rekorder geschoben wird, vergewissern Sie sich, dass Sie als Aufnahmemedium entweder [**int. Speicher**] oder [**microSD Karte**] bestätigen, um Fehler zu vermeiden (☞ S.47, S.57).
- Falls die **REC** (●)-Taste gedrückt wird, wenn eine andere Funktion als die Aufzeichnungsfunktion festgelegt ist, wird [**in diesem Ordner keine Aufnahme möglich**] angezeigt. Wählen Sie einen Ordner von [**Ordner A**] bis [**Ordner E**] und starten Sie die Aufzeichnung erneut.

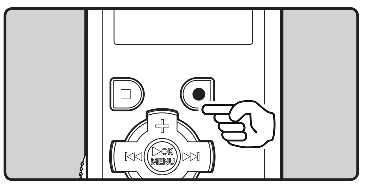
Einstellungen in Zusammenhang mit der Aufzeichnung

Mikro-Empfindl [Mic Sense] (☞ S.47, S.49)	Stellt die Aufnahmeempfindlichkeit ein.
Aufnahmemodus [Rec Mode] *1 (☞ S.47, S.49)	Einstellen der Aufzeichnungsrate bei jedem Aufzeichnungsformat.
Zoom Mic [Zoom Mic] *2 (☞ S.47, S.50)	Einstellen der Ausrichtung des integrierten Stereo-Mikrofons.
Low Cut Filter [Low Cut Filter] (☞ S.47, S.50)	Diese Funktion kann die Betriebsgeräusche von Klimaanlagen, Projektoren und anderen vergleichbaren Rauschquellen reduzieren.
VCVA [VCVA] (☞ S.47, S.50)	Einstellen des Schwellenwerts für durch Sprache ausgelöste Aufnahmen (VCVA).
V-Sync. Rec [V-Sync. Rec] (☞ S.47, S.51)	Einstellen des Startwerts für Spracheaufnahmen.
Aufnahmesit. [Rec Scene] (☞ S.47, S.52)	Einstellen der Aufnahmeeinstellungen, die zu den Aufnahmesituationen oder der Umgebung passen.

***1** Beim WS-760M (Im [**FM Radio**] Modus, ist die einzige Einstellung der [**Aufnahmemodus**], mit dem Sie das Aufnahmedateiformat ändern können).
***2** Nur für WS-760M.

Aufnahmepause

Drücken Sie im Aufnahmemodus des Rekorders auf die REC (●)-Taste.



- [⏸] erscheint im Display.
- Der Rekorder stoppt, wenn er mindestens 60 Minuten auf [**Aufnahmepause**] geschaltet bleibt.

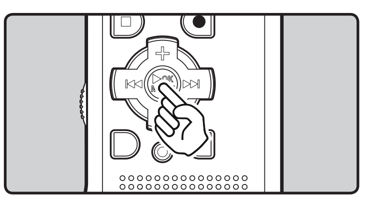
Fortsetzen der Aufnahme:

Drücken Sie erneut die REC (●)-Taste.

- Die Aufnahme wird fortgesetzt.

Inhalt der Aufnahme kurz überprüfen

Drücken Sie im Aufnahmemodus des Rekorders auf die OK ▶/MENU-Taste.



- [▶] erscheint im Display.
- Wenn Sie das Gerät im [**Rekorder**] Modus betreiben, wird die letzte Datei wiedergegeben, die Sie mit dem Mikrophon aufgenommen haben.
- Wenn Sie das Gerät im [**FM Radio**] Modus betreiben, wird der Rekorder automatisch in den [**Rekorder**] Modus gehen und die letzte Datei, die vom FM-Radio aufgenommen wurde, wird wiedergegeben.

Mithörmöglichkeit bei Aufnahme

Wenn ein Kopfhörer an die **EAR**-Buchse angeschlossen ist, können Sie während der Aufnahme den Ton mithören. Die Lautstärke kann geregelt werden durch Drücken der **+**- oder **–**-Tasten.

Schließen Sie den Kopfhörer an die EAR-Buchse am Rekorder an.

- Während der Aufnahme können Sie durch den Kopfhörer den Ton mithören.

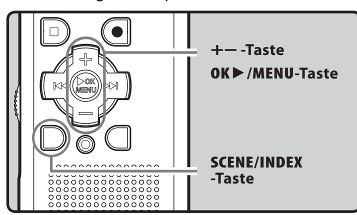


Hinweise

- Der Aufnahmepegel kann nicht durch die Lautstärketaste kontrolliert werden.
- Wenn Sie Kopfhörer verwenden, stellen Sie die Lautstärke nicht zu hoch. Eine sehr hohe Lautstärke kann zu Hörschäden führen.
- Wegen möglicher akustischer Rückkopplung dürfen Kopfhörer nicht neben einem Mikrofon platziert werden.
- Ist bei der Aufzeichnung der externe Lautsprecher angeschlossen, könnte möglicherweise eine Rückkopplung auftreten.

Änderung der Aufnahmesituation [Aufnahmesit.]

Sie können ganz einfach die Aufnahmeeinstellungen ändern, indem Sie die Situation auswählen, die am besten zu Ihrem Verwendungszweck passt (☞ S.47, S.52).



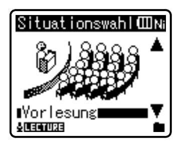
1 Drücken und halten Sie im Stopp-Modus des Rekorders auf die SCENE/INDEX-Taste.

2 Drücken Sie die +- oder –-Taste zur Wahl von [Aufnahmesit.].



3 Drücken Sie die OK ▶/MENU-Taste.

4 Drücken Sie die +- oder –-Taste, um die Aufnahmesituation auszuwählen.



5 Drücken Sie die OK ▶/MENU-Taste.

2

Aufnahme

Empfohlene Einstellungen je nach Aufnahmebedingung

Der Rekorder steht werkseitig auf dem [**ST XQ**]-Modus (WMA-Format), so dass sofort nach seinem Erwerb hochqualitative Stereoaufnahmen vorgenommen werden können. Die verschiedenen Aufnahmefunktionen können bis ins Detail konfiguriert werden, um sich den Aufnahmebedingungen anzupassen. Die folgende Tabelle zeigt die empfohlenen Aufnahmeeinstellungen mit der Aufnahmeumgebung als Beispiel.

<table>
<tr><th rowspan="2">Aufnahme-bedingung</th><th colspan="4">Empfohlene Einstellungen</th></tr>
<tr><th>Aufnahmemodus [Rec Mode] (☞ S.47, S.49)</th><th>Mikro-Empfindl [Mic Sense] (☞ S.47, S.49)</th><th>Low Cut Filter [Low Cut Filter] (☞ S.47, S.50)</th><th>Zoom Mic [Zoom Mic]*1 (☞ S.47, S.50)</th></tr>
<tr><td>Vorträge in großen Räumen.</td><td>[PCM]: [44.1kHz/16bit]*2
[MP3]: [128kbps] oder mehr
[WMA]: [ST XQ]</td><td rowspan="2">[Hoch]</td><td rowspan="4">[Ein]</td><td>[+6]</td></tr>
<tr><td>Veranstaltungen mit großem Publikum.</td><td>[MP3]: [128kbps] oder mehr
[WMA]: [ST XQ]</td><td rowspan="4">[Aus]</td></tr>
<tr><td>Geschäftstermine und Verhandlungen mit kleiner Teilnehmerzahl.</td><td>[MP3]: [128kbps]
[WMA]: [ST XQ]</td><td>[Mittel]</td></tr>
<tr><td>Diktieren bei starken Hintergrundgeräuschen.</td><td>[WMA]: [HQ]</td><td>[Niedrig]</td></tr>
<tr><td>Musikwiedergabe, Vogelgesang und vorbeifahrende Züge.</td><td>[PCM]: [44.1kHz/16bit]*2</td><td>Stellen Sie die Mikrofonempfindlichkeit gemäß der Aufnahmelautstärke ein.</td><td>[Aus]</td></tr>
</table>

***1** Nur für WS-760M. ***2** Nur für WS-760M, WS-750M. ***3** Nur für WS-650S.

Den mit diesem Rekorder aufgezeichneten Dateien werden automatisch Namen zugeordnet.

WS76 0001 .WMA
① ② ③

① **User ID:**
Der auf dem Rekorder eingegebene Benutzername.

② **Dateinummer:**
Dateien werden unabhängig vom jeweiligen Aufnahmemedium durchnummeriert.

③ **Erweiterung:**
Dateiendungen für das jeweilige Aufnahmeformat bei Aufnahmen mit diesem Gerät.

- Lineares PCM Format * .WAV
- MP3 Format .MP3
- WMA Format .WMA

* Nur für WS-760M, WS-750M.

Aufnahmen von einem externen Mikrofon oder anderen Audiogeräten

Ein externes Mikrofon und andere Audiogeräte können angeschlossen, und deren Ton aufgenommen werden.

- Stecken Sie während einer Aufnahme keine Geräte in die oder aus der Aufnahmebuchse.

Aufnahme mit einem externen Mikrofon:
Stecken Sie das externe Mikrofon in die MIC-Buchse am Rekorder.



Anwendbare externe Mikrofone (optional) (☞ S.86)

Stereo-Mikrofon: ME51S
Das ME51S Stereomikrofon wird als Set inklusive einem Verlängerungskabel und einem Clip geliefert.

2-Kanal-Mikrofon (omnidirektional): ME30W
Dies sind hochsensible omnidirektionale Mikrofone mit Plug-in-Speisung, die sehr geeignet für Musik-Liveaufnahmen sind.

Kompaktes Richtmikrofon (unidirektional): ME31
Die Richtmikrofone sind für solche Aufnahmen wie z. B. Aufnahme von Vogelstimmen im Freien nützlich.

Kompaktes Zoom-Mikrofon (unidirektional): ME32
Das Mikrofon wurde in ein Stativ integriert, wodurch ermöglicht wird, dass Sie aus einiger Entfernung aufnehmen können, wie zum Beispiel auf einer Sitzung oder Konferenz von Ihrem Tisch aus.

Hoch empfindliches monaurales Rauschunterdrückungs-Mikrofon (unidirektional): ME52W
Dieses Mikrofon dient zur Tonaufzeichnung aus großem Abstand bei Minimierung der Umgebungsgeräusche.

Krawattenmikrofon (omnidirektional): ME15
Kleines, unauffälliges Mikrofon mit Krawattenhalter.

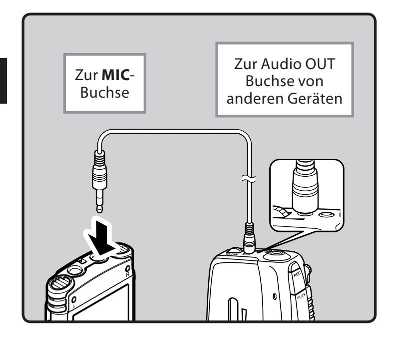
Telephone-Pick-Up: TP7
Mikrofon in Ausführung eines Kopfhörers, das während des Telefonierens in das Ohr gesteckt werden kann. Die Stimme oder die Konversation über das Telefon kann deutlich aufgezeichnet werden.

Hinweise

- Das eingebaute Mikrofon wird bei Anschluss eines externen Mikrofons an die **MIC**-Buchse ausgeschaltet.
- Es können auch Mikrofone mit Plug-in-Speisung benutzt werden.
- Wenn ein externes monaurales Mikrofon verwendet wird, während [**Aufnahmemodus**] auf Stereoaufnahme steht, wird der Ton nur auf dem linken Kanal (L) aufgenommen (☞ S.47, S.49).
- Wenn ein externes Stereo Mikrofon angeschlossen wird, während [**Aufnahmemodus**] auf Monoaufnahme steht, ist nur eine Aufnahme mit dem linken Kanalmikrofon (L) möglich (☞ S.47, S.49).

Aufnehmen des Tons von anderen Audiogeräten:

Sie können den Ton aufnehmen, indem Sie, mit Hilfe des Verbindungskabels KA333 (optional), die Audio OUT-Buchse (Kopfhörerbuchse) des anderen Gerätes mit der **MIC**-Buchse des Rekorders verbinden.

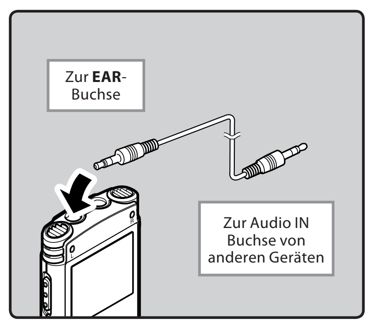


Hinweis

- Eine Feineinstellung der Eingangspegel ist mit diesem Rekorder nicht möglich. Führen Sie, wenn externe Geräte angeschlossen werden, eine Testaufnahme durch, und stellen Sie dann die Ausgangpegel für die externen Geräte ein.

Aufnehmen des Tons des Rekorders mit anderen Audiogeräten:

Der Ton des Rekorders kann mit anderen Geräten aufgenommen werden, wenn die **EAR**-Buchse des Rekorders mittels des Verbindungskabels KA333 (optional) mit der Audio IN-Buchse (Mikrofonbuchse) des anderen Gerätes verbunden ist.



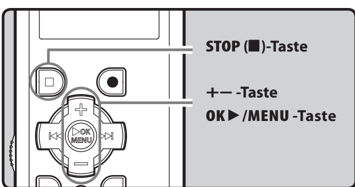
Hinweis

- Beim Einstellen der verschiedenen Wiedergabeeinstellungen des Rekorders können sich die Ausgangssignale der **EAR**-Buchse entsprechend verändern (☞ S.47, S.53, S.54, S.55)..

Wiedergabe

Der Rekorder kann Dateien im Format WAV*, MP3 und WMA wiedergeben. Zur Wiedergabe von Dateien, die mit anderen Geräten aufgezeichnet wurden, sind diese von einem PC aus zu übertragen (kopieren).

* Nur für WS-760M, WS-750M.



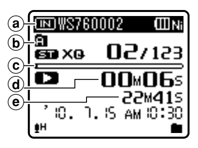
Für WS-760M/WS-750M:

- Wenn Sie eine Datei wiedergeben möchten, die von Ihrem PC aus übertragen wurde, setzen Sie den Rekorder in den [**Rekorder**] oder [**Musik**] Modus, basierend darauf, wohin Sie die Datei übertragen haben.
- Wenn Sie die Datei wiedergeben möchten, die Sie aufgenommen haben, stellen Sie den Rekorder auf [**Rekorder**] Modus (☞ S.21).

1 Wählen des Ordners mit den Dateien für die Wiedergabe (☞ S.22 bis S.24).

2 Drücken Sie die OK ▶/MENU-Taste zum Starten der Wiedergabe.

- [▶] erscheint im Display.



ⓐ Aufnahmemedienanzeige*, Name der Ordner
ⓑ Ordneranzeige
ⓒ Balkenanzeige Wiedergabe-Position
ⓓ Vergangene Wiedergabezeit
ⓔ Dateilänge

* Nur für WS-760M, WS-750M.

3 Drücken Sie die +-Taste oder −-Taste, um eine angenehme Hörlautstärke einzustellen.



- Dies kann im Wertebereich von [**00**] bis [**30**] geschehen.

4 Stoppen Sie mit der STOP (■) -Taste die Wiedergabe an der gewünschten Stelle.

- [■] erscheint im Display.
- Dadurch wird die Wiedergabe der Datei sofort angehalten. Wenn die Rückkehr-Funktion aktiviert ist, wird die Stelle, an der Sie angehalten haben, selbst bei einer Stromunterbrechung registriert. Beim nächsten Einschalten kann die Wiedergabe von der gleichen Stelle aus erfolgen.

Wiedergabe-Einstellungen

 **Für WS-760M/WS-750M:**

Rauschunterdr. [Noise Cancel]*1 (☞ S.47, S.53)	Falls eine Tonaufnahme aufgrund von Umgebungsgeräuschen schwer verständlich ist, regulieren Sie den Pegel der Rauschunterdrückung.
EUPHONY [EUPHONY]*2 (☞ S.47, S.53)	Die EUPHONY Einstellungen können je nach Präferenzen in vier Stadien eingestellt werden.
Wiedergabemod. [Play Mode] (☞ S.47, S.54)	Sie können einen auf Ihre Bedürfnisse aufgestimmten Wiedergabemodus wählen.
Sprachfilter [Voice Filter]*1 (☞ S.47, S.54)	Der Rekorder hat eine Sprachfilter-Funktion zur Unterdrückung niedriger und hoher Frequenzen bei normaler, schneller oder langsamer Wiedergabe und ermöglicht so eine klare Tonwiedergabe.
Equalizer [Equalizer]*2 (☞ S.47, S.55)	Wenn Sie die Equalizer-Einstellungen ändern, können Sie die Musik mit Ihrer favorisierten Klangqualität hören.
Springinterv. [Skip Space] (☞ S.47, S.55)	Die Länge des Sprungintervalls kann eingestellt werden.
Wiedergabesit. [Play Scene] (☞ S.47, S.55)	Die von Ihnen gewählten Wiedergabeeinstellungen können gespeichert werden, um für verschiedene Klangqualitäten und Wiedergabemethoden angewendet zu werden.

***1** Kann nur im [**Rekorder**]-Modus benutzt werden.

***2** Kann nur im [**Musik]**-Modus benutzt werden.

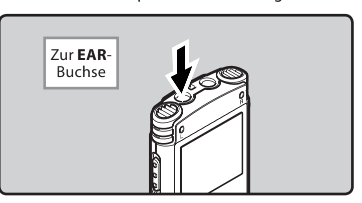
Für WS-650S:

Wiedergabemod. [Play Mode] (☞ S.47, S.54)	Sie können einen auf Ihre Bedürfnisse aufgestimmten Wiedergabemodus wählen.
Sprachfilter [Voice Filter]*1 (☞ S.47, S.54)	Der Rekorder hat eine Sprachfilter-Funktion zur Unterdrückung niedriger und hoher Frequenzen bei normaler, schneller oder langsamer Wiedergabe und ermöglicht so eine klare Tonwiedergabe.
Springinterv. [Skip Space] (☞ S.47, S.55)	Die Länge des Sprungintervalls kann eingestellt werden.
Wiedergabesit. [Play Scene] (☞ S.47, S.55)	Die von Ihnen gewählten Wiedergabeeinstellungen können gespeichert werden, um für verschiedene Klangqualitäten und Wiedergabemethoden angewendet zu werden.

Hören durch einen Kopfhörer

Ein Kopfhörer kann an die **EAR** -Buchse des Rekorders angeschlossen werden.

- Der interne Lautsprecher ist dann ausgeschaltet.

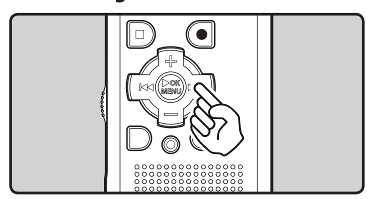


Hinweise

- Um Gehörschäden zu vermeiden, verwenden Sie den Kopfhörer erst, nachdem Sie die Lautstärke verringert haben.
- Achten Sie während des Gebrauchs des Kopfhörer darauf, dass die Lautstärke nicht zu hoch ist, da dies dauerhafte Gehörschäden verursachen kann.

Schnellvorlauf

Drücken und halten Sie im Stoppmodus des Rekorders in der Dateianzeige die ▶▶I-Taste.



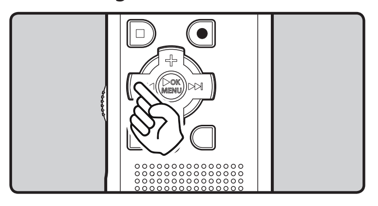
- [▶▶] erscheint im Display.
- Beim Loslassen der ▶▶I-Taste stoppt der Rekorder. Setzen Sie mit der **OK ▶/MENU**-Taste die Wiedergabe an der Stelle fort, an der sie gestoppt wurde.

Drücken und halten Sie im Wiedergabemodus des Rekorders die ▶▶I-Taste.

- Sobald die ▶▶I-Taste freigegeben wird, schaltet der Rekorder auf Normalwiedergabe zurück.
- Bei einer Index- oder Zeitmarke innerhalb der Datei stoppt der Rekorder an dieser Stelle (☞ S. 31).
- Der Rekorder stoppt am Ende der Datei. Halten Sie weiterhin die ▶▶I-Taste gedrückt, damit die Schnellvorlauf-Funktion am Anfang der nächsten Datei einsetzt.

Rücklauf

Drücken und halten Sie im Stoppmodus des Rekorders in der Dateianzeige die I◀◀-Taste.

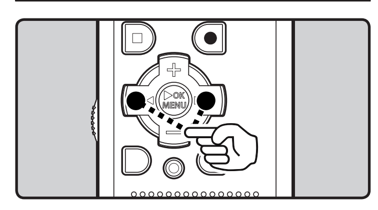


- [◀◀] erscheint im Display.
- Beim Loslassen der I◀◀-Taste stoppt der Rekorder. Setzen Sie mit der **OK ▶/MENU**-Taste die Wiedergabe an der Stelle fort, an der sie gestoppt wurde.

Drücken und halten Sie im Wiedergabemodus des Rekorders die I◀◀-Taste.

- Sobald die I◀◀-Taste freigegeben wird, schaltet der Rekorder auf Normalwiedergabe zurück.
- Bei einer Index- oder Zeitmarke innerhalb der Datei stoppt der Rekorder an dieser Stelle (☞ S. 31).
- Wird die I◀◀-Taste gedrückt gehalten, wenn der Rekorder am Anfang der obersten Datei gestoppt ist, so läuft er im Schnellrücklauf zum Ende der letzten Datei und setzt dort die Wiedergabe fort.

Auffinden des Dateianfangs



Drücken Sie im Stopp- oder Wiedergabemodus des Rekorders die ▶▶I-Taste.

- Der Rekorder springt zum Anfang der nächsten Datei.

Drücken Sie im Wiedegabemodus des Rekorders die I◀◀-Taste.

- Der Rekorder springt zum Anfang der nächsten Datei.

Drücken Sie im Stoppmodus des Rekorders die I◀◀-Taste.

- Der Rekorder springt an den Anfang der letzten Datei. Kehren Sie zum Anfang der Datei zurück, wenn der Rekorder auf der Hälfte der Datei stoppt.

Drücken Sie im Wiedegabemodus des Rekorders zweimal auf die I◀◀-Taste.

- Der Rekorder springt an den Anfang der letzten Datei.

Hinweise

- Wenn Sie während der Wiedergabe zum Anfang der Datei zurückgehen, hält der Rekorder an der Position der Indexmarke und Zeitmarke an. Die Indexmarke und die Zeitmarke werden übersprungen, wenn Sie die Funktion bei angehaltener Wiedergabe ausführen (☞ S. 35).
- Wenn [**Springinterv.**] auf etwas Anderem als [**Dateisprung**] steht, springt der Rekorder den eingegebenen Zeitraum vor bzw. zurück und beginnt dann mit der Wiedergabe (☞ S.47, S.55).

Musikdateien

Wenn der Rekorder übertragene Musikdateien nicht wiedergeben kann, stellen Sie sicher, dass sich Samplingrate und Bitrate im abspielbaren Bereich befinden. Kombinationen von Sampling- und Bitraten für Musikdateien, die von diesem Rekorder wiedergegeben werden können, finden Sie unten.

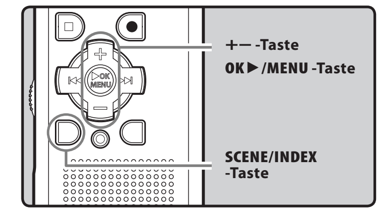
Datei-format	Sampling-frequenz	Bitrate
WAV* format	44,1 kHz	16 bit
MP3 format	**MPEG1 Layer3:** 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz **MPEG2 Layer3:** 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz	Von 8 kbps bis zu 320 kbps
WMA format	8 kHz, 11 kHz, 16 kHz, 22 kHz, 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz	Von 8 kbps bis zu 320 kbps

* Nur für WS-760M, WS-750M.

- MP3-Dateien mit veränderlicher Bitrate (bei denen Konversions-Bitraten variieren können) lassen sich u. U. nicht einwandfrei wiedergabe.
- WAV-Dateien kann dieser Rekorder nur im linearen PCM-Format wiedergeben. Andere Arten von WAV-Dateien können nicht abgespielt werden.
- Dieser Rekorder ist kompatibel mit Microsoft Corporation DRM9, nicht aber mit DRM10.
- Selbst wenn der Rekorder das gegebene Dateiformat wiedergeben kann, wird der Rekorder nicht jeden Encoder unterstützen.

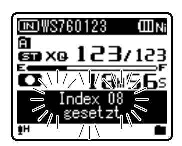
Setzen von Index- oder Zeitmarken

Durch Setzen von Index- und Zeitmarken lassen sich zur Wiedergabe gewünschte Passagen leicht mithilfe von Schnellvorlauf und -rücklauf auffinden. Dateien können durch Start-/Stoppmarkierung markiert werden. Es können nur Indexmarkierungen auf Dateien angebracht werden, die mit dem Olympus Stimmen-Rekorder erzeugt wurden. Stattdessen können aber Hilfsmarkierungen positioniert werden, um sich an gewünschte Positionen zu erinnern.



1 Drücken Sie im Aufnahme- oder Wiedergabemodus des Rekorders auf die SCENE/INDEX-Taste .

- Daraufhin erscheint eine Nummer auf dem Display zur Bestätigung, dass die Index oder Zeitmarke gesetzt worden ist.

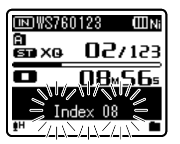


- Auch nach dem Setzen von Index- oder Zeitmarken läuft die Aufnahme oder Wiedergabe weiter, sodass sich solche Marken ebenso auch an anderen Stellen setzen lassen.

Löschen von Index- oder Zeitmarke

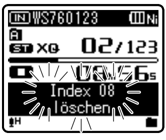
1 Wählen Sie die zu löschende Index- oder Zeitmarke.

2 Mit der ▶▶I oder I◀◀-Taste die zu löschende Index- oder Zeitmarke wählen.



3 Drücken Sie ca. 2 Sekunden lang die ERASE-Taste, während die Index- oder Zeitmarkennummer auf dem Display angezeigt wird.

- Daraufhin wird die Index- oder Zeitmarke gelöscht.



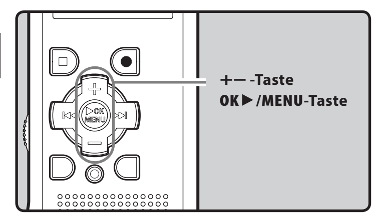
- Die Nummern der gelöschten Index- oder Zeitmarken folgenden Marken rücken automatisch auf.

Hinweise

- Hilfsmarkierungen sind temporäre Markierungen. Wenn Sie eine Datei zum PC übertragen oder in einem PC verschieben, werden diese automatisch gelöscht.
- In einer Datei lassen sich bis zu 16 Index- und Zeitmarken setzen. Werden mehr als 16 Index- oder Zeitmarken platziert, so erscheint im ersten Fall die Meldung [**Maximale Index-Anzahl erreicht**] und im zweiten die Meldung [**Zeitmarken voll**].
- In einer Datei mit Zugriffsperre können Index- oder Zeitmarken weder gesetzt noch gelöscht werden (☞ S.47, S.49).

Änderung der Wiedergabegeschwindigkeit

Stellen Sie die Geschwindigkeit je nach Bedarf ein, z. B. um den Gesprächsinhalt einer Konferenz schnell durchzugehen oder Bereiche einer Fremdsprachenlektion langsam zu wiederholen, die Sie nicht verstanden haben. Der Ton wird automatisch ohne Stimmenänderung digital angepasst, so dass die Wiedergabe natürlich klingt.



1 **Drücken Sie im Wiedegabe-modus des Rekorders auf die OK ▶/MENU-Taste.**



2 **Drücken Sie die + oder −-Taste, um die Wiedergabegeschwindigkeit auszuwählen.**



3 **Drücken Sie die OK ▶/MENU-Taste.**

ⓐ Wiedergabegeschwindigkeitsanzeiger



- Auch bei Wiedergabestopp bleibt die geänderte Wiedergabegeschwindigkeit erhalten. Die nächste Wiedergabe erfolgt mit dieser Geschwindigkeit.

Über die Grenzen der schnellen Wiedergabe

Wenn die Sampling-Frequenz der Wiedergabedatei 48 kHz oder 32 kHz ist, können Sie nicht mit 3-facher Geschwindigkeit wiedergeben. Für diese Frequenzen ist die maximale schnelle Wiedergabegeschwindigkeit 2-fach*.

* Beim WS-650S, ist die maximale schnelle Wiedergabe 2-fach.

Hinweise

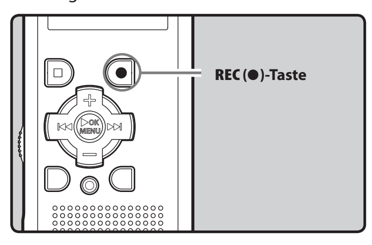
- Wie im normalen Wiedergabemodus lässt sich die Wiedergabe stoppen, eine Datei markieren oder auch eine Indexmarke im langsamen- und schnellen Wiedergabemodus einfügen (☞ S.35).
- Die langsame Wiedergabe und die schnelle Wiedergabe sind auch möglich, wenn [**Sprachfilter**] oder [**Equalizer**] eingestellt sind (**Sprachfilter Equalizer** ☞ S.47, S.54, S.55).

Nur für WS-760M, WS-750M:

- Die langsame Wiedergabe oder die schnelle Wiedergabe sind nicht möglich, wenn [**Rauschunterdr.**] oder [**EUPHONY**] eingestellt sind (☞ S.47, S.53).

Wiederholung von bestimmten Passagen

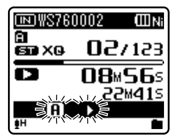
Diese Funktion aktiviert eine wiederholte Wiedergabe eines Teils einer Datei.



1 Wählen Sie eine Datei, bei der Sie eine Passage wiederholt wiedergeben möchten und starten Sie die Wiedergabe.

2 Drücken Sie die REC (●)-Taste an der Stelle, ab der die Passage wiederholt werden soll.

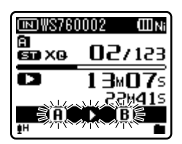
- [A] blinkt auf dem Display.



- Schnellvor- und Schnellrücklauf oder das Ändern der Wiedergabegeschwindigkeit können, wenn [A] blinkt, durchgeführt werden, wie bei der normalen Wiedergabe auch, um schnell zum Ende zu gelangen (☞ S.33, S.36).
- Wenn das Ende der Datei erreicht wird [A] aufblinkt, wird die Stelle zur Endposition und eine wiederholte Wiedergabe beginnt.

3 Drücken Sie die REC (●)-Taste erneut an der Stelle, an der die Passagenwiederholung enden soll.

- Der Rekorder wiederholt nun die Passage so lange, bis die Wiedergabewiederholung annulliert wird.

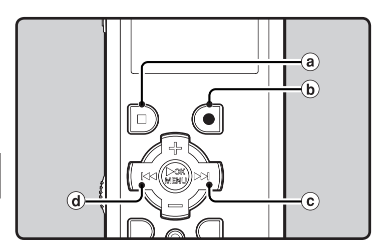


Hinweis

- Wie bei der Normalwiedergabe lässt sich die Wiedergabegeschwindigkeit auch während der Passagenwiederholung ändern (☞ S.36, S.42). Bei Einfügen oder Löschen von Index- und Zeitmarken während der Passagenwiederholung wird diese annulliert und der Rekorder schaltet auf Normalwiedergabe zurück (☞ S.35).

Annullieren der Passagenwiederholung

Durch Drücken einer dieser Tasten wird die Passagenwiederholung aufgehoben.



ⓐ **Drücken Sie die STOP (■)-Taste**
Durch Drücken der **STOP** (■)-Taste wird die Passagenwiederholung deaktiviert und die Wiedergabe gestoppt.

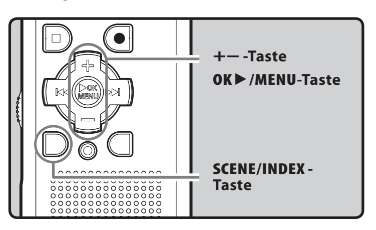
ⓑ **Drücken Sie die REC (●)-Taste**
Durch Drücken der **REC** (●)-Taste wird die Passagenwiederholung aufgehoben und die Wiedergabe geht ohne Wiederholungen weiter.

ⓒ **Drücken Sie die ▶▶I-Taste**
Durch Drücken der ▶▶I-Taste wird die Passagenwiederholung aufgehoben und im Schnellvorlauf zum Beginn der nächsten Datei übergegangen.

ⓓ **Drücken Sie die I◀◀-Taste**
Durch Drücken der I◀◀ -Taste wird die Passagenwiederholung aufgehoben und im Schnellrücklauf zum Anfang der aktuellen Datei zurückgespult.

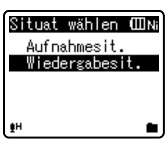
Ändern der Wiedergabesituation [Wiedergabesit.]

Wenn Sie die Wiedergabeeinstellungen für bevorzugte Wiedergabesituationen registrieren möchten, können Sie ganz einfach zwischen den Wiedergabefunktionen wechseln (☞ S.47, S.55).



1 **Drücken und halten Sie Stopp- oder Wiedergabemodus des SCENE/INDEX-Taste.**

2 **Drücken Sie die +- oder −-Taste zur Wahl von [Wiedergabesit.].**



3 **Drücken Sie die OK ▶/MENU-Taste.**

4 **Drücken Sie die +- oder −-Taste, um die Wiedergabesituation auszuwählen.**



Beispiel:
WS-760M, WS-750M

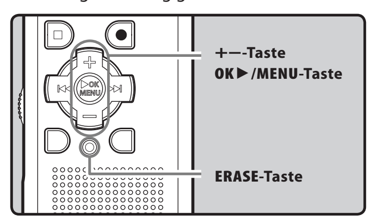
- Für WS-650S, können Sie von[**Sprache 1**] bis [**Sprache 5**] auswählen.

5 **Drücken Sie die OK ▶/MENU-Taste.**

Löschfunktionen

Dateien löschen

Einzelne Dateien lassen sich aus dem Ordner löschen. Ebenso können alle Titel eines Ordners gleichzeitig gelöscht werden.



1 **Wählen Sie Dateien aus, die Sie löschen möchten (☞ S.22 bis S.24).**

2 **Während sich der Rekorder im Stopp-Modus befindet, drücken Sie in der Ordnerlistenanzeige die ERASE-Taste.**

3 **Drücken Sie die +- oder −-Taste zur Wahl von [Löschen i Ordner] oder [Datei löschen].**



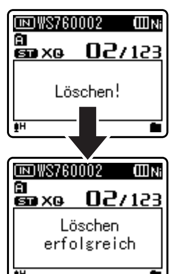
4 **Drücken Sie die OK ▶/MENU-Taste.**

5 **Drücken Sie die +-Taste zur Wahl von [Start].**



6 **Drücken Sie die OK ▶/MENU-Taste.**

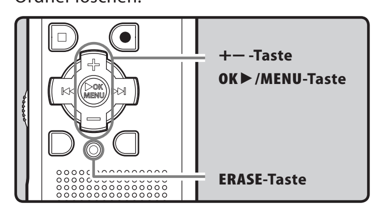
- Daraufhin wechselt die Displayanzeige auf [**Löschen!**] und der Löschvorgang setzt ein.
- [**Löschen erfolgreich**] wird angezeigt, wenn die Datei gelöscht ist. Die Dateinummer wird automatisch zurückgesetzt.



Einen Ordner löschen

Für WS-760M/WS-750M:

Sie können Dateien entfernen, indem Sie Ordner löschen.



1 **Wählen Sie die Ordner aus, die Sie löschen möchten (☞ S.22 bis S.24).**

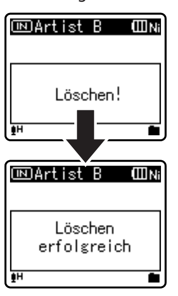
2 **Während sich der Rekorder im Stopp-Modus befindet, drücken Sie in der Ordnerlistenanzeige die ERASE-Taste.**

3 **Drücken Sie die +-Taste zur Wahl von [Start].**



4 **Drücken Sie die OK ▶/MENU-Taste.**

- Daraufhin wechselt die Displayanzeige auf [**Löschen!**] und der Löschvorgang setzt ein.
- [**Löschen erfolgreich**] wird angezeigt, wenn die Datei gelöscht ist. Die Dateinummer wird automatisch zurückgesetzt.



Hinweise

- Sie können eine Datei nicht wiederherstellen, wenn sie einmal gelöscht wurde. Prüfen Sie sorgfältig, bevor Sie etwas löschen.
- Gesperrte Dateien und Dateien ohne Schreibrecht können nicht gelöscht werden (☞ S.47, S.49).
- Erfolgt innerhalb von acht Sekunden kein Bedienvorgang, schaltet der Rekorder auf Stopp.
- Wenn es eine Datei gibt, die nicht vom Rekorder erkannt werden kann, werden die Datei und der Ordner, in dem sich diese Datei befindet, nicht gelöscht. Bitte schließen Sie den Rekorder an Ihren PC an, um zu löschen.

Nur für WS-760M, WS-750M:

- Die gelöschten Dateien lassen sich nicht wiederherstellen. Wenn eine microSD-Karte in den Rekorder geschoben wird, vergewissern Sie sich, dass Sie als Aufnahmemedium entweder [**int. Speicher**] oder [**microSD Karte**] bestätigen, um Fehler zu vermeiden (☞ S.47, S.57).
- Die Beendigung des Vorgangs kann länger als 10 Sekunden dauern. Führen Sie nie die folgenden Vorgänge während der Datenverarbeitung aus, da dies die Daten beschädigen kann. Außerdem sollten Sie die Batterie durch eine neue austauschen, um sicher zu gehen, dass sich die Batterie nicht während des Betriebs leert.
  1. Ziehen Sie den Netzadapter während des Betriebs heraus.
  2. Entfernen der Batterien während des Betriebs.
  3. Nehmen Sie die microSD-Karte während der Arbeitsabläufe heraus, wenn die [**microSD Karte**] als Aufnahmemedium verwendet wird.
- Die voreingestellten Ordner mit Namen [**Rekorder**], einschließlich [**Ordner A**] bis [**Ordner E**] und [**Radio Ordner**]) und [**Musik**] können nicht gelöscht werden.
- Im [**Musik**] Ordner, können alle Ordner außer [**Musik**] gelöscht werden.

Nur für WS-650S:

- Die Beendigung des Vorgangs kann länger als 10 Sekunden dauern. Führen Sie nie die folgenden Vorgänge während des Betriebs aus, da dies die Daten beschädigen kann. Außerdem sollten Sie die Batterie durch eine neue austauschen, um sicher zu gehen, dass sich die Batterie nicht während des Betriebs leert.
  1. Ziehen Sie den Netzadapter während des Betriebs heraus.
  2. Entfernen der Batterien während des Betriebs.
- Sie können keine Ordner über den Rekorder löschen.

Über FM-Radio (Nur für WS-760M)

Verwendung des FM-Radio

Für WS-760M:

Der Radioempfang hängt davon ab, wo Sie das Radio verwenden und wird stark differieren. Wenn der Empfang schlecht ist, richten Sie die Antenne anders aus oder stellen Sie den Rekorder an einem Ort auf, wo ein Radiosignal einfach empfangen werden kann, wie zum Beispiel an einem Fenster.

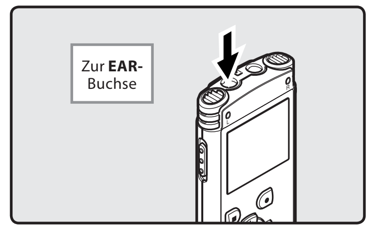
Es kann sein, dass der Rekorder nicht in der Lage ist, das FM-Signal in der Nähe oder in Gebäuden zu empfangen.



Gehen Sie zu dem Ort, wo das Signal gut zu empfangen ist. Innerhalb von Gebäuden können Breitband-Signale einfacher in der Nähe von Fenstern empfangen werden.

Anschließen der Kopfhörer

Die mitgelieferten Kopfhörer fungieren als FM-Antenne. Sie werden keine FM-Radiosignale empfangen können, wenn die Kopfhörer nicht angeschlossen sind.



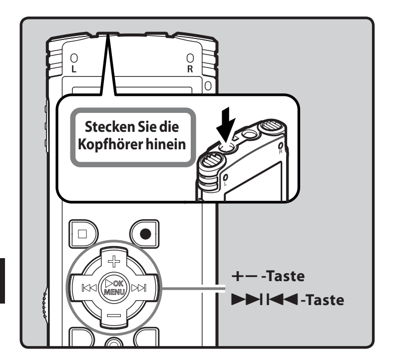
- Beachten Sie auch, dass Sie nicht in der Lage sein werden Radiosignale an Orten zu empfangen, die nicht von Radiowellen erreicht werden, wie Bereiche außerhalb der Breitband-Region und Bereiche, die von Bergen umgeben sind.

Hinweise

- Selbst innerhalb der Breitbandregion kann es sein, dass Radiosignale in Tunneln oder unterirdischen Straßen, innerhalb oder im Schatten von Gebäuden und Apartmentblocks, die mit einer Betonschicht verkleidet sind und anderen ähnlichen Orten, schwierig empfangen werden können. Es kann sein, dass Sie an diesen Orten keinen Radioempfang haben.
- Für den besten Empfang vermeiden Sie, dass Sie das Radio gleichzeitig mit einem Mobiltelefon, PC, Fernseher oder einem anderen elektrischen Produkt verwenden. Solche Produkte können Störungen verursachen.
- Wenn Sie das Radio verwenden, während es mit dem AC-Adapter verbunden ist (A514 usw.), können Störungen verursacht werden. Wenn Sie das FM-Radio verwenden, achten Sie darauf, dass Sie die Batterie verwenden.

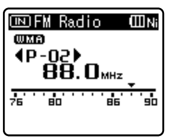
FM-Radiomodusbetrieb

Für WS-760M:



1 **Stellen Sie [FM Radio]-Modus ein (☞ S.21).**

- Ändern Sie den Modus auf [**FM Radio**] Modus.



- Um den FM-Radioempfang anzuhalten, drücken Sie die **LIST**-Taste, um zur [**Hauptmenü**] Anzeige zu gehen. Von der [**Hauptmenü**] Anzeige aus, können Sie in einen anderen Modus schalten.

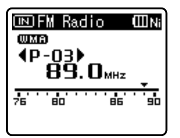
2 **Voreinstellung von Radiosendern.**

Radiosender automatisch voreinstellen:
Sie können automatisch die Radiosender voreinstellen, um einfacher abzustimmen. Einzelheiten dazu finden Sie auf „**Radiosender automatisch voreinstellen [Automatisch]**" (☞ S.43).

Hinzufügen eines Radiosenders zu den Voreinstellungen:
Ändern Sie den Empfangsmodus auf manuellen Empfang und gleichen Sie die Frequenz ab. Der Sender, den Sie eingestellt haben, kann hinzugefügt werden (☞ S.44, S.45).

3 **Drücken Sie die ▶▶I- oder I◀◀-Taste, um einen Sender auszuwählen.**

- Sie können einen voreingestellten Sender auswählen.



- Sie können auch einen Sender auswählen, der nicht voreingestellt wurde. Einzelheiten finden Sie auf „**Ändern des Empfangsmodus**"(☞ S.44).

4 **Drücken Sie die +- oder −-Taste, um eine angenehme Hörlautstärke einzustellen.**

- Dies kann im Wertebereich von [**00**] bis [**30**] geschehen.

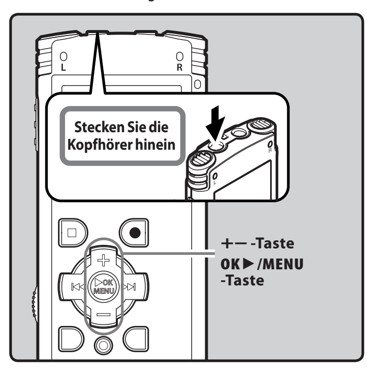


Einstellungen, die mit dem FM-Radio zu tun haben

Automatisch [Auto-preset] (☞ S.43)	Fügt den Voreinstellungen automatisch empfangbare Sender hinzu.
Scanempfindl. [Scan sense] (☞ S.47, S.59)	Erlaubt Ihnen die Scan-Empfindlichkeit für die automatische Voreinstellung einzustellen.
Ausgang [Output] (☞ S.47, S.59)	Erlaubt es Ihnen, die Audioausgabe des FM-Radios einzustellen.

Radiosender automatisch voreinstellen [Automatisch]

Radiosender automatisch voreinzustellen macht es Ihnen einfach, Ihren gewünschten Sender zu finden.



1 **Stellen Sie [FM Radio]-Modus ein (☞ S.21).**

2 **Drücken und halten Sie die OK ▶/MENU-Taste.**

- Das Menü erscheint im Display (☞ S.47).



3 **Drücken Sie die OK ▶/MENU- oder ▶▶I-Taste, um den Cursor auf den einzustellenden Punkt zu schieben.**

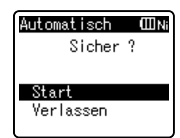


4 **Drücken Sie die +- oder −-Taste zur Wahl von [Automatisch].**



5 **Drücken Sie die OK ▶/MENU-Taste.**

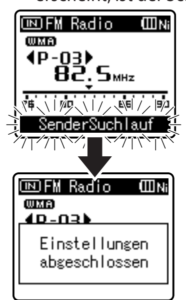
- [**Automatisch**] erscheint im Display.



- Wählen Sie [**Verlassen**] und drücken Sie auf die **OK ▶/MENU**-Taste, um zur vorangegangenen Anzeige zurückzukehren.

6 **Drücken Sie erneut die OK ▶/MENU-Taste.**

- Es erscheint [**SenderSuchlauf**] auf der Anzeige und das Scannen beginnt. Wenn [**Einstellungen abgeschlossen**] erscheint, ist der Scan abgeschlossen.

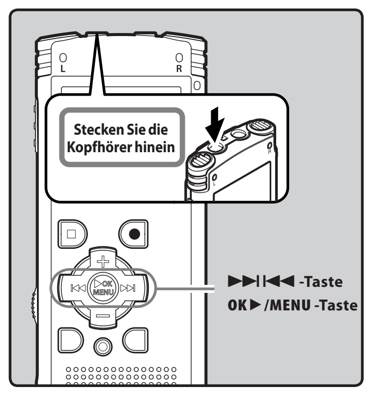


Hinweis

- Die voreingestellten Nummern werden automatisch gemäß der Frequenz zugewiesen.

Ändern des Empfangsmodus

Wählen Sie den Empfangsmodus gemäß den Empfangsbedingungen. Wenn das Signal vom Sender, den Sie suchen, schwach ist und nicht mit der Auto-Voreinstellung gefunden werden kann, schalten Sie um auch manuellen Empfang und stellen Sie die Frequenz durch Feinabstimmung ein.



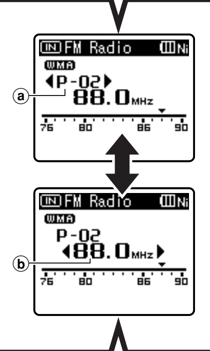
1 Führen Sie die Schritte 1 bis 3 vom „FM-Radiomodusbetrieb" durch (☞ S.42).

2 Drücken Sie die OK▶/MENU-Taste, um einen Empfangsmodus auszuwählen.

- Der Empfangsmodus wird sich bei jedem Druck auf die **OK▶/MENU**-Taste ändern

Gespeicherter Aufrufmodus:
- Drücken Sie die ▶▶I- oder I◀◀-Taste, um einen gespeicherten Sender auszuwählen.

  ⓐ Voreingestellte Nummer

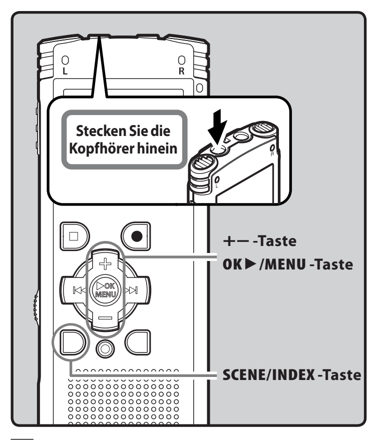


Auto/Manueller Modus:
- Drücken Sie die ▶▶I- oder I◀◀-Taste, um die Frequenz abzugleichen und um ein Signal zu empfangen (manueller Empfang).
- Drücken Sie wiederholt die ▶▶I- oder I◀◀-Tasten, um durch die empfangbaren Sender zu scannen (Auto-Empfang).

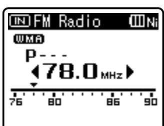
  ⓑ Abstimmungsfrequenz

Einen Radiosender hinzufügen

Sie können bei den Voreinstellungen die Sender vom auto/manuellen Empfang hinzufügen.



1 **Empfangen eines Radiosenders, um ihn zu speichern.**



2 **Drücken Sie die SCENE/INDEX-Taste.**



- Wählen Sie [**Verlassen**] und drücken Sie auf die **OK ▶**/**MENU**-Taste, um zur vorangegangenen Anzeige zurückzukehren.

3 **Drücken Sie die OK ▶/MENU-Taste.**

- Es können bis zu 30 Sender gespeichert werden.



Einen Radiosender löschen

① **Empfangen des gespeicherten Radiosenders, den Sie löschen möchten.**

② **Drücken Sie die ERASE-Taste.**



- Wählen Sie [**Verlassen**] und drücken Sie auf die **OK ▶**/**MENU**-Taste, um zur vorangegangenen Anzeige zurückzukehren.

③ **Drücken Sie die OK ▶/MENU-Taste.**

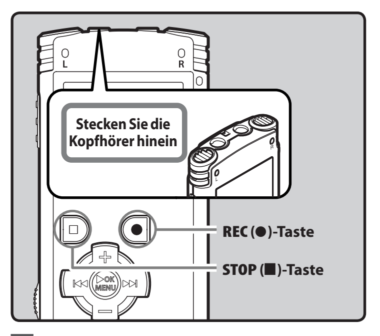


Hinweis

- Die voreingestellten Nummern werden automatisch gemäß der Frequenz zugewiesen.

Aufnahme vom FM-Radio

Für WS-760M:

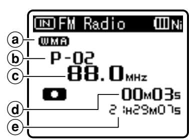


1 **Empfangen Sie das Breitbandprogramm, das Sie aufnehmen möchten (☞ S.21, S.42).**

2 **In den Menüeinstellungen, die mit dem FM-Radio zu tun haben, stellen Sie [Ausgang] auf [Kopfhörer] (☞ S.47, S.59).**

- Wenn [**Ausgang**] auf [**Lautsprecher**] gestellt wurde, werden Sie nicht in der Lage sein, aufzunehmen.

3 **Drücken Sie REC (●)-Taste zum Starten der Aufnahme.**



- Die Aufnahmekontrollleuchte leuchtet und [■] erscheint auf dem Display.

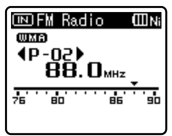
ⓐ Aufnahmeformat
ⓑ Voreingestellte Nummer
ⓒ Abstimmungsfrequenz
ⓓ Vergangene Aufnahmezeit
ⓔ Verbleibende Aufnahmezeit

Wenn Sie mit dem FM-Radio aufnehmen:

Selbst wenn sich das FM-Radio gut anhört, können bestimmte Empfangsbedingungen Geräusche verursachen, sobald die Aufnahme begonnen hat. Um sicher zu gehen, dass es bei der Aufnahme keine Fehler gibt, machen Sie eine Testaufnahme. Achten Sie auch darauf, an einem Ort aufzunehmen, der den best möglichen Empfang hat.

4 **Drücken Sie die STOP (■)-Taste zum Stoppen der Aufnahme.**

- [■] wird verschwinden und die Empfangsanzeige kehrt zurück.



- Wenn Sie FM-Radio aufnehmen, wird die Aufnahme automatisch im Ordner [**FM Radio**] im [**Rekorder**] Ordner gespeichert.

Hinweise

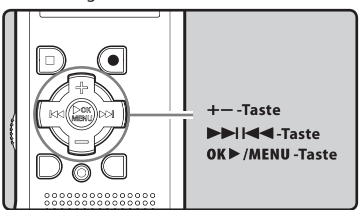
- Wenn Sie FM-Radio aufnehmen, achten Sie darauf, dass Sie die Kopfhörer an die **EAR**-Buchse anschließen.
- Wenn Sie mit dem FM-Radio aufnehmen, wird der Dateiname, der während der Aufnahme zugewiesen wurde (☞ S.32), mit Datum und Zeit angefügt.

WS760001_100715_0915.WMA

Datum: [100715] (2010, Juli 15)
Zeit: [0915] (9.15 Uhr)

Menüeinstellungsmethode

Die Menüfunktionen sind durch Registerkarten untergliedert, so dass Sie zunächst eine Registerkarte wählen und dann schnell die gewünschte Funktion einstellen können. Die einzelnen Menüfunktionen lassen sich wie folgt einstellen.



1 Drücken und halten Sie im Stopp-Modus des Rekorders auf die OK ▶/MENU-Taste.

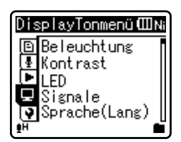
- Das Menü erscheint im Display.



- Die Menüfunktionen können während der Aufnahme oder Wiedergabe eingestellt werden (☞ S.48).

2 Drücken Sie die +- oder −-Taste, um zu der einzustellenden Funktion zu gelangen (☞ S.49 bis S.64).

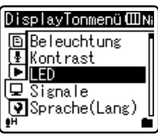
- Die Menüanzeige kann durch Verschieben des Einstellmenü-Cursors geändert werden.



3 Drücken Sie die OK ▶/MENU- oder ▶▶I-Taste, um den Cursor auf den einzustellenden Punkt zu schieben.



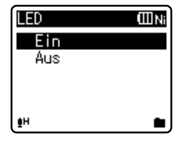
4 Drücken Sie die +- oder −-Taste, um auf die Registerkarte zu wechseln, in der sich die gewünschten Einträge befinden.



5 Drücken Sie die OK ▶/MENU- oder ▶▶I-Taste.

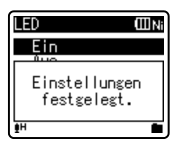
- Gehen Sie zu den Einstellungen der gewünschten Funktion.

6 Drücken Sie die +-oder −-Taste, um die Einstellung zu ändern (☞ S.49 bis S.64).



7 Drücken Sie die OK ▶/MENU-Taste, um die Einstellung zu bestätigen.

- Sie werden über den Bildschirm informiert, dass die Einstellungen erfolgt sind.



- Drücken der ⏮-Taste ohne Halten der **OK ▶**/**MENU**-Taste bricht den Einstellungsvorgang ab und bringt Sie zurück zur letzten Anzeige.

8 **Drücken Sie die STOP (■)-Taste zum Schließen des Menüs.**

- Wenn Sie sich während der Aufnahme oder Wiedergabe in der Menüanzeige befinden, können Sie durch Drücken der ⏮- oder **STOP** (■)-Taste wieder zum Wiedergabe-Bildschirm zurückkehren, ohne dass Aufnahme oder Wiedergabe unterbrochen werden.

Hinweise

- Der Rekorder stoppt, wenn er während einer Menüeinstellung 3 Minuten lang nicht betätigt wird, wenn eine gewählte Einstellung nicht übernommen wird.
- Wenn Sie während der Aufnahme oder Wiedergabe in die Menüeinstellungen gehen, werden die Einstellungen nach acht Sekunden abgebrochen, wenn keine Taste gedrückt wird.

■ Einstellmenü bei der Aufnahme:

Funktion	Einstellung
Mikro-Empfindl [Mic Sense]	Zu den Menüeintrags-optionen
Zoom Mic [Zoom Mic]*1	
Low Cut Filter [Low Cut Filter]	
VCVA [VCVA]	
Beleuchtung [Backlight]	
LED [LED]	

■ Einstellmenü bei der Wiedergabe:

Funktion	Einstellung
Eigenschaft [Property]	Zu den Menüeintrags-optionen
Rauschunterdr. [Noise Cancel]*2	
EUPHONY [EUPHONY]*3	
Sprachfilter [Voice Filter]*4	
Wiedergabemod. [Play Mode]	
Equalizer [Equalizer]*3	
Springinterv. [Skip Space]	
Beleuchtung [Backlight]	
LED [LED]	

■ Einstellung des Menüs während des FM-Radio Empfangs (Nur für WS-760M):

- Währen der Aufnahme im [**FM-Radio**] Modus, sind nur die [**Beleuchtung**] und [**LED**] Einstellungen möglich.

Funktion	Einstellung
Aufnahmemodus [Rec Mode]	Zu den Menüeintrags-optionen
Automatisch [Auto-preset]	
Scanempfindl. [Scan sense]	
Beleuchtung [Backlight]	
LED [LED]	
Ausgang [Output]	

***1** Nur für WS-760M.
***2** Nur für WS-760M, WS-750M (Arbeitet nur im [**Rekorder**] Modus).
***3** Nur für WS-760M, WS-750M (Arbeitet nur im [**Musik**] Modus).
***4** Arbeitet nur im [**Rekorder**] Modus.

Dateimenü [File Menu]

Löschsperre [Erase Lock]

Durch das Sperren des Zugriffs auf Dateien werden wichtige Daten vor versehentlichem Löschen geschützt. Gesperrte Dateien bleiben beim Löschen aller Dateien in einem Ordner unberührt (☞ S.34).

[**Ein**]: Der Zugriff auf die Datei ist gesperrt und somit kann sie nicht gelöscht werden.

[**Aus**]: Die Dateisperre ist aufgehoben und die Datei kann wieder gelöscht werden.

Ersetzen [Replace]

Siehe „**Ändern der Dateireihenfolge [Ersetzen]**" (☞ S.59).

Datei teilen [File Divide]

Siehe „**Dateien teilen [Datei teilen]**" (☞ S.60).

Eigenschaft [Property]

Informationen über Dateien und Ordner können über die Displayanzeige bestätigt werden.

Wenn eine Datei markiert ist:

[**Name**] (Dateiname), [**Datum**] (Zeitstempel), [**Größe**] (Dateigröße), [**Bitrate**]***1** (Dateiformat) [**Künstler**]***2** (Interpretenname) und [**Album**]***2** (Albumname) erscheinen auf dem Display.

***1** Wenn eine lineare PCM-Formatdatei gewählt ist, erscheint auf dem Feld [**Bitrate**] die Abtastfrequenz und die Bitrate.

***2** Enthält eine Datei keine Registerinformationen, erscheint dieses Feld leer. Ist [**Rekorder**] eingestellt, erscheinen [**Künstler**] und [**Album**] nicht auf dem Display.

Wenn ein Ordner markiert ist:

[**Name**] (Dateiname), [**Ordner**]***1** (Ordnernummer) und [**Datei**]***2** (Dateinummer) erscheinen auf dem Display.

***1** Ist [**Rekorder**] eingestellt, erscheint [**Ordner**] nicht auf dem Display.

***2** Dateien, die nicht von diesem Rekorder erkannt werden können, werden nicht in die Dateienzahl einbezogen.

- Wählen Sie die Dateien für die Sie eine Vorabbestätigung bekommen möchten, bevor Sie Menüeinträge einstellen.

Aufnahmemenü [Rec Menu]

Mikro-Empfindl [Mic Sense]

Die Mikrofonempfindlichkeit ist auf die Aufnahmeerfordernisse einstellbar.

[**Hoch**]: Höchste Aufnahmeempfindlichkeit; geeignet für Veranstaltungen mit großem Publikum und Tonaufzeichnung aus großer Entfernung bzw. bei geringer Lautstärke.

[**Mittel**]: Geeignet für Tonaufzeichnung bei Konferenzen und Seminaren mit geringer Teilnehmerzahl.

[**Niedrig**]: Niedrigste Aufnahmeempfindlichkeit; geeignet zum Diktieren.

- Falls Sie die Stimme eines Sprechers klar aufnehmen möchten, stellen Sie [**Mikro-Empfindl**] auf [**Niedrig**] und halten Sie das im Rekorder eingebaute Mikrofon bei der Aufnahme nah an den Mund des Sprechers (5-10 cm).

Aufnahmemodus [Rec Mode]

Der Rekorder kann im linearen PCM Format aufnehmen (Nur für WS-760M, WS-750M). Hochauflösende Klangaufnahmen bei hohen Sampling- und Bitraten in CD-Qualität oder besser möglich. Der Rekorder unterstützt auch MP3- und WMA-Formate.

1 Wählen Sie das Aufnahmeformat.

[**PCM**]*: Dies ist ein unkomprimiertes Audioformat, das für Musik-CDs und Ähnlichem benutzt wird.

[**MP3**]: MPEG ist der von einer Arbeitsgruppe der ISO (International Organizatin for Standardization) definierter internationaler Standard.

[**WMA**]: Dies ist eine von der Microsoft Corporation in den USA entwickelte Methode zur Audiokomprimierung.

* Nur für WS-760M, WS-750M.

2 **Wählen Sie die Aufnahmerate.**

Wenn [PCM] markiert ist:
[**44.1 kHz/16 bit**]***1**

Wenn [MP3] markiert ist:
[**256 kbps**]***1**, [**192 kbps**]***2**, [**128 kbps**]

Wenn [WMA] markiert ist:
[**ST XQ**], [**ST HQ**], [**ST SP**], [**HQ**], [**SP**], [**LP**]

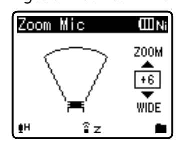
***1** Nur für WS-760M, WS-750M.
***2** Nur für WS-650S.

- Stellen Sie zur klaren Aufnahme einer Besprechung oder eines Vortrags unter [**Aufnahmemodus**] etwas Anderes als [**LP**] ein.
- Wenn ein externes monaurales Mikrofon verwendet wird, während [**Aufnahmemodus**] auf Stereoaufnahme steht, wird der Ton nur auf dem linken Kanal (L) aufgenommen.

Zoom Mic [Zoom Mic]

Für WS-760M:

Die Richtmikrofon-Funktion nutzt DiMAGICs (DiMAGIC Co., Ltd.) DiMAGIC Virtual Microphone (DVM) Technologie. DVM ist ein Audioerfassungs-system, welches Ihnen erlaubt, Klänge aus allen Richtungen zu erfassen und aufzunehmen. DVM steht in Sachen Stereoaufnahmen bis hin zu hochsensibler Richtungsaufnahme für den neuesten Stand der Technik bei Richtungs-methoden, die es Ihnen ermöglichen, auf ein einziges exklusives Mikrofon umzuschalten.



- Wenn Sie den Wert erhöhen, wird das Richtverhältnis enger werden.
- Ein Heruntersetzen des Wertes erweitert das Richtverhältnis und ermöglicht Ihnen im weitreichenden Stereo-Sound aufzunehmen.
- Wenn Sie das Richtverhältnis reduzieren und die Aufnahmebandbreite erweitern, können Sie Töne mit weitreichendem Stereo-Gefühl aufnehmen.

Low Cut Filter [Low Cut Filter]

Der Rekorder verfügt über eine Low Cut-Filterfunktion, damit die niedrigen Frequenzen minimiert und Stimmen klarer aufgezeichnet werden. Diese Funktion kann die Betriebsgeräusche von Klimaanlagen, Projektoren und anderen vergleichbaren Rauschquellen reduzieren.

[**Ein**]: Aktiviert die Low Cut-Filter-Funktion.
[**Aus**]: Deaktiviert diese Funktion.

VCVA [VCVA]

Sobald das Mikrofon Geräusche einer bestimmten Lautstärke (Auslösepegel) erfasst, beginnt automatisch die VCVA-Aufnahme und stoppt wieder, sobald die Lautstärke unter den Auslösepegel sinkt. Diese besonders für Daueraufnahmen nützliche Funktion spart nicht nur Speicherplatz durch Stoppen der Aufnahme, wenn kein Ton ausgegeben wird, sondern sorgt auch für eine effizientere Wiedergabe.

[**Ein**]: Aktiviert die VCVA-Funktion. Aufnahme im VCVA-Modus.
[**Aus**]: Deaktiviert diese Funktion. Aufnahme wird im normalen Modus fortgesetzt.

- Wenn [**V-Sync. Rec**] auf [**Ein**] gestellt wurde, ist [**VCVA**] nicht aktiviert. Um diese Funktion zu verwenden, stellen Sie [**V-Sync. Rec**] auf [**Aus**] (☞ S.51).

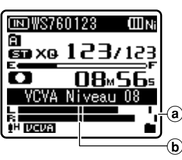
Einstellen des Pegels zum Starten/Stoppen der Aufnahme:

1 **Drücken Sie die REC (●)-Taste zum Starten der Aufnahme.**

- Ist die Lautstärke niedriger als der voreingestellte Auslösepegel, setzt die Aufnahme automatisch nach ca. 1 Sekunde aus, und die Anzeige [**Standby**] blinkt auf dem Display. Die Aufnahmekontrollleuchte leuchtet beim Aufnahmestart und blinkt während der Aufnahmepausen.

2 Stellen Sie mit der ▶▶I- oder I◀◀-Taste den Pegel zum Starten/ Stoppen der Aufnahme ein.

- Der Auslösepegel kann auf 15 verschiedene Werte eingestellt werden.
- Je höher der Wert, desto höher die Mikrofonempfindlichkeit. In der höchsten Einstellung genügt ein ganz leises Geräusch, um die Aufnahme zu starten.



ⓐ Pegelmesser (variiert entsprechend der aufgenommenen Lautstärke)
ⓑ Startpegel (bewegt sich nach rechts/links, entsprechend dem eingestellten Pegel)

- Der Auslösepegel für Start/Stopp richtet sich außerdem auch nach der gewählten Mikrofonempfindlichkeit (☞ S.23 oder S.38).
- Falls der Auslösepegel nicht innerhalb von 2 Sekunden reguliert wird, kehrt die Anzeige zurück zum Vorherigen.
- Falls hohe Umgebungsgeräusche herrschen, kann die Auslösesensibilität des VCVA an die Aufnahmeumstände angepasst werden.
- Im Interesse gelungener Aufnahmen empfehlen sich Testaufnahmen mit verschiedenen Auslösepegeln.

V-Sync. Rec [V-Sync. Rec]

Die Aufnahme der Sprachsynchronisation beginnt, wenn eine Stimme, die lauter ist als der Pegel der Stimmensynchronisation (Erkennungspegel), erkannt wird. Wenn die Stimme ruhig wird, hört die Aufnahme automatisch auf. Wenn die Aufnahme der Sprachsynchronisation eingestellt ist und der Eingangspegel unter den Pegel der Sprachsynchronisation fällt (Erkennungspegel), wird der Rekorder für eine Zeit, die wenigstens so lang ist wie die festgelegte Erkennungszeit, anhalten.

1 Wählen Sie [Ein] oder [Aus].

[**Ein**]: Aktiviert die Aufnahme der Sprachsynchronisation.
[**Aus**]: Deaktiviert diese Funktion.

- Wenn Sie [**Ein**] auswählen, machen Sie weiter mit dem Vorgang von Schritt 2.

2 Stellt die Erkennungszeit ein.

[**1 Sekunde**] [**2 Sekunden**] [**3 Sekunden**] [**5 Sekunden**] [**10 Sekunden**]:
Wenn das Eingangssignal (Aufnahmepegel) den festgelegten Pegel länger als die festgelegte Erkennungszeit erreicht oder unterschreitet, stoppt der Rekorder.

Abgleich des Sprachsynchronisationspegels:

1 Drücken Sie die REC (●)-Taste zum Starten der Aufnahme.

- Um die Sprachsynchronisationsaufnahme zu verwenden, stellen Sie [**V-Sync. Rec**] auf [**Ein**]] und legen Sie eine Erkennungszeit fest.

2 Drücken Sie die ▶▶I- oder I◀◀-Taste und stellen Sie den Sprachsynchronisationspegel ein.

- Der Sprachsysnchronisationspegel kann auf 15 verschiedene Werte eingestellt werden.
- Je höher der Wert, umso empfindlicher ist der Rekorder bei den Tönen. Auf dem höchsten Wert wird sogar der schwächste Ton noch die Aufnahme aktivieren.



ⓐ Sprachsynchronisationspegel (variiert entsprechend der aufgenommenen Lautstärke)

3 Drücken Sie erneut die REC (●)-Taste.

- Der Rekorder geht in den Bereitschaftsmodus. Es blinkt [**Standby**] im Display auf und das Licht der Aufnahmeanzeige blinkt.
- Wenn die Eingangstöne unter dem Sprachsynchronisationspegel oder höher liegen, beginnt die Aufnahme automatisch.

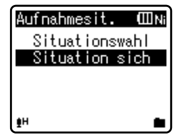
4 Die Sprachsynchronisationsaufnahme stoppt automatisch.

- Wenn es Töne, die unter dem Pegel des Sprachsynchronisationspegel liegen, weiter für eine festgelegte Zeit gibt, endet die Aufnahme automatisch und der Rekorder wird wieder in den Bereitschaftsmodus von Schritt 3 fallen. Jedes Mal wenn der Rekorder in den Bereitschaftsmodus fällt, wird die Datei geschlossen und die Aufnahme wird in einer anderen Datei weitergeführt.
- Um die Aufnahme während der Sprachsynchronisationsaufnahme anzuhalten, drücken Sie die **STOP** (■)-Taste.
- Wenn [**VCVA**] auf [**Ein**] gestellt wurde, ist [**V-Sync. Rec**] nicht aktiviert. Um diese Funktion zu verwenden, stellen Sie [**VCVA**] auf [**Aus**] (☞ S.50).

Aufnahmesit. [Rec Scene]

Bei der Einstellung der Aufzeichnung kann aus [**Vorlesung**], [**Konferenz**], [**Treffen**], [**Diktat**] Vorlagen ausgewählt werden, um der Aufnahmesituation gerecht zu werden. Sie können auch eine Aufnahme-Einstellung Ihrer Wahl abspeichern.

1 Wählen Sie [Situationswahl] oder [Situation sich].



[**Szenenauswahl**]: Wählen Sie eine Aufnahmeszene aus den Vorlagen aus, um die Aufnahmeszene und Bedingungen anzupassen. Einzelheiten finden Sie unter „**Vorlageneinstellungen**" (☞ S.53). Alternativ dazu wählen Sie die Aufnahmeszene aus, die für einen bestimmten Zweck angpasst wurde.

[**Situation sich**]: Sie können bis zu 3 Datensätze der Menüeinstellungen abspeichern, die mit einer aktuellen Aufnahme zu tun haben.

- Wenn Sie [**Situationswahl**] auswählen, machen Sie weiter mit dem Vorgang von Schritt 4.

Wenn [Situation sich] markiert ist:

2 Stellen Sie die Aufnahmeinstellungen so ein, wie Sie es wüschen.

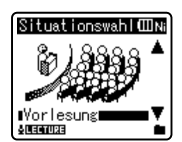


3 Einen Zielort der Abspeicherungen festlegen.

- Sie können einen Abspeicherort aus [**Nutzersituat 1**], [**Nutzersituat 2**] und [**Nutzersituat 3**] auswählen.

Wenn [Situationswahl] markiert ist:

4 Wählen Sie die Aufnahmesituation.



Einstellungen der Vorlagen:
Vorlesung [**Lecture**]:

Mikro-Empfindl [Mic Sense]	[**Hoch**]
Aufnahmemodus [Rec Mode]	[**MP3**]: [**128 kbps**]
Zoom Mic [Zoom Mic]*	[**+6**]
Low Cut Filter [Low Cut Filter]	[**Ein**]
VCVA [VCVA]	[**Aus**]
V-Sync. Rec [V-Sync. Rec]	[**Aus**]

Konferenz [**Conference**]:

Mikro-Empfindl [Mic Sense]	[**Hoch**]
Aufnahmemodus [Rec Mode]	[**MP3**]: [**128 kbps**]
Zoom Mic [Zoom Mic]*	[**Aus**]
Low Cut Filter [Low Cut Filter]	[**Ein**]
VCVA [VCVA]	[**Aus**]
V-Sync. Rec [V-Sync. Rec]	[**Aus**]

Treffen [**Meeting**]:

Mikro-Empfindl [Mic Sense]	[**Mittel**]
Aufnahmemodus [Rec Mode]	[**MP3**]: [**128 kbps**]
Zoom Mic [Zoom Mic]*	[**Aus**]
Low Cut Filter [Low Cut Filter]	[**Ein**]
VCVA [VCVA]	[**Aus**]
V-Sync. Rec [V-Sync. Rec]	[**Aus**]

Diktat [**Dictation**]:

Mikro-Empfindl [Mic Sense]	[**Niedrig**]
Aufnahmemodus [Rec Mode]	[**WMA**]: [**HQ**]
Zoom Mic [Zoom Mic]*	[**Aus**]
Low Cut Filter [Low Cut Filter]	[**Ein**]
VCVA [VCVA]	[**Aus**]
V-Sync. Rec [V-Sync. Rec]	[**Aus**]

DNS [**DNS**]:

Für Dragon Naturally Speaking (Nuance Communications Inc.)

* Nur für WS-760M

- Wenn Sie eine Aufnahmesituation auswählen, werden Sie nicht in der Lage sein, die oben beschriebenen Menüeinstellungen bezüglich der Aufnahme zu ändern. Wenn Sie diese Funktionen verwenden möchten, stellen Sie [**Aufnahmesit.**] auf [**Aus**].

Um die Einstellungen zu überprüfen:
In der Anzeige [**Situationswahl**] wählen Sie eine Aufnahmesituation mit den +- und −-Tasten aus und drücken die ▶▶I-Taste. Drücken Sie die I◀◀-Taste um zur [**Situationswahl**] Anzeige zurückzukehren.

Wiedergabemenü [Play Menu]

Rauschunterdr. [Noise Cancel]



Für WS-760M/WS-750M:

Falls eine Tonaufnahme aufgrund von Umgebungsgeräuschen schwer verständlich ist, regulieren Sie den Pegel der Rauschunterdrückung.

[**Hoch**] [**Niedrig**]: Aktiviert die Rauschunterdrückungsfunktion. Zur besseren Tonqualität wird das Rauschen in der Datei bei der Wiedergabe reduziert.

[**Aus**]: Deaktiviert diese Funktion.

- Wenn [**Rauschunterdr.**] auf [**Niedrig**] oder [**Hoch**] steht, funktionieren die langsame/ schnelle Wiedergabe und die Funktion [**Sprachfilter**] nicht. Stellen Sie für diese Funktionen die [**Rauschunterdr.**]auf [**Aus**] (☞ S.36, S.54).
- [**Rauschunterdr.**] arbeitet nur im [**Rekorder**] Modus.

EUPHONY [EUPHONY]



Für WS-760M/WS-750M:

Dieser Rekorder ist mit „EUPHONY MOBILE" ausgestattet, die neueste Entwicklung in Klangsystemen, die Bandbreitenkorrektur, Erweiterungstechnologie und

Bearbeitungstechnologie für virtuelle akustische Quellen liefert. Zusätzlich zu dem erzeugten Gefühl von Natürlichkeit und Weiträumigkeit, ist der Rekorder mit einer außergewöhnlichen Funktion ausgestattet, durch die sich Zuhörer weniger eingeengt fühlen und auch nach längerem Hören keine Müdigkeit oder Langeweile empfinden. Pegeleinstellungen der EUPHONY Einstellungen können je nach Präferenzen in vier Charakteristiken gesetzt werden.

[**Bass +**]: Dieser Modus richtet sich eher auf tiefere Klangregister.

[**Weit**]: Diese Einstellung bewirkt ein Gefühl der Weite.

[**Natürlich**]: Deaktiviert diese Funktion. Wählen Sie dieses wenn die Klänge im Originalklang wiedergegeben werden sollen.

[**Aus**]: Deaktiviert diese Funktion.

- Wenn [**EUPHONY**] auf [**Bass+**], [**Weit**] oder [**Natürlich**], steht, funktioniert die langsame/schnelle Wiedergabe nicht. Stellen Sie für diese Funktionen [**EUPHONY**] auf [**Aus**] (☞ S.36, S.53).
- [**EUPHONY**] arbeitet nur im [**Musik**] Modus.
- Wenn Sie für die Wiedergabe den eingebauten Lautsprecher verwenden, wird die EUPHONY Funktion deaktiviert.

Sprachfilter [Voice Filter]

Der Rekorder hat eine Sprachfilter-Funktion zur Unterdrückung niedriger und hoher Frequenzen bei normaler, schneller oder langsamer Wiedergabe und ermöglicht so eine klare Tonwiedergabe.

[**Ein**]: Aktiviert die Sprachfilter-Funktion.

[**Aus**]: Deaktiviert diese Funktion.

Nur für WS-760M, WS-750M:

- Wenn [**Sprachfilter**] auf [**Ein**] steht, funktioniert die [**Rauschunterdr.**] nicht. Stellen Sie für diese Funktionen die [**Sprachfilter**] auf [**Aus**] (☞ S.53).
- [**Sprachfilter**] arbeitet nur im [**Rekorder**] Modus.

Wiedergabemod. [Play Mode]

Sie können einen auf Ihre Bedürfnisse aufgestimmten Wiedergabemodus wählen.



Für WS-760M/WS-750M:

- Stellen Sie [**Musik**]-Modus ein.

Wählen Sie den gewünschten Wiedergabebereich:

1 Wählen Sie [Wiedergabeber.].

2 Wählen Sie [Datei], [Ordner] oder [Alles].

[**Datei**]: Wahl der aktuellen Datei
[**Ordner**]: Wahl des aktuellen Ordners
[**Alles**]: Wahl aller Dateien im internen Speicher

Wählen Sie den gewünschten Wiedergabemodus:

1 Wählen Sie [Wiederholung] oder [Zufall].

[**Wiederholung**]: Einstellung des Wiederhol-Wiedergabemodus
[**Zufall**]: Einstellung des Zufalls-Wiedergabemodus

2 Wählen Sie [Ein] oder [Aus].

[**Ein**]: Einstellung des zu wiederholenden oder per Zufall abzuspielenden Wiedergabebereichs.
[**Aus**]: Deaktivierung dieser Funktion.



Für WS-760M/WS-750M:

- Stellen Sie [**Rekorder**]-Modus ein.



Für WS-650S:

[**Datei**]: Stoppen nach der Wiedergabe der aktuellen Datei.

[**Ordner**]: Wiedergabe aller Dateien im aktuellen Ordner bis zur letzten Datei und dann Wiedergabestopp.

- Erreicht der Rekorder im [**Datei**]-Modus das Ende der letzten Datei im Ordner, so blinkt zwei Sekunden lang die Anzeige [**Dateiende**] auf dem Display und der Rekorder stoppt am Anfang der letzten Datei.
- Erreicht der Rekorder im [**Ordner**]-Modus das Ende der letzten Datei im Ordner, so blinkt zwei Sekunden lang die Anzeige [**Dateiende**] auf dem Display und der Rekorder stoppt am Anfang der ersten Datei im Ordner.
- Nach der Wiedergabe der letzten Datei des Ordners im [**Alles**] -Modus startet der Rekorder die Wiedergabe ab der ersten Datei im nächsten Ordner. Erreicht der Rekorder das Ende der letzten Datei im Rekorder, so blinkt zwei Sekunden lang die Anzeige [**Dateiende**] auf dem Display und er stoppt am Anfang seiner ersten Datei.

Equalizer [Equalizer]

Wenn Sie die Equalizer-Einstellungen ändern, können Sie die Musik mit Ihrer favorisierten Klangqualität hören.



Für WS-760M/WS-750M:

1 Wählen Sie die gewünschten Equalizer-Merkmale.

[**Aus**]: Aktiviert die Equalizer-Funktion.
[**Rock**] [**Pop**] [**Jazz**]: Deaktiviert die Equalizer-Funktion.
[**Individuell**]: Mit [**Individuell**] können Sie den Equalizer nach Wunsch einstellen. Bei Wahl von [**Individuell**] fahren Sie mit Schritt 2 fort.

2 Wählen Sie das Frequenzband.

[**60 Hz**] [**250 Hz**] [**1 kHz**] [**4 kHz**] [**12 kHz**]: Wählen Sie die Frequenzbandbreite.

3 Wählen Sie den Equalizer-Pegel.

- Sie können den Equalizer-Pegel von [**–6**] bis zu [**+6**] in 1 dB-Schritten wählen.
- Je höher der Dezibelwert, desto lauter der Ton.
- Um die Einstellung erneut zu ändern, drücken Sie die ▶▶I- oder I◀◀-Taste und wiederholen die Prozedur ab Schritt 2.
- [**Equalizer**] arbeitet nur im [**Musik**] Modus.

Springinterv. [Skip Space]

Diese Funktion erlaubt Ihnen das Springen in einer Wiedergabedatei nach vorwärts (Vorlauf) oder rückwärts (Rücklauf) für eine bestimmte Zeit. Diese Funktion ist komfortabel für schnelles Springen zu einer anderen Wiedergabeposition oder wiederholtes Abspielen von kurzen Passagen.

1 Wählen Sie [Vorwärtssprung] oder [Rücksprung].

2 Stellen Sie den Springinterval ein.

Wenn [Vorwärtssprung] markiert ist:

[**Dateisprung**]
[**10 Sek. Sprung**] [**30 Sek. Sprung**]
[**1 Min. Sprung**] [**5 Min. Sprung**]
[**10 Min. Sprung**]

Wenn [Rücksprung] markiert ist:

[**Dateisprung**]
[**1 Sek. Sprung**] – [**5 Sek. Sprung**]
[**10 Sek. Sprung**] [**30 Sek. Sprung**]
[**1 Min. Sprung**] [**5 Min. Sprung**]
[**10 Min. Sprung**]

Vor-/Zurück- Wiedergabe:

1 Drücken Sie die OK ▶/MENU-Taste zum Starten der Wiedergabe.

2 Drücken Sie die ▶▶I- oder I◀◀-Taste.

- Der Rekorder springt das eingestellte Intervall vorwärts (Vorlauf) oder rückwärts (Rücklauf) und beginnt mit der Wiedergabe.

- Befindet sich vor dem Intervallende eine Index-/Zeitmarke oder Start/Stopp-Marke, so springt der Rekorder bis zu der entsprechenden Position vorwärts/rückwärts.

Wiedergabesit. [Play Scene]

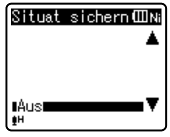
Audiodateien, die mit dem Rekorder aufgenommen wurden und vom PC heruntergeladene Musikdateien können mit den von Ihnen gewählten Wiedergabeeinstellungen gespeichert werden, um verschiedenen Klangqualitäten und Wiedergabemethoden gerecht zu werden.

1 Wählen Sie [Situat wählen] oder [Situat sichern].

[**Situat wählen**]: Wählen Sie eine Wiedergabesituation aus, die auf ihre Präfenzen zugeschnitten wurde.
[**Situat sichern**]: Sie können bis zu 5 Datensätze der Menüeinstellungen abspeichern, die mit einer aktuellen Wiedergabe zu tun haben.
- Wenn Sie [**Situat wählen**], auswählen, machen Sie weiter mit dem Vorgang von Schritt 4.

Wenn [Situat sichern] markiert ist:

2 Stellen Sie die Wiedergabeeinstellungen so ein, wie Sie es wüschen.



Beispiel
WS-760M, WS-750M

3 Einen Zielort der Abspeicherungen festlegen.



Nur für WS-760M, WS-750M:
- Sie können den Abspeicherort unter [**Sprache 1**] bis [**Musik 3**] auswählen.

Nur für WS-650S:
- Sie können den Abspeicherort unter [**Sprache 1**] bis [**Sprache 5**] auswählen.

Wenn [Situat wählen] markiert ist:

4 Wählen Sie die Wiedergabesituation.

Um die Einstellungen zu überprüfen:
In der Anzeige [**Situat wählen**] wählen Sie eine Wiedergabesituation mit der **+**- und **–** -Taste und drücken Sie die ▶▶I-Taste. Drücken Sie die I◀◀-Taste um zur [**Situat wählen**] Anzeige zurückzukehren.

DisplayTonmenü [LCD/Sound Menu]

Beleuchtung [Backlight]

Die Displaybeleuchtung des Rekorders wird nach Drücken einer Taste jeweils 10 Sekunden (Werkseitige Einstellung) lang eingeschaltet. Sie können wählen, ob das Display beleuchtet sein soll.
[**Aus**]:
Deaktiviert diese Funktion.
[**5 Sekunden**] [**10 Sekunden**] [**30 Sekunden**] [**1 Minute**]:
Aktiviert die Displaybeleuchtung.

Kontrast [Contrast]

Die Displayeinstellung ist in 12 Stufen möglich.
- Sie können für den LCD-Displaykontrast eine Stufe zwischen [**01**] bis [**12**] wählen.

LED [LED]

Der Rekorder ist so einstellbar, dass die LED-Kontrollleuchte nicht aufleuchtet.
[**Ein**]: LED-Kontrollleuchte ist aktiviert.
[**Aus**]: LED-Kontrollleuchte ist deaktiviert.

Signale [Beep]

Durch einen Ton bestätigt der Rekorder die Betätigung von Bedienelementen und warnt vor Fehlern. Der Systemton lässt sich ausschalten.
[**Ein**]: Aktiviert die Systemton-Funktion.
[**Aus**]: Deaktiviert diese Funktion.

Sprache(Lang) [Language(Lang)]

Sie können bei diesem Rekorder die Sprache für die Anzeigen im Display auswählen.
[**English**] [**Deutsch**] [**Français**] [**Español**] [**Italiano**] [**Polski**] [**Русский**]:

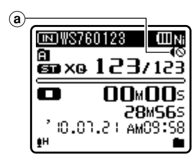
Lautsprecher [Speaker]

Sie können den eingebauten Lautsprecher verwenden, wenn die Kopfhörer nicht eingesteckt sind.

[**Ein**]: Ausgabetöne von den eingebauten Lautsprechern. Wenn die Kopfhörer eingesteckt sind, werden die Töne vom eingebauten Lautspecher ausgegeben.

[**Aus**]: Lassen Sie die Töne nicht vom eingebauten Lautsprecher ausgeben.

ⓐ Die Rauschunterdrückungsanzeige des Lautsprechers (Erscheint, wenn [**Lautsprecher**]auf [**Aus**] steht.)



Nur für WS-760M:

- Dies ist eine andere Funktion als [**Ausgang**] vom [**FM Menü**]. Unabhängig von der [**Lautsprecher**] Einstellung, für den Fall dass Sie [**Ausgang**] auf [**Lautsprecher**] gestellt haben wenn Sie FM-Radio hören, werden die Töne des Radios immer noch vom Lautsprecher ausgegeben (☞ S.59).

Gerätemenü [Device Menu]

Speicher ausw. [Memory Select]



Für WS-760M/WS-750M:

Wenn eine microSD Karte eingesteckt wird, können Sie wählen, ob Sie den eingebauten Speicher oder die microSD Karte benutzen (☞ S.19).

[**int. Speicher**]: Eingebauter Speicher.

[**microSD Karte**]: microSD Karte.

Eco Modus [Power Save]

Sie können vermeiden, das Ausschalten zu vergessen. Falls der eingeschaltete Rekorder über 10 Minuten (Werkseitige Einstellung) angehalten oder nicht genutzt wird, schaltet sich das Gerät von selbst aus.

[**5 Minuten**] [**10 Minuten**] [**30 Minuten**] [**1 Stunde**]:

Stellen Sie den Zeitraum für die automatische Stromabschaltung ein.

[**Aus**]: Deaktiviert diese Funktion.

- Bei einem Tastendruck springt der Zeitzähler zum Beginn des Zeitraums vor der Stromunterbrechung zurück.

Batterie [Battery]

Wählen Sie die passende Einstellung für die Batterie aus, die Sie verwenden.

[**Ni-MH**]: Wählen Sie diese Einstellung, wenn Sie die wiederaufladbare Olympus Ni-MH Batterie verwenden (BR401).

[**Alkaline**]: Wählen Sie diese Einstellung, wenn Sie eine handelsübliche Alkalibatterie verwenden.

USB Einstell. [USB Settings]

Siehe „**Ändern der USB Klasse [USB Einstell.]**" (☞ S.61).

Zeit & Datum [Time & Date]

Siehe „**Einstellung von Uhrzeit und Datum [Zeit & Datum]**" (☞ S.17).

Reset [Reset Settings]

Dieses setzt die Funktionen auf ihre Ausgangswerte (Fabrikwerte) zurück.

[**Start**]:

Setzt die Einstellungen auf die Ausgangswerte zurück.

[**Verlassen**]:

Bringt Sie zurück zum [**Gerätemenü**].

- Nach dem Zurücksetzen bleiben die Zeiteinstellungen und Dateinummern vor der Rückstellung erhalten und werden nicht auf die Fabrikwerte zurückgesetzt.

Menüeinstellungen nach der Rücksetzung (Ausgangswerte):

Aufnahmemenü:

[**Mikro-Empfindl**]	[**Mittel**]
[**Aufnahmemodus**]	
[**WMA**]	[**ST XQ**]
[**Zoom Mic**]***1**	[**Aus**]
[**Low Cut Filter**]	[**Aus**]
[**VCVA**]	[**Aus**]
[**V-Sync. Rec**]	[**Aus**]

Wiedergabemenü:

[**Rauschunterdr.**]***2**	[**Aus**]
[**EUPHONY**]***3**	[**Aus**]
[**Sprachfilter**]	[**Aus**]
[**Wiedergabemod.**]***3**	
[**Wiedergabeber.**]	[**Ordner**]
[**Wiederholung**]	[**Aus**]
[**Zufall**]	[**Aus**]
[**Wiedergabemod.**]***4**	[**Datei**]
[**Equalizer**]***3**	[**Aus**]
[**Springinterv.**]	[**Dateisprung**]

DisplayTonmenü:

[**Beleuchtung**]	[**10 Sekunden**]
[**Kontrast**]	[**Niveau 06**]
[**LED**]	[**Ein**]
[**Signale**]	[**Ein**]
[**Sprache(Lang)**]	[**English**]
[**Lautsprecher**]	[**Ein**]

Gerätemenü:

[**Speicher ausw.**]***5**	[**int. Speicher**]
[**Eco Modus**]	[**10 Minuten**]
[**Batterie**]	[**Ni-MH**]***5**
	[**Alkaline**]***6**
[**USB Einstell.**]	
[**USB Verbindung**]	[**PC**]
[**USB Klasse**]	[**Storage Class**]

FM Menü (Nur für WS-760M):

[**Aufnahmemodus**]	[**WMA**]
[**Scanempfindl.**]	[**Aus**]
[**Ausgang**]	[**Kopfhörer**]

***1** Nur für WS-760M.
***2** Nur für WS-760M, WS-750M (Arbeitet nur im [**Rekorder**] Modus).
***3** Nur für WS-760M, WS-750M (Arbeitet nur im [**Musik**] Modus).
***4** Für WS-650S.
Für WS-760M, WS-750M (Arbeitet nur im [**Rekorder**] Modus).
***5** Nur für WS-760M, WS-750M.
***6** Nur für WS-650S.

Formatieren [Format]

Siehe „**Formatierung des Rekorders [Formatieren]**” (☞ S.63).

Speicher-Info [Memory Info.]

Die verbleibende Aufnahmekapazität und die gesamte Speicherkapazität der Aufnahmemedien erscheinen in dem Menü.

- Der Rekorder wird etwas Kapazität vom Speicher verwenden, um die Verwaltungsdatei beizubehalten.
  Bei der microSD Karte, wird bei der verbleibenden Kapazität weniger als die Gesamtkapazität der Karte angezeigt. Dies geschieht aufgrund der spezifischen Eigenschaften der microSD Karte. Aber dies ist keine Fehlfunktion.

System-Info [System Info.]

Die Kenndaten des Rekorders lassen sich auf dem Menüdisplay anzeigen und überprüfen. [**Modell**] (Modellname), [**Kapazität**] (Speichergröße des internen Flash-Speichers) und [**Version**] (Systemversion) [**Seriennr.**] (Seriennummer) wird angezeigt.

 FM Menü [FM Menu]

Für WS-760M:

Aufnahmemodus [Rec Mode]

Sie können den Aufnahmemodus ändern, wenn Sie vom FM-Radio aufnehmen. Wählen Sie einen Aufnahmemodus, der zu Ihren Verwendungszwecken passt.

[**PCM**]: Die Aufnahmerate wird automatich auf [**44.1 kHz/16 bit**] gestellt.

[**MP3**]: Die Aufnahmerate wird automatisch auf [**128 kbps**] gestellt.

[**WMA**]: Die Aufnahmerate wird automatisch auf [**ST HQ**] gestellt.

Automatisch [Auto-preset]

Siehe „**Radiosender automatisch voreinstellen [Automatisch]** (☞ S.43).

Scanempfindl. [Scan sense]

Sie können die Scangeschwindigkeit ändern, wenn Sie mit Auto-Voreinstellung von Radiosendern scannen. Wählen Sie die Empfindlichkeit, damit sie zu den Empfangsbedingungen passen.

[**Hoch**]: Empfangen Sie Signale der Radiosender unter Verwendung der hohen Empfindlichkeit. Sie sollten normalerweise diese Einstellung auswählen.

[**Niedrig**]: Empfangen Sie Signale der Radiosender unter Verwendung der reduzierten Empfindlichkeit. Versuchen Sie diese Einstellung, wenn es Interferenzen der Signale durch unerwünschte Sender gibt.

Ausgang [Output]

Sie können die Audioausgabe des FM-Radios ändern.

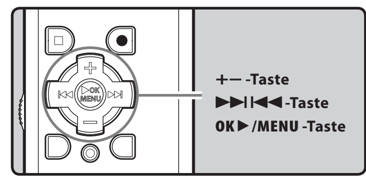
[**Kopfhörer**]: Töne von Kopfhörern ausgeben. Die Töne werden nicht vom eingebauten Lautsprecher ausgegeben, selbst wenn Sie die Kopfhörer abziehen.

[**Lautsprecher**]: Lassen Sie die Töne immer vom eingebauten Lautsprecher ausgeben. Die Töne werden vom Kopfhörer ausgegeben, wenn Sie ihn einstecken.

- Dies ist eine andere Funktion als das [**DisplayTonmenü**] des [**Lautsprecher**]. Unabhängig von der [**Lautsprecher**] Einstellung, für den Fall dass Sie [**Ausgang**] auf [**Lautsprecher**] gestellt haben wenn Sie FM-Radio hören, werden die Töne des Radios immer noch vom Lautsprecher ausgegeben (☞ S.57).

Ändern der Dateireihenfolge [Ersetzen]

Zur Änderung der Wiedergabereihenfolge lassen sich Dateien in einem Ordner verschieben. Wählen Sie zunächst den Ordner (die Dateien), dessen Wiedergabereihenfolge geändert werden soll.

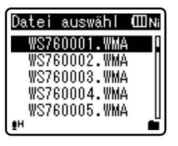


1 **Wählen Sie den Ordner, in dem Sie die Reihenfolge der Dateien neu ordnen wollen (☞ S.22 bis S.24).**

2 **Solange sich der Rekorder im Stoppmodus befindet, wählen Sie [Ersetzen] aus dem [Dateimenü].**

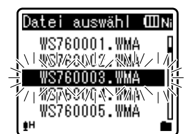
- Details bezüglich der Eingabe von Menüeinstellungen finden Sie unter **„Methode zur Menüeinstellung“** (☞ S.47).

3 **Drücken Sie die +- oder −-Taste, um die Datei auszuwählen, die Sie verschieben möchten.**

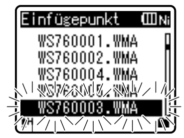


4 **Drücken Sie die OK ►/MENU-oder ►►I-Taste.**

- Der Cursor blinkt zur Bestätigung, dass sich die Datei verschieben lässt.



5 **Drücken Sie die +- oder −-Taste, um das Ziel zu wählen, in das sie verschoben werden soll.**



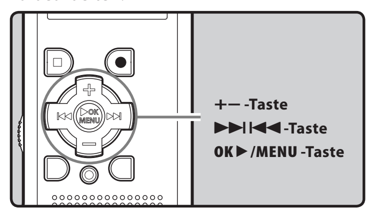
6 **Drücken Sie auf die OK ►/MENU-Taste, um die Einstellung zu bestätigen.**

- Sind weitere Dateien zu verschieben, so wiederholen Sie die Schritte 3 bis 4.
- Drücken der I◄◄-Taste ohne auf **OK ►/MENU**-Taste zu drücken bricht den Einstellungsvorgang ab und bringt Sie zurück zur letzten Anzeige.

7 **Drücken Sie die STOP (■)-Taste zum Schließen des Menüs.**

Dateien teilen [Datei teilen]

Dateien mit umfangreichem Inhalt und langen Aufnahmezeiten können geteilt werden, um sie einfacher zu verwalten und zu bearbeiten.



Nur PCM*- und MP3-Dateien, die auf diesem Rekorder aufgezeichnet wurden, können geteilt werden
*Nur für WS-760M, WS-750M.

1 **Stoppen Sie die Wiedergabe an der Position, wo die Teilung erfolgen soll.**

- In der Dateianzeige wird die Stopp-Position zur Position, wo die Teilung erfolgen soll.
- Drücken und halten Sie während der Wiedergabe die ►►I- oder I◄◄-Taste, um vor- oder zurückzuspulen (☞ S.33).
- Es ist nützlich Indexmarkierungen zu setzen, um vorab die Position zu markieren, wo die Teilung erfolgen soll (☞ S.35).

2 **Wählen Sie [Datei teilen] aus dem [Dateimenü].**

- Details bezüglich der Eingabe von Menüeinstellungen finden Sie unter **„Methode zur Menüeinstellung“** (☞ S.47).



3 **Drücken Sie die +-oder −-Taste zur Wahl von [Start].**



4 **Drücken Sie die OK ▶/MENU-Taste.**

- [**Teilen !**] wird angezeigt und das Teilen der Datei beginnt.
- Das Teilen ist abgeschlossen, wenn [**Datei komplett geteilt**] angezeigt wird.

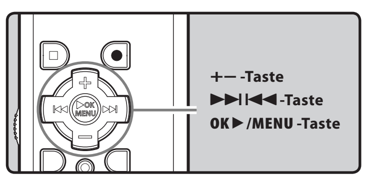


Hinweise

- Das Teilen einer Datei kann nicht erfolgen, wenn die Dateiliste angezeigt wird.
- Der Rekorder kann keine Dateien aufteilen, wenn die Anzahl der Dateien im Ordner die Zahl 199 überschreitet.
- Gesperrte Dateien können nicht aufgeteilt werden (☞ S.49).
- Nachdem eine Datei geteilt worden ist, wird die ursprüngliche Datei in [**File name_1.wav**] umbenannt und die neue Datei wird [**File name_2.wav**] genannt.
- Wenn eine Datei eine äußerst kurze Aufnahmezeit hat, kann sie nicht geteilt werden, selbst wenn es eine MP3 Datei oder PCM-Dateiist.
- Entfernen Sie während des Verschiebens oder Kopierens nicht die Akkus. Dies könnte die Daten beschädigen.

Ändern der USB Klasse [USB Einstell.]

Neben Einstellungen wie [**PC**] (Verbindung zum PC um Dateien zu übertragen) oder [**AC Adapter**] (Verbindung mit dem AC-Adapter um die Batterie wieder aufzuladen), kann die USB-Klasse ausgewählt werden, um Ihrer Nutzung gerecht zu werden.



1 **Solange sich der Rekorder im Stoppmodus befindet, wählen Sie [USB Einstell.] aus dem [Gerätemenü].**

- Details bezüglich der Eingabe von Menüeinstellungen finden Sie unter **„Methode zur Menüeinstellung“** (☞ S.47).

2 **Drücken Sie die +- oder − -Taste zur Wahl der [USB Verbindung] oder [USB Klasse].**



[**USB Verbindung**]:
Einstellung für die Verbindung mit dem PC.
[**USB Klasse**]:
Einstellung für die USB-Klasse.

3 **Drücken Sie die OK ▶/MENU- oder ▶▶I-Taste.**

- Wenn Sie [**USB Klasse**], auswählen, machen Sie weiter mit dem Vorgang von Schritt 6.

Wenn [USB Verbindung] markiert ist:

4 Drücken Sie die +-oder −-Taste, um die Einstellung zu ändern.



[**PC**]: Einstellung, wenn der Rekorder mit dem PC verbunden ist und als Speichergerät oder Komposit-Gerät verwendet wird. Verbunden als Speicher oder Komposit.
[**Netzadapter**]: Einstellung, wenn der Rekorder mit dem PC verbunden oder mit dem AC-Adapter zum Aufladen verbunden wurde (A514) (optional).
[**Optional**]: Einstellung, um die Verbindungsmethode jedes Mal zu bestätigen, wenn eine USB-Verbindung hergestellt wird.

5 Drücken Sie die OK ▶/MENU-Taste, um die Einstellung zu bestätigen.

- Wenn Sie [**USB Verbindung**], auswählen, machen Sie weiter mit dem Vorgang von Schritt 8.

Wenn [USB Klasse] markiert ist:

6 Drücken Sie die +-oder −-Taste, um die Einstellung zu ändern.



[**Storage Class**]: Wird als externe Speichereinheit des PCs erkannt.
[**Composite**]: Einstellung, wenn das Kabel an den PC angeschlossen ist und als externe Speichereinheit, USB-Lautsprecher oder Mikrofon verwendet wird.

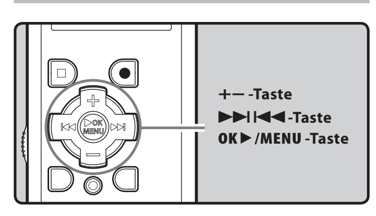
7 Drücken Sie die OK ▶/MENU-Taste, um die Einstellung zu bestätigen.

8 Drücken Sie die STOP (■)-Taste zum Schließen des Menüs.

Hinweise

- Wenn Sie zum ersten Mal den Rekorder mit Ihrem PC als externes Speichergerät verbinden, wird der Treiber automatisch auf Ihrem PC installiert.
- Wenn die Einstellung für [**USB Verbindung**] auf [**Netzadapter**] gesetzt ist, kann der PC nicht erkennen ob der Rekorder an den PC angeschlossen ist.
- Wenn der Rekorder vom PC nicht als externes Speichergerät erkannt wird, ändern Sie die [**USB Klasse**] Einstellung auf [**Storage Class**].
- Wenn Sie den Rekorder an den USB-AC-Adapter mit der [**USB Verbindung**] Einstellung anschließen, die noch auf [**PC**], steht, erscheint auf der Rekorderanzeige [**Bitte warten**] .

Formatierung des Rekorders [Formatieren]



Bei Formatierung des Rekorders werden alle Dateien gelöscht und alle Funktionseinstellungen außer Datum und Uhrzeit auf die Grundeinstellungen zurückgesetzt. Daher sind wichtige Dateien unbedingt vor einer Formatierung des Rekorders auf einen PC zu übertragen.

1 Solange sich der Rekorder im Stoppmodus befindet, wählen Sie [Formatieren] aus dem [Gerätemenü].

- Details bezüglich der Eingabe von Menüeinstellungen finden Sie unter **„Methode zur Menüeinstellung“** (☞ S.47).
- Wenn Sie den WS-650S verwenden, machen Sie weiter mit Schritt 5.

2 Drücken Sie die +- oder −-Taste zur Wahl des Aufnahmemediums für die Formatierung.



Beispiel:
WS-760M, WS-750M

3 Drücken Sie die OK ▶/MENU-oder ▶▶I-Taste.

4 Drücken Sie die +-Taste zur Wahl von [Start].



5 Drücken Sie die OK ▶/MENU-Taste.

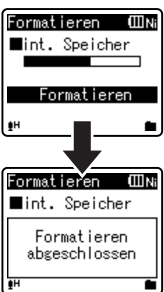
- Nachdem die Meldung [**Daten werden gelöscht**] zwei Sekunden lang auf dem Display angezeigt worden ist, werden die Zeilen [**Start**] und [**Verlassen**] hervorgehoben.



6 Drücken Sie die +-Taste erneut, zur Wahl von [Start].

7 **Drücken Sie die OK ▶/MENU-Taste.**

- Daraufhin beginnt die Formatierung, und [**Formatieren**] blinkt auf dem Display.



- Nach Abschluss der Formatierung erscheint die Anzeige [**Formatieren abgeschlossen**].

Hinweise

- Formatieren Sie den Rekorder niemals von einem PC aus.
- Wenn der Rekorder einmal formatiert wurde, können Musikdateien mit DRM nicht wieder auf den Rekorder übertragen werden.
- Wenn der Rekorder formatiert wird, werden alle Daten, einschließlich der gesperrten Dateien und der schreibgeschützten Textdateien gelöscht.
- Nach der Formatierung können die Bezeichnungen der aufgezeichneten Tondateien von [**0001**] an beginnen.
- Bevor Sie die Einstellungen für die Funktionen auf ihre Ausgangswerte zurücksetzen, nutzen Sie [**Reset**] (☞ S.47, S.57).

Nur für WS-760M, WS-750M:

- Die gelöschten Dateien lassen sich nicht wiederherstellen. Wenn eine microSD-Karte in den Rekorder geschoben wird, vergewissern Sie sich, dass Sie als Aufnahmemedium entweder [**int. Speicher**] oder [**microSD Karte**] bestätigen, um Fehler zu vermeiden (☞ S.47, S.57).
- Die Beendigung des Vorgangs kann länger als 10 Sekunden dauern. Führen Sie nie die folgenden Vorgänge während der Datenverarbeitung aus, da dies die Daten beschädigen kann. Außerdem sollten Sie die Batterien durch neue austauschen, um sicher zu gehen, dass sich die Batterien nicht während des Vorgangs entleeren.
  ① Ziehen Sie den Netzadapter während der Datenverarbeitung heraus.
  ② Entfernen der Batterien während der Datenverarbeitung.
  ③ Nehmen Sie die microSD-Karte während der Datenverarbeitung heraus, wenn die [**microSD Karte**] als Aufnahmemedium verwendet wird.
- Die Formatierung auf dem Rekorder ist Schnellformatierung. Beim Formatieren der microSD-Karte werden Informationen des Datei-Managements aktualisiert und die Daten auf der microSD-Karte werden nicht vollständig gelöscht. Bedenken Sie bei Weitergabe oder Entsorgung der microSD-Karte den eventuellen Datenverlust. Vor der Entsorgung sollte die microSD-Karte zerstört werden (☞ S.19).

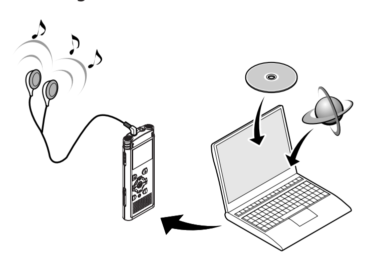
Nur für WS-650S:

- Die Beendigung des Vorgangs kann länger als 10 Sekunden dauern. Führen Sie nie die folgenden Vorgänge während der Datenverarbeitung aus, da dies die Daten beschädigen kann. Außerdem sollten Sie die Batterien durch neue austauschen, um sicher zu gehen, dass sich die Batterien nicht während des Vorgangs entleeren.
  ① Ziehen Sie den Netzadapter während der Datenverarbeitung heraus.
  ② Entfernen der Batterien während der Datenverarbeitung.

Verwenden des Rekorders mit Ihrem PC

Nach Anschluss des Rekorders an Ihren PC kann er für folgende Zwecke verwendet werden:

- Sie können die mit diesem Rekorder aufgenommenen Dateien auf einen PC übertragen, wiedergeben und mit dem Windows Media Player oder iTunes verwalten (☞ S.70, S.77).
- Der Rekorder ist mit WMA, MP3- und WAV*-Sprachmaterial kompatibel.
  ***** Nur für WS-760M, WS-750M.
- Zusätzlich zur Nutzung als ein Sprach-Rekorder und Musik-Player, kann dieser Rekorder auch als externer Speicher für einen PC benutzt werden, indem Daten von einem Computer gespeichert und ausgelesen werden (☞ S.69, S.81).



PC Anforderungen

Windows

Betriebssystem:
Microsoft Windows XP/Vista/7 (Standardinstallation)

Kompatible PC's:
Windows PC's, die über mehr als einen freien USB-Port verfügen

Macintosh

Betriebssystem:
Mac OS X 10.4.11 - 10.6 (Standardinstallation)

Kompatible PC's:
Apple Macintosh-Serien, die über mehr als einen freien USB-Port verfügen

Hinweise

- Es handelt sich hierbei um ein Betriebssystem, um mit diesem Rekorder aufgenommene Dateien über eine USB-Verbindung auf Ihrem PC zu speichern.
- Selbst bei zufriedenstellender Betriebsumgebung unterstützen wir keine aufgerüsteten Betriebssysteme, kein gleichzeitiges Arbeiten mit mehreren Betriebssystemen und keine selbst-modifizierten PCs.

Vorsichtsmaßnahmen bei Nutzung des am PC angeschlossenen Rekorders

- Wenn Sie eine Datei von diesem Rekorder herunter- oder eine Datei auf diesen Rekorder hochladen, ziehen Sie niemals den USB-Stecker heraus - selbst wenn der Bildschirm anzeigt, dass dies möglich ist. Daten werden immer noch übermittelt, während die Aufnahmekontrollleuchte blinkt. Wenn Sie den USB-Stecker herausziehen, vergewissern Sie sich, dass Sie nach den Anweisungen auf ☞ S.68 vorgehen. Wenn der USB-Stecker herausgezogen wird, bevor die Übertragung beendet ist, kann es sein, dass die Datenübermittlung nicht erfolgreich war.
- Formatieren Sie das Laufwerk des Rekorders nicht über den PC, sondern folgen Sie zur Formatierung bitte den Anweisungen auf der [**Formatieren**] Seite des Rekorders (☞ S.63).
- Ordnernamen (Verzeichnisse), die durch Dateiverwaltungs-Tools wie etwa der Explorer von Microsoft Windows und dem Finder bei Macintosh angezeigt werden, unterscheiden sich von den Ordnernamen, die sich mit dem Rekorder eingeben lassen.
- Beim Verschieben oder Umbenennen von im Rekorder gespeicherten Ordnern mit einem Dateiverwaltungs-Tool bei Windows oder Macintosh, ändert sich u. U. die Dateireihenfolge oder die Dateien sind u. U. nicht mehr erkennbar.
- Beachten Sie, dass Daten auf dem Rekorder geschrieben und gelesen werden können, auch wenn das Attribut des Laufwerks des Rekorders durch Bedienen des PC auf „Read- Only“ eingestellt ist.
- Da Geräusche negative Auswirkungen auf elektronische Geräte, die sich in der Nähe des Rekorders befinden, hervorrufen können, ziehen Sie den Stecker des Kopfhörers und der Fernbedienung, wenn Sie den Rekorder mit einem PC verbinden.

Hinweise auf Urheberrechte und Urheberrechtsschutz

Nach dem Urheberrechtsgesetz, dürfen jegliche Sprach- oder Musikdateien und Musik-CDs, die aus dem Internet heruntergeladen wurden, ohne Zustimmung des Inhabers der Urheberrechte, nicht reproduziert, vertrieben, veröffentlicht oder im Internet wiederveröffentlicht, sowie zu WAV, WMA oder MP3 Dateien konvertiert werden, zum Zweck des kommerziellen Handels oder Verkaufs.
Eine WMA Datei kann mit DRM (Digital Right Management) versehen sein, zum Schutz der Urheberrechte. DRM beschränkt die Datei auf Kopieren oder Vertreiben von Musikdateien, die konvertiert von einer Musik-CD oder von einem Musikvertriebs-Dienst heruntergeladen wurden. Um eine WMA Datei mit DRM auf den Rekorder zu übertragen, müssen Sie geeignete Methoden, wie z.B. Windows Media Player anwenden. Das Kopieren von Musikdateien mit DRM, die von Online Musikvertriebsanbietern erworben wurden, auf ein tragbares Gerät wie diesen Rekorder, kann nur eingeschränkt möglich sein.

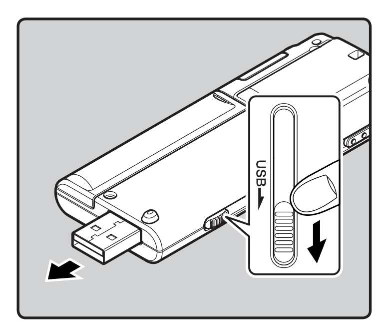
Hinweis

- Dieser Rekorder ist kompatibel mit Microsoft Corporation DRM9, nicht aber mit DRM10.

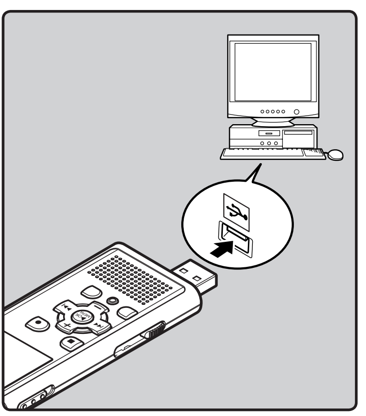
Anschliessen des Rekorders an Ihren PC

1 Starten Sie den PC.

2 Schieben Sie den Schieberiegel des USB-Anschlusses in Pfeilrichtung, um den USB-Anschluss des Rekorders auszufahren.



3 Stellen Sie sicher, dass der Rekorder angehalten wird, und schließen Sie ihn an den USB-Anschluss des PCs an.



Windows: Öffnen Sie [**Arbeitsplatz**], das Gerät wird über den Laufwerknamen des Produktnamens erkannt.

Macintosh: Wenn Sie Ihren Rekorder an Mac OS anschließen, wird er über den Laufwerknamen des Produktnamens auf dem Desktop erkannt.

- Der Rekorder zeigt [**Fernsteuerung (Storage)**] an, wenn das USB Kabel angeschlossen ist.



Nur für WS-760M, WS-750M



Nur für WS-650S

Hinweise

- Informationen zum USB-Anschluss oder USB-Hub Ihres PCs finden Sie im Benutzerhandbuch für Ihren PC.
- Vergewissern Sie sich, dass der USB-Anschluss vollständig eingesteckt ist. Andernfalls funktioniert der Rekorder möglicherweise nicht richtig.
- Verwenden Sie nach Bedarf das mitgelieferte USB-Verlängerungskabel.
- Wenn Sie den Rekorder über einen USB-Hub anschließen, kann der Betrieb unstabil werden. In diesen Fällen vermeiden Sie die Nutzung eines USB-Hubs.
- Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte USB-Verlängerungskabel. Durch die Verwendung von Kabeln anderer Hersteller könnte der Rekorder beschädigt werden. Verwenden Sie das mitgelieferte USB-Verlängerungskabel nicht für Geräte anderer Hersteller.

Trennen der Verbindung zum PC

Windows

1 Klicken Sie auf [ ], das sich in der Taskleiste im Bildschirm rechts unten befindet. Klicken Sie [USB-Massenspeichergerät].



- Je nach verwendetem PC kann diese Meldung variieren.
- Wenn ein Fenster erscheint, dass anzeigt, dass es sicher ist die Hardware zu entfernen, schließen Sie das Fenster.

2 Achten Sie darauf, dass das Licht der Aufnahmeanzeige aus ist und ziehen Sie das Kabel des Rekorders aus dem PC.

Macintosh

1 Verschieben Sie mit Drag & Drop das Laufwerkssymbol für diesen Rekorder auf dem Desktop.



- Wenn Sie Ihren Rekorder an Mac OS anschließen, wird er über den Laufwerknamen des Produktnamens auf dem Desktop erkannt.

2 Achten Sie darauf, dass das Licht der Aufnahmeanzeige aus ist und ziehen Sie das Kabel des Rekorders aus dem PC.

Hinweis

- Bei blinkender Aufnahmekontrollleuchte darf das USB-Kabel KEINESFALLS herausgezogen werden. Andernfalls werden die Daten zerstört.

Überspielen Sie die Audiodateien auf Ihren PC

Die 5 Ordner der Sprachaufnahmen auf diesem Rekorder, erscheinen als [**Ordner A**], [**Ordner B**], [**Ordner C**], [**Ordner D**] und [**Ordner E**] und die aufgenommenen Sprachdateien wurden in diesen Ordnern gespeichert (Wenn Sie WS-760M verwenden, werden die FM-Radio Aufnahmen im [**FLD_FM**] Ordner gespeichert).

Windows

1 Schließen Sie den Rekorder an Ihren PC an (☞ S.67).

2 Öffnen Sie das Explorer-Fenster.

- Öffnen Sie [**Arbeitsplatz**], wird das Gerät über den Laufwerknamen des Produktnamens erkannt (Wenn eine SD-Karte eingeschoben wird, wird sie über ihren Laufwerksnamen [**Wechseldatenträger**]***1** erkannt).

3 Öffnen Sie den Ordner Produktname.

4 Kopieren Sie die Daten.

5 Ziehen Sie den Rekorder aus dem PC (☞ S.68).

Macintosh

1 Schließen Sie den Rekorder an Ihren PC an (☞ S.67).

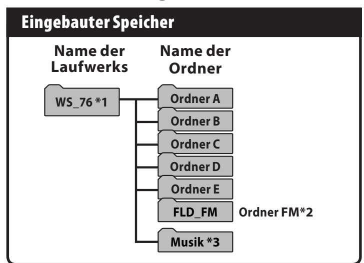
- Wenn Sie Ihren Rekorder an Mac OS anschließen, wird er über den Laufwerknamen des Produktnamens auf dem Desktop erkannt (Wenn eine SD-Karte eingeschoben wird, wird sie über ihren Laufwerksnamen [**Untitled**]***1** erkannt).

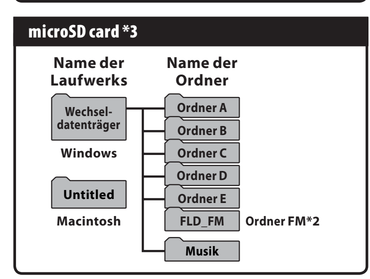
2 Doppelklicken Sie auf das Produktnamensymbol auf dem Desktop.

3 Kopieren Sie die Daten.

4 Ziehen Sie den Rekorder aus dem PC (☞ S.68).

■ Laufwerksname und Ordnername bei einem angeschlossenen PC:





***1** Wird vom Laufwerksnamen des Produktnamens erkannt.
***2** Nur für WS-760M.
***3** Nur für WS-760M, WS-750M.

Hinweise

- Während der Datenübertragung wird [**Beschäftigt**] angezeigt und die Aufnahmekontrollleuchte blinkt. Bei blinkender Aufnahmekontrollleuchte darf das USB-Kabel KEINESFALLS abgezogen werden. Andernfalls werden die Daten zerstört.
- Dateien im WMA-Format können in einer Mac OS-Umgebung nicht abgespielt werden.

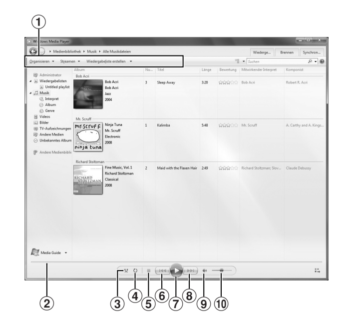
Verwenden des Windows Media Player

Von Musik-CDs und aus dem Internet in den PC importierte Musikdateien können auf diesen Rekorder übertragen und mit ihm abgespielt werden. Er unterstützt WAV, MP3 und Dateien im WMA Format.

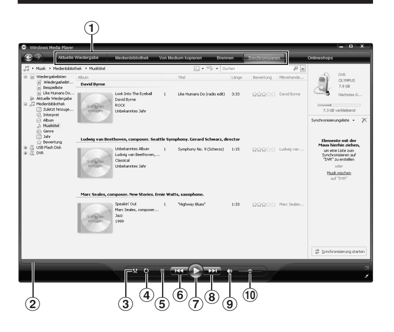
Bei Verwendung des Windows Media Player können Musikdateien von Musik-CDs konvertiert (☞ S.71) und Musikdateien, die Sie von anderen Musikvertriebs-Website gekauft haben leicht auf den Rekorder übertragen werden (☞ S.72, S.75).

Fensterbezeichnungen

Windows Media Player 12



Windows Media Player 11



① **Aufgabenleiste**
② **Schieberegler Suchleiste**
③ **Schaltfläche Zufallswiedergabe**
④ **Schaltfläche Wiederholen**
⑤ **Schaltfläche Stopp**
⑥ **Schaltfläche Zurück**
⑦ **Schaltfläche Wiedergabe**
⑧ **Schaltfläche Weiter**
⑨ **Schaltfläche Ton aus**
⑩ **Schieberegler Lautstärke**

Musik kopieren von CD

1 **Legen Sie eine CD in das CD-ROM Laufwerk ein und starten Sie den Windows Media Player.**

2 **Auf der Featuretaskleiste, klicken Sie auf das [CD kopieren] Menü.**

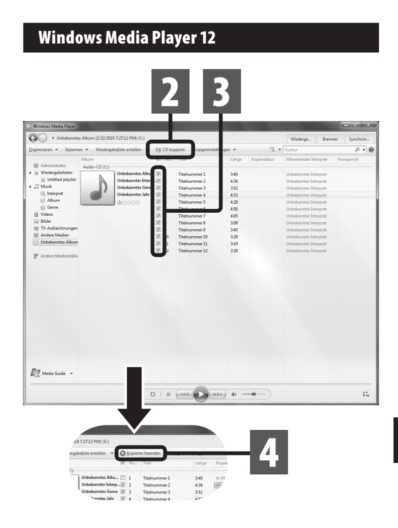
- Für Windows Media Player 11 Klicken Sie auf [**Vom Medium kopieren**].
- Falls eine Verbindung zum Internet verfügbar ist, werden CD Informationen gesucht.

3 **Setzen Sie eine Kontrollmarkierung an die Musikdatei, die Sie kopieren wollen.**

4 **Klicken Sie auf [Kopieren starten].**

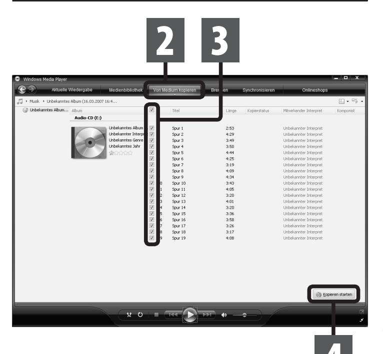
- Auf den PC kopierte Dateien werden im WMA Format gespeichert. Kopierte Musikdateien werden nach Künstler, Album, Genre, usw. kategorisiert und der Playlist hinzugefügt.

Windows Media Player 12





Windows Media Player 11

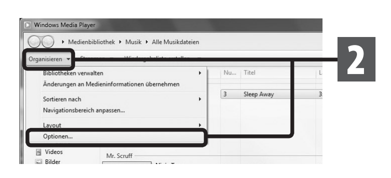


Übertragen von Musikdateien auf den Rekorder

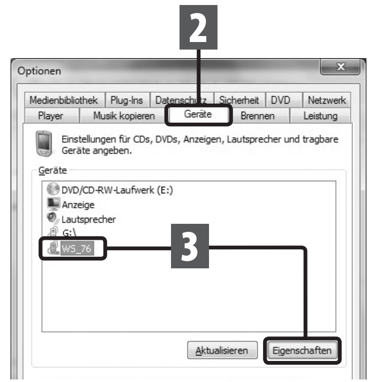
Sie können die auf Ihrem PC gespeicherten Musikdateien auf diesen Rekorder übertragen. Für weitere Informationen zum Kopieren der Musikdateien von CD auf Ihren PC siehe „**Musik kopieren von CD**“ (☞ S.71).

Windows Media Player 12

1 Schließen Sie den Rekorder an einen PC an und starten Sie den Windows Media Player.



2 Klicken Sie im [Organisieren] Menü auf [Optionen]. Klicken Sie im Dialogfeld „Optionen“ auf die Registerkarte [Geräte].

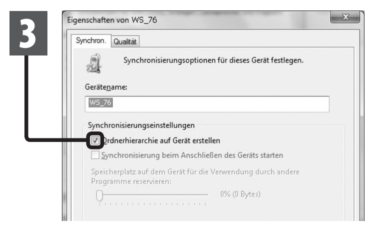


3 Wählen Sie auf der Geräteliste den Produktnamen des Rekorders aus und klicken Sie auf [Eigenschaften].

- Klicken Sie zur Überprüfung auf [**Ordnerhierarchie auf Gerät erstellen**].
  Wenn Sie die Markierung für die Datei aufheben und die Datei synchronisieren, wird sie in den Ordner [**Hauptmenü**] übertragen und die Datei wird nicht angezeigt. ***1 *2**
- Der Ordner mit den Bezeichnungen Interpreten oder der Alben wird automatisch angelegt. Dies hilft Ihnen die gewünschte Datei leichter zu finden.

***1** Wenn [**Ordnerhierarchie auf Gerät erstellen**] automatisch überprüft worden ist, klicken Sie einmal in die Box und ein weiteres Mal zur Kontrolle.

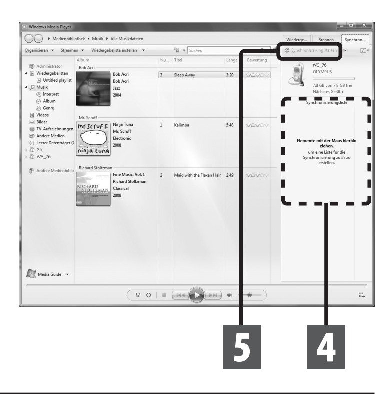
***2** Nach der synchronen Übertragung auf den Rekorder, wird eine Datei namens „WMPInfo.xml“ angelegt. Wenn Sie diese Datei löschen, muss ***1** Einstellung wieder vorgenommen werden.



4 **Wählen Sie die gewünschte Kategorie links aus der [Medienbibliothek] aus, wählen Sie dann die auf den Rekorder zu übertragende Musikdateien oder Alben aus und legen Sie sie per Drag & Drop rechts in der [Synchronisierungsliste] ab.**

5 **Klicken Sie auf [Synchronisierung starten].**

- Die Datei wird auf den Rekorder übertragen.



Hinweis

- Für weitere Details beziehen Sie sich bitte auf die Online-Hilfe des Windows Media Player.

Windows Media Player 11

1 **Schließen Sie den Rekorder an einen PC an und starten Sie den Windows Media Player.**

2 **Auf der Aufgabenleiste, klicken auf [Synchronisieren].**

3 **Klicken Sie noch einmal auf das [Synchronisieren] Menü und wählen Sie [DVR] ➔ [Erweiterte Optionen] ➔ [Synchronisierungseinstellungen] aus und stellen Sie es folgendermaßen ein.**

- Klicken Sie zur Überprüfung auf [**Ordnerhierarchie auf Gerät erstellen**]. ***1 *2**



- Der Ordner mit den Bezeichnungen Interpreten oder der Alben wird automatisch angelegt. Dies hilft Ihnen die gewünschte Datei leichter zu finden.

***1** Wenn [**Ordnerhierarchie auf Gerät erstellen**] automatisch überprüft worden ist, klicken Sie einmal in die Box und ein weiteres Mal zur Kontrolle.

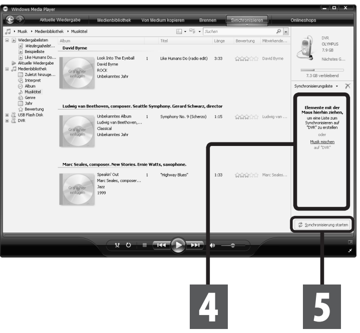
***2** Nach der synchronen Übertragung auf den Rekorder, wird eine Datei namens „WMPInfo.xml“ angelegt. Wenn Sie diese Datei löschen, muss ***1** Einstellung wieder vorgenommen werden.



4 **Wählen Sie die gewünschte Kategorie links aus der [Medienbibliothek] aus, wählen Sie dann die auf den Rekorder zu übertragende Musikdateien oder Alben aus und legen Sie sie per Drag & Drop rechts in der [Synchronisierungsliste] ab.**

5 **Klicken Sie auf [Synchronisierung starten].**

- Die Datei wird auf den Rekorder übertragen.



Hinweise

- Das Kopieren von Musikdateien mit DRM, die von Online Musikvertriebsanbietern erworben wurden, auf ein tragbares Gerät wie diesen Rekorder, kann nur eingeschränkt möglich sein.
- Hinweise zum Übertragen der Daten mit dem Windows Media Player 9 oder Windows Media Player 10 finden Sie auf der Olympus-Website.
- Wenn die Musikdateien so lange auf den Rekorder übertragen werden, bis die maximale Speicherkapazität erreicht wurde, kann auf dem Display des Rekorders folgende Mitteilung erscheinen: [**Kann Systemdatei nicht erstellen. Mit PC verbinden und unnötige Daten löschen.**] Löschen Sie in solch einem Fall Dateien um freie Kapazitäten für die Verwaltungsdatei zu schaffen (Eine höhere Anzahl an Musikdateien erfordert ebenfalls mehr Kapazität für die Verwaltungsdatei).

Sprachdateien auf CD kopieren

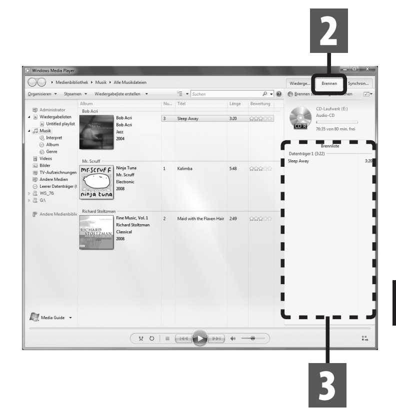
Sie können die auf dem Rekorder gespeicherten Sprachdateien auf den PC übertragen oder auf CD kopieren. Für weitere Informationen zum Kopieren der Sprachdateien von dem Rekorder auf Ihren PC siehe „**Überspielen Sie die Audiodateien auf Ihren PC**“ (☞ S.69).

Windows Media Player 12

1 Legen Sie eine leere CD-R/RW in das CD-R/RW-Laufwerk ein und starten Sie den Windows Media Player.

2 Auf der Featuretaskleiste, klicken Sie auf das [Brennen] Menü.

3 Wählen Sie die gewünschte Kategorie links aus der [Medienbibliothek] aus, wählen Sie dann die auf die CD zu kopierenden Musikdateien oder Alben aus und legen Sie sie per Drag & Drop rechts in der [Brennliste] ab.



4 Klicken Sie nochmals auf das [Brennen]-Menü und wählen Sie [Daten-CD oder -DVD] oder [Audio-CD].

Wenn [Audio-CD] markiert ist:

- Eine Datei wird in Musik-CD konvertiert und kopiert, damit sie mit einem CD-R/RW kompatiblen Audiogerät abgespielt werden kann.

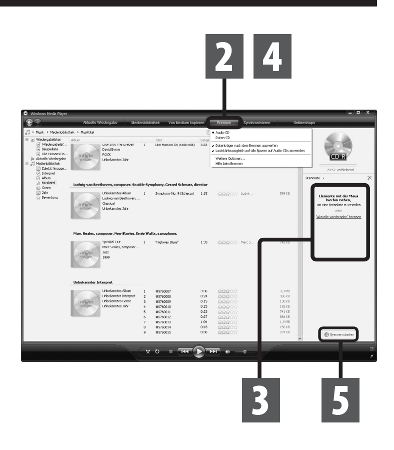
Wenn [Daten-CD oder -DVD] markiert ist:

- Kopieren von Dateien mit dem Aufnahmeformat.

5 Klicken Sie auf [Brennen starten].



Windows Media Player 11



1 **Legen Sie eine leere CD-R/RW in das CD-R/RW-Laufwerk ein und starten Sie den Windows Media Player.**

2 **Auf der Featuretaskleiste, klicken Sie auf das [Brennen] Menü.**

3 **Wählen Sie die gewünschte Kategorie links aus der [Medienbibliothek] aus, wählen Sie dann die auf die CD zu kopierenden Musikdateien oder Alben aus und legen Sie sie per drag & drop rechts in der [Brennliste] ab.**

4 **Klicken Sie nochmals auf das [Brennen]-Menü und wählen Sie [Audio-CD] oder [Daten-CD].**

Wenn [Audio-CD] markiert ist:
Eine Datei wird in Musik-CD konvertiert und kopiert, damit sie mit einem CD-R/RW kompatiblen Audiogerät abgespielt werden kann.

Wenn [Daten-CD] markiert ist:
Kopieren von Dateien mit dem Aufnahmeformat.

5 **Klicken Sie auf [Bernnen starten].**

Hinweise

- Das Kopieren von Musikdateien mit DRM, die von Online Musikvertriebsanbietern erworben wurden, auf ein tragbares Gerät wie diesen Rekorder, kann nur eingeschränkt möglich sein.
- Für weitere Details beziehen Sie sich bitte auf die Online-Hilfe des Windows Media Player.

Verwenden von iTunes

Von Musik-CDs und aus dem Internet in den PC importierte Musikdateien können auf diesen Rekorder übertragen und mit ihm abgespielt werden.
Bei Verwendung von iTunes können Musikdateien von Musik-CDs konvertiert (☞ S.78) und Musikdateien, die Sie von anderen Musikvertriebs-Website gekauft haben leicht auf den Rekorder übertragen werden (☞ S.79, S.80).

Fensterbezeichnungen



① **Aufgabenleiste**
② **Schaltfläche Rücklauf/ Schaltfläche Wiedergabe, Pause/ Schaltfläche Vorlauf**
③ **Schieberegler Lautstärke**
④ **Schieberegler Hinzufügen**
⑤ **Schaltfläche Zufallswiedergabe**
⑥ **Schaltfläche Wiederholen**
⑦ **Schaltfläche Cover anzeigen**
⑧ **Schaltfläche Disk brennen**
⑨ **Schaltfläche Durchsuchen**
⑩ **Schaltfläche Disk herausgeben**

Musik kopieren von CD

1 **Legen Sie eine CD in das CD-ROM Laufwerk ein und starten Sie iTunes.**

2 **Klicken Sie auf [iTunes] ➜ [Einstellungen].**

3 **Klicken Sie auf [Erweitert].**

4 **Klicken Sie auf [Importieren].**

5 **Stellen Sie das Dateiformat und die Bit-Rate ein, um Musikdateien auf Ihren PC zu kopieren und klicken Sie auf [OK].**

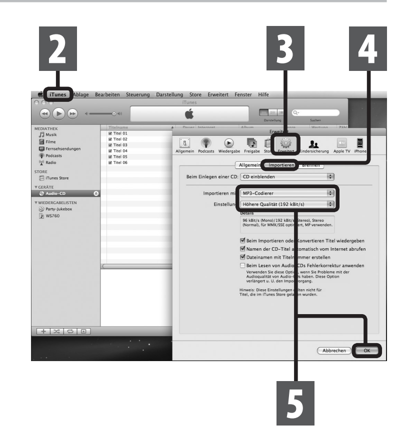
- Dieser Rekorder unterstützt MP3 und Dateien im WAV* Format (☞ S.34).
  * Nur für WS-760M, WS-750M.

[Importieren mit]:
Stellen Sie das Dateiformat für die von einer CD auf Ihren PC zu kopierende Musikdatei ein. Bitte wählen Sie [**MP3-Codierer**] oder [**WAV-Codierer**].

[Einstellung]
Stellen Sie das Dateiformat für die von einer CD auf Ihren PC zu kopierende Musikdatei ein.

6 **Setzen Sie eine Kontrollmarkierung an die Musikdatei, die Sie kopieren wollen.**

7 **Klicken Sie auf [CD Importieren].**





Übertragen von Musikdateien auf den Rekorder

Sie können die auf Ihrem PC gespeicherten Musikdateien auf diesen Rekorder übertragen. Für weitere Informationen zum Kopieren der Musikdateien von CD auf Ihren PC siehe „**Musik kopieren von CD**“ (☞ S.78).

1 Schließen Sie den Rekorder an einen PC an und starten Sie iTunes.

2 Wählen Sie die Wiedergabeliste, die auf den Rekorder übertragen werden soll und setzen Sie Kontrollmarkierungen an die Musikdateien, die Sie übertragen möchten.

- Die Reihenfolge der Musikstücke kann geändert werden durch Drag & Drop der in der Playlist angezeigten Musikdatei.



3 Doppelklicken Sie das Laufwerk, an das der Rekorder angeschlossen ist und öffnen Sie den [Musik]-Ordner.

- Wenn Sie Ihren Rekorder an Mac OS anschließen, wird er über den Laufwerknamen des Produktnamens auf dem Desktop erkannt.
- Kopieren Sie sie in den [**Musik**]-Ordner des Rekorders, wenn Sie die Musikdateien übertragen.
- Sie können bis zu 2 Hierarchien in dem [**Musik**]-Ordner anlegen. Bis zu 128 Ordner können inklusive des [**Musik**]-Ordners angelegt werden.
- In jedem Ordner können bis zu 200 Dateien gespeichert werden.



4 Wählen Sie die gewünschten Musikdateien aus und legen Sie sie per Drag & Drop in dem [Musik]-Ordner ab.

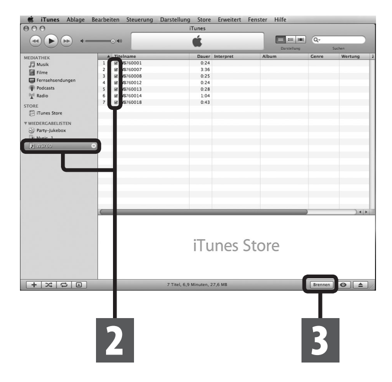
Sprachdateien auf CD kopieren

Sie können die auf dem Rekorder gespeicherten Sprachdateien auf den PC übertragen oder auf CD kopieren. Für weitere Informationen zum Kopieren der Sprachdateien von dem Rekorder auf Ihren PC siehe „**Überspielen Sie die Audiodateien auf Ihren PC**“ (☞ S.69).

1 **Legen Sie eine leere CD-R/RW in das CD-R/RW-Laufwerk ein und starten Sie iTunes.**

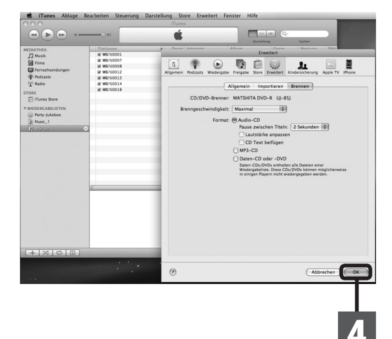
2 **Wählen Sie die gewünschte Wiedergabeliste aus und setzen Sie Kontrollmarkierungen an die Sprachdateien, die auf die CD-R/RW kopiert werden sollen.**

3 **Klicken Sie auf [Brennen].**



4 **Stellen Sie das CD-Format für das Kopieren von Sprachdateien auf CD-R/RW, und klicken Sie auf [OK].**

Wenn [Audio-CD] markiert ist:
Eine Datei wird in Musik-CD konvertiert und kopiert, damit sie mit einem CD-R/RW kompatiblen Audiogerät abgespielt werden kann.
Wenn [MP3-CD] markiert ist:
Im MP3-Format kopieren.
Wenn [Daten-CD] markiert ist:
Kopieren von Dateien mit dem Aufnahmeformat.



Verwendung als externer Speicher eines PC

Zusätzlich zur Nutzung als Rekorder und Musikplayer kann dieser Rekorder auch als externer Datenspeicher für einen PC benutzt werden.
Wenn der Rekorder an Ihren PC angeschlossen ist, können Sie Daten aus dem Speicher auf Ihren PC herunterladen und Daten vom PC wieder in den Speicher hochladen.

Windows

1 Schließen Sie den Rekorder an Ihren PC an (☞ S.67).

2 Öffnen Sie das Explorer-Fenster.

- Öffnen Sie [**Arbeitsplatz**], wird das Gerät über den Laufwerknamen des Produktnamens erkannt.

3 Öffnen Sie den Ordner Produktname.

4 Kopieren Sie die Daten.

5 Ziehen Sie den Rekorder aus dem PC (☞ S.68).

Macintosh

1 Schließen Sie den Rekorder an Ihren PC an (☞ S.67).

- Wenn Sie Ihren Rekorder an Mac OS anschließen, wird er über den Laufwerknamen des Produktnamens auf dem Desktop erkannt.

2 Doppelklicken Sie auf das Produktnamensymbol auf dem Desktop.

3 Kopieren Sie die Daten.

4 Ziehen Sie den Rekorder aus dem PC (☞ S.68).

Hinweis

- Während der Datenübertragung wird [**Beschäftigt**] angezeigt und die Aufnahmekontrollleuchte blinkt. Bei blinkender Aufnahmekontrollleuchte darf der USB KEINESFALLS abgezogen werden. Andernfalls werden die Daten zerstört.

Zusätzliche Informationen

Verzeichnis der Warnmeldungen

Meldung	Bedeutung	Erklärung	Abhilfemaßnahme
[Ladezustand niedrig]	Niedrige Batteriekapazität.	Die Batteriekapazität ist unzureichend.	Laden Sie die Batterien auf (Nur für WS-760M, WS-750M) oder ersetzen Sie sie durch neue (☞ S.10, S.12).
[Datei geschützt]	Dateisperre.	Gesperrte Datei kann nicht gelöscht werden.	Die Dateisperre aufheben (☞ S.47, S.49).
[in diesem Ordner keine Aufnahme möglich]	**Nur für WS-760M, WS-750M:**		
	Kein Ordner für Audio-Aufnahmen.	Sie haben versucht im [**Radio Ordner**] (Nur für WS-760M) oder in einem andern Modus als im [**Rekorder**] Modus aufzunehmen.	Stellen Sie den [**Rekorder**] Modus ein, wählen Sie erneut von [**Ordner A**] bis[**Ordner E**] aus und nehmen Sie (☞ S.21, S.24) auf.
[Maximale Index-Anzahl erreicht]	Index voll.	Die Datei enthält die maximale Zahl von Indexmarken (maximal 16 Marken).	Nicht länger benötigte Indexmarken löschen (☞ S.35).
[Zeitmarken voll]	Zeitmarkenkapazität erschöpft.	Die Datei kann keine weitere Zeitmarken aufnehmen (maximal 16 Marken).	Löschen Sie solche Zeitmarken, die nicht mehr erforderlich sind (☞ S.35).
[Ordner voll]	Ordner voll.	Der Ordner ist mit Dateien gefüllt (maximal 200 Dateien).	Nicht benötigte Dateien löschen (☞ S.39).
[Speicherfehler]	Fehler im Speicher.	Fehler im Speicher.	Es liegt eine Gerätestörung vor. Geben Sie den Rekorder beim Bezugshändler oder dem Olympus-Kundendienst zur Reparatur (☞ S.91).
[Kartenfehler]	**Nur für WS-760M, WS-750M:**		
	Fehler im Speicher.	Die microSD Karte wird nicht korrekt eingelesen.	Nehmen Sie die microSD-Karte heraus und stecken sie wieder ein (☞ S.19 to S.20).
[DRM Dateischutz]	Illegal kopierte Datei.	Die Musikdateien wurden illegal kopiert.	Löschen Sie die Datei (☞ S.39).
[Speicher voll]	Kein restlicher Speicher.	Die Kapazität des Speichers ist erschöpft.	Nicht benötigte Dateien löschen (☞ S.39).
[keine Datei vorhanden]	Keine Datei.	Keine Dateien im Ordner auffindbar.	Einen anderen Ordner wählen (☞ S.22 to S.24).
[Fehler beim Formatieren]	Formatierungsfehler.	Fehler während der Formatierung des Rekorderspeichers.	Neuformatierung des Speichers (☞ S.63).

Meldung	Bedeutung	Erklärung	Abhilfemaßnahme
[Kann Systemdatei nicht erstellen. Mit PC verbinden und unnötige Daten löschen.]	Die Verwaltungsdatei ist nicht erstellbar.	Die Verwaltungsdatei ist wegen unzureichender Kapazität des restlichen Speichers nicht erstellbar.	Verbinden Sie den Rekorder mit dem PC und löschen Sie entbehrliche Dateien.
[Datei kann nicht wiedergegeben werden]	Eine Datei, die nicht abgespielt werden kann.	Nichtkompatibles Format.	Bestätigen Sie bitte die Datei, die auf diesem Rekorder gespielt werden kann (☞ S.34).
[Diese Datei kann nicht geteilt werden]	Datei kann nicht geteilt werden.	Es wurde versucht eine Datei zu teilen, die keine der in diesem Ordner aufgezeichneten MP3 oder PCM Dateien ist.	Wählen Sie bitte eine andere Datei aus.

Fehlersuche

Symptom	Mögliche Ursache	Abhilfemaßnahme
Keine Displayanzeige	Die Batterie ist nicht korrekt eingesetzt.	Überprüfen Sie, ob die Batteriepole ⊕ und ⊖ richtig eingelegt wurden (☞ S.10).
	Die Batteriekapazität ist unzureichend.	Laden Sie die Batterien auf (Nur für WS-760M, WS-750M) oder ersetzen Sie sie durch neue (☞ S.10, S.12).
	Keine Stromversorgung.	Schalten Sie die Stromversorgung ein (☞ S.15).
Kein Rekorderbetrieb	Die Batteriekapazität ist unzureichend.	Laden Sie die Batterien auf (Nur für WS-760M, WS-750M) oder ersetzen Sie sie durch neue (☞ S.10, S.12).
	Keine Stromversorgung.	Schalten Sie die Stromversorgung ein (☞ S.15).
	Die Tastensperre des Rekorders (HOLD) ist aktiviert.	Die Tastensperre des Rekorders aufheben (☞ S.16).
Aufnahme unmöglich	Geringe Restkapazität des Speichers.	Nicht benötigte Dateien löschen (☞ S.39).
	Die Höchstzahl der Dateien wurde erreicht.	Wechseln Sie auf einen anderen Ordner (☞ S.22 to S.24).
Keine Klangwiedergabe	Der Kopfhörer ist angeschlossen.	Ziehen Sie den Kopfhörer heraus, um die internen Lautsprecher einzuschalten.
	[**Lautsprecher**]] ist auf [**Aus**] gestellt.	Um mit dem eingebauten Lautsprecher die Wiedergabe auszugeben, stellen Sie [**Lautsprecher**] auf [**Ein**] (☞ S.47, S.57).
	Der Lautstärkepegel ist auf [**00**] gesetzt.	Stellen Sie den Lautstärkepegel ein (☞ S.31).

Symptom	Mögliche Ursache	Abhilfemaßnahme
Aufnahmepegel zu niedrig	Die Mikrofonempfindlichkeit ist zu niedrig.	Stellen Sie [**Mikro-Empfindl**] auf [**Hoch**] oder [**Mittel**] (☞ S.47, S.49).
	Dies kann eventuell an einer zu niedrigen Einstellung des Ausgangspegels der angeschlossenen externen Geräte liegen.	Stellen Sie den Ausgangspegel der angeschlossenen Geräte ein.
Sprachdateien wurden nicht in Stereo aufgenommen	Das angeschlossene externe Mikrofon ist ein Mono-Mikrofon.	Wenn bei der Aufnahme ein externes Mono-Mikrofon angeschlossen wird, wird der Klang nur im L-Kanal aufgenommen.
	[**Aufnahmemodus**] steht auf Monoaufnahme.	Stellen Sie [**Aufnahmemodus**] auf Stereoaufnahme (☞ S.47, S.49).
	[**Zoom Mic**] ist auf die **+** Seite eingestellt.	Stellen Sie [**Zoom Mic**] auf [**Aus**] (☞ S.47, S.50).
Kann aufgenommene Datei nicht finden	Falsches Aufnahmemedium oder falscher Aufnahmeordner.	Wechseln Sie auf korrekte Medien oder Ordner (☞ S.22 to S.24).
Verrauschte Klangwiedergabe	Der Rekorder war während der Aufnahme Erschütterungen ausgesetzt.	——
	Der Rekorder befand sich während der Aufnahme oder Wiedergabe neben einem Handy oder einer Fluoreszenzleuchte.	Den Rekorder an einen anderen Ort versetzen.
Datei kann nicht gelöscht werden	Die Datei ist gesperrt.	Die Dateisperre aufheben (☞ S.47, S.49).
	Dies ist eine schreibgeschützte Datei.	Heben Sie die Sperre der Datei oder die Read-Only-Einstellung der Datei auf dem PC auf.
Die Ordner können nicht gelöscht werden	Eine Datei kann nicht vom Rekorder im Ordner erkannt werden.	Schließen Sie den Rekorder an Ihren PC an und löschen Sie den Ordner (☞ S.67, S.69).
Geräusche auf dem Aufnahmemonitor	Akustische Rückkopplung.	Bei Anschluss der eingebauten Lautsprecherverstärker oder Ähnlichem besteht die Gefahr einer Rückkopplung während der Aufnahme. Es wird empfohlen, zur Aufnahmesteuerung Kopfhörer zu benutzen.
		Ergreifen Sie Maßnahmen wie den Kopfhörer weiter vom Mikrofon zu entfernen, das Mikrofon nicht auf den Kopfhörer zu richten, die Lautstärke des Aufnahmemonitors niedriger zu stellen , usw.

Symptom	Mögliche Ursache	Abhilfemaßnahme
Setzen von Indexmarken, Zeitmarken nicht möglich	Die maximale Zahl an Marken ist erreicht.	Löschen Sie entbehrliche Marken (☞ S.35).
	Die Datei ist gesperrt.	Die Dateisperre aufheben (☞ S.47, S.49).
	Dies ist eine schreibgeschützte Datei.	Heben Sie die Sperre der Datei oder die Read-Only-Einstellung der Datei auf dem PC auf.
Kann kein FM-Radiosignal empfangen	**Nur für WS-760M:**	
	Die Kopfhörer stecken nicht in der **EAR** Buchse.	Die mitgelieferten Kopfhörer fungieren auch als Antenne. Wenn der Rekorder als Radio verwendet wird, achten Sie darauf, dass Sie die Kopfhörer hineinstecken.
	[**Ausgang**] ist auf [**Kopfhörer**] eingestellt.	Um mit dem eingebauten Lautsprecher die Wiedergabe auszugeben, stellen Sie [**Ausgang**] auf **[Lautsprecher**] (☞ S.47, S.59).
Kann nicht wiederaufladen	**Nur für WS-760M, WS-750M:**	
	[**Batterie**] ist auf [**Alkaline**] eingestellt.	Wenn Sie die mitgelieferte wiederaufladbare Batterie verwenden, stellen Sie die Batterieeinstellung auf [**Ni-MH**]. Vermeiden Sie auch, dass Sie die Batterie außerhalb der empfohlenen Temperaturbereiche verwenden (☞ S.12).
	Sie haben die **OK ▶**/**MENU**-Taste nicht gedrückt.	Wenn Sie den USB-Anschluss verwenden, folgen Sie der Bestätigungsanzeige und drücken Sie die **OK ▶**/**MENU**-Taste.
Der PC kann den Rekorder nicht erkennen	[**USB Verbindung**] steht auf [**Netzadapter**].	Stellen Sie die [**USB Verbindung**] auf [**PC**] (☞ S.61).

Sonderzubehör (optional)

Exklusives Zubehör für den Olympus Sprach-Rekorder kann direkt im Online-Shop auf der Website unseres Unternehmens gekauft werden. Der Verkauf von Zubehör ist von Land zu Land verschieden.

- **Stereo-Mikrofon: ME51S**
  Das ME51S Stereomikrofon wird als Set inklusive einem Verlängerungskabel und einem Clip geliefert.
- **2-Kanal-Mikrofon (omnidirektional): ME30W**
  Zwei ME30-Mono-Mikrofone im Set mit einem Miniatur-Stativ und einem Anschlussadapter. Dies sind hochsensible omnidirektionale Mikrofone mit Plug-in-Speisung, die sehr geeignet für Musik-Liveaufnahmen sind.
- **Kompaktes Richtmikrofon (unidirektional): ME31**
  Die Richtmikrofone sind für solche Aufnahmen wie z.B. die Aufnahme von Vogelstimmen im Freien nützlich. Der Metallkörper bietet Festigkeit und eine hohe Steifigkeit.
- **Kompaktes Zoom-Mikrofon (unidirektional): ME32**
  Das Mikrofon wurde in ein Stativ integriert, wodurch ermöglicht wird, dass Sie aus einiger Entfernung aufnehmen können, wie zum Beispiel auf einer Sitzung oder Konferenz von Ihrem Tisch aus.
- **Hoch empfindliches monaurales Rauschunterdrückungs-Mikrofon (unidirektional): ME52W**
  Dieses Mikrofon dient zur Tonaufzeichnung aus großem Abstand bei Minimierung der Umgebungsgeräusche.
- **Krawattenmikrofon (omnidirektional): ME15**
  Kleines, unauffälliges Mikrofon mit Krawattenhalter.
- **Telephone-Pick-Up: TP7**
  Mikrofon in Ausführung eines Kopfhörers, das während des Telefonierens in das Ohr gesteckt werden kann. Die Stimme oder die Konversation über das Telefon kann deutlich aufgezeichnet werden.
- **Wiederaufladbare Ni-MH-Batterie und Ladegerät: BC400 (in Europa)**
  Das BC400 wird mit einem Paket aus einem wiederaufladbaren Ni-MH-Batterien Ladegerät (BU-400) und 4 wiederaufladbaren Ni-MH-Batterien (BR401) geliefert. Dieses Ladegerät kann wiederaufladbare Olympus Ni-MH-Batterien der Größe AA oder AAA schnell laden.
- **Wiederaufladbare Ni-MH-Batterie: BR401**
  Hocheffiziente, wiederaufladbare Batterie mit langer Lebensdauer.
- **USB Netzadapter: A514**
  5V Gleichstrom-Netzadapter für USB-Anschluss.
- **Verbindungskabel: KA333**
  Verbindungskabel mit Stereo-Klinkensteckern (ø3,5) mit Abschirmungen an beiden Enden. Der Gebrauch dient der Verbindung der Ausgangsbuchse des Kopfhörers und der Eingangsbuchse des Mikrofons während der Aufnahme. Adapter (PA331/PA231), die den monauralen Ministecker (ø3,5) oder monauralen Ministecker (ø2,5) anpasst, sind ebenfalls mit inbegriffen.

Technische Daten

Allgemeine Punkte

■ Aufnahmeformat:
Linear PCM* (Pulse Code Modulation)
MP3 (MPEG-1 Audio Layer3)
WMA (Windows Media Audio)

* Nur für WS-760M, WS-750M.

■ Eingangspegel:
– 70 dBv

■ Samplingfrequenz:
Lineares PCM-Format

[44.1 kHz/16 bit] *1	44,1 kHz

MP3-Format

[256 kbps] *1	44,1 kHz
[192 kbps] *2	44,1 kHz
[128 kbps]	44,1 kHz

WMA-Format

[ST XQ]	44,1 kHz
[ST HQ]	44,1 kHz
[ST SP]	22 kHz
[HQ]	44,1 kHz
[SP]	22 kHz
[LP]	8 kHz

***1** Nur für WS-760M, WS-750M
***2** Nur für WS-650S

■ Maximale Ausgangsleistung:
80 mW (8 Ω Lautsprecher)

■ Maximale Kopfhörerausgangsleistung:
≦ 150 mV (Nach EN 50332-2)

■ Für Breitband charakteristische Kopfhörerleistung:
75 mV ≦ (Nach EN 50332-2)

■ Aufnahme-Medium:
Eingebauter NAND FLASH Speicher:
WS-760M: 8 GB/**WS-750M**: 4 GB/
WS-650S: 2 GB
microSD-Karte (Nur für WS-760M, WS-750M):
512 MB bis 16 GB

■ Lautsprecher:
Eingebauter dynamischer Lautsprecher
mit ø 18 mm Durchmesser

■ MIC-Buchse:
ø 3,5 mm Minibuchse, Impedanz 2 kΩ

■ EAR-Buchse:
ø 3,5 mm Minibuchse, Impedanz 8 Ω
oder mehr

■ Stromversorgung:
Batterien:
AAA-Batterie (LR03) oder Olympus
Wiederaufladbare Ni-MH-Batterie
Externe Stromversorgung:
USB-Netzadapter (A514) 5 V

■ Abmessungen:
98,5 mm × 40 mm × 11 mm
(ohne vorstehende Teile)

■ Gewicht:
51 g (inklusive der Batterien)

■ Arbeitstemperatur:
0°C - 42°C/ 32°F - 107,6°F

■ Abstimmungsfrequenzbereich:
FM-Radio: 87,50 MHz bi 108,00 MHz

Übertragungsbereich:

■ Im Aufnahmemodus (Mikrofonbuchse):
Lineares PCM-Format

[44.1 kHz/16 bit] *1	40 Hz bis 21 kHz

MP3-Format

[256 kbps] *1	40 Hz bis 20 kHz
[192 kbps] *2	40 Hz bis 19 kHz
[128 kbps]	40 Hz bis 17 kHz

WMA-Format

[ST XQ]	40 Hz bis 19 kHz
[ST HQ]	40 Hz bis 16 kHz
[ST SP]	40 Hz bis 9 kHz
[HQ]	40 Hz bis 13 kHz
[SP]	40 Hz bis 8 kHz
[LP]	40 Hz bis 3 kHz

***1** Nur für WS-760M, WS-750M
***2** Nur für WS-650S

■ Im Aufnahmemodus (Eingebautes Stereomikrofon):

70 Hz bis 20 kHz (Wenn Sie im MP3- oder WMA-Format aufnehmen, hängt die Obergrenze des Frequenzgangwerts vom Aufnahmemodus ab.)

■ Im Wiedergabemodus:

20 Hz bis 20 kHz

Hilfe für Aufnahmezeiten

Die folgenden Werte sind grobe Richtlinien.

■ Im Aufnahmemodus (Eingebauter Speicher):

Aufnahme-modus	Eingebautes Stereomikrofon	
	*1	*2
[44.1 kHz/ 16 bit] *3	18 Std.	18 Std.
[128 kbps]	18 Std. 30 min.	18 Std. 30 min.
[ST XQ]	19 Std.	19 Std.
[LP]	25 Std.	24 Std.

■ Im Sprachdatei-Wiedergabemodus (All Playback-Modus):

Aufnahme-modus	Eingebauter Stereolautsprecher	
	*1	*2
[44.1 kHz/ 16 bit] *3	12 Std.	12 Std.
[128 kbps]	15 Std.	15 Std.
[ST XQ]	15 Std.	15 Std.
[LP]	15 Std.	15 Std.

Aufnahme-modus	Kopfhörerwiedergabe	
	*1	*2
[44.1 kHz/ 16 bit] *3	22 Std.	21 Std.
[128 kbps]	29 Std.	27 Std.
[ST XQ]	30 Std.	28 Std.
[LP]	30 Std.	28 Std.

***1** Alkali-Batterien
***2** Wiederaufladbare Ni-MH-Batterien
***3** Nur für WS-760M, WS-750M

■ Während des FM-Radio-Modus (Eingebauter Speicher) (Nur für WS-760M):

Rekorderstatus	Kopfhörerwiedergabe	
	*1	*2
Während des FM-Radio-Empfangs	13 Std. 30 min.	13 Std. 30 min.
Während der FM-Radio-Aufnahme	9 Std.	9 Std.

***1** Alkali-Batterien
***2** Wiederaufladbare Ni-MH-Batterien

Hinweis

- Die Batterielebensdauer wurde von Olympus gemessen. Sie schwankt erheblich, je nach genutztem Batterietyp und Betriebsbedingungen.

Hilfe für Aufnahmezeiten

Die folgenden Werte sind grobe Richtlinien.

■ Lineares PCM-Format:

Aufnahme-Medium		Aufnahmemodus
		[44.1 kHz/16 bit]
Eingebauter Speicher	WS-760M (8 GB)	12 Std. 30 min.
	WS-750M (4 GB)	6 Std. 10 min.
microSD Karte*	8 GB	12 Std. 15 min.
	4 GB	6 Std.
	2 GB	2 Std. 50 min.

■ MP3-Format:

Aufnahme-Medium		Aufnahmemodus		
		[256 kbps]	[192 kbps]	[128 kbps]
Eingebauter Speicher	WS-760M (8 GB)	69 Std.	——	138 Std.
	WS-750M (4 GB)	34 Std.	——	69 Std.
	WS-650S (2 GB)	——	22 Std.	34 Std.
microSD Karte*	8 GB	68 Std.	——	137 Std.
	4 GB	33 Std. 30 min.	——	67 Std.
	2 GB	16 Std. 30 min.	——	33 Std.

■ WMA-Format:

Aufnahme-Medium		Aufnahmemodus					
		[ST XQ]	[ST HQ]	[ST SP]	[HQ]	[SP]	[LP]
Eingebauter Speicher	WS-760M (8 GB)	135 Std.	270 Std.	542 Std.	542 Std.	1067 Std.	2122 Std.
	WS-750M (4 GB)	67 Std.	134 Std.	270 Std.	270 Std.	532 Std.	1058 Std.
	WS-650S (2 GB)	33 Std.	67 Std.	135 Std.	135 Std.	266 Std.	529 Std.
microSD Karte*	8 GB	134 Std.	268 Std.	537 Std.	537 Std.	1058 Std.	2105 Std.
	4 GB	66 Std.	133 Std.	267 Std.	267 Std.	526 Std.	1046 Std.
	2 GB	32 Std.	66 Std.	132 Std.	132 Std.	261 Std.	520 Std.

* Nur für WS-760M, WS-750M.

Hinweise

- Die mögliche Aufnahmezeit ist u.U. kürzer, wenn zahlreiche kurze Aufnahmen gemacht werden (Die Zeitangaben beziehen sich auf die kontinuierliche Aufnahme einer Datei).
- Abhängig von der microSD Karte, können Abweichungen bei der verfügbaren Aufnahmezeit auftreten, da es viele Unterschiede beim verfügbaren Speicher gibt.

Maximale Aufnahmezeit pro Datei

- Die Maximalkapazität einer Einzeldatei ist ca. 4 GB bei WMA und MP3, und ca. 2 GB bei Lineares PCM-Format (WAV).
- Unabhängig vom verbleibenden Speicher wird die Länge der Tonaufnahmezeit pro Datei durch den folgenden Wert eingeschränkt.

Lineares PCM-Format

[44.1 kHz/16 bit]*1	ca. 3 Std. 20 min.

MP3-Format

[256 kbps] *1	ca. 37 Std. 10 min.
[192 kbps] *2	ca. 49 Std. 30 min.
[128 kbps]	ca. 74 Std. 30 min.

WMA-Format

[ST XQ]	ca. 26 Std. 40 min.
[ST HQ]	ca. 26 Std. 40 min.
[ST SP]	ca. 53 Std. 40 min.
[HQ]	ca. 26 Std. 40 min.
[SP]	ca. 53 Std. 40 min.
[LP]	ca. 148 Std. 40 min.

***1** Nur für WS-760M, WS-750M
***2** Nur für WS-650S

Es ist möglich, mehr als 2 GB aufzunehmen:

Es wird weiter aufgenommen, sogar wenn das Volumen einer einzelnen Datei 2 GB bei der linearen Aufnahme im PCM-Format überschreitet.

- Die Datei wird alle 2 GB in separaten Dateien gespeichert. Sie wird beim Abspielen wie mehrere Dateien behandelt.
- Wenn die Aufnahme 2 GB überschreitet und die Anzahl der Dateien im Ordner höher als 200 ist, wird die 201 Datei und die nachfolgenden nicht vom Rekorder erkannt. Überprüfen Sie dies, indem Sie den Rekorder an einen PC anschließen.

Angenäherte aufnehmbare Anzahl an Liedern

WS-760M: 2.000 Lieder
WS-750M: 1.000 Lieder
(bei 128 kbps und 4 Minuten pro Lied)

Änderungen von technischen Daten und Design vorbehalten.

Technische Hilfe und Support

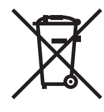
Die folgenden Kontakte sind nur für technische Fragen und Unterstützung bei OLYMPUS Rekordern und Software zuständig.

- **Technische Hilfe in den USA und Kanada unter Nummer**
  1-888-553-4448
- **E-Mail-Adresse für Anwendersupport in den USA und Kanada**
  distec@olympus.com
- **Technische Hilfe in Europa**
  Gebührenfreier Telefonruf unter: 00800 67 10 83 00
  für Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Großbritannien, Italien, Luxemburg, Holland, Norwegen, Portugal, Spanien, Österreich, Schweden, Schweiz
  Gebührenpflichtige Nummern für das restliche Europa:
  + 49 180 567 1083
  + 49 40 23773 4899
  dss.support@olympus-europa.com

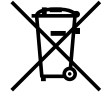
Für Kunden in Europa:



Das „CE"-Zeichen weist darauf hin, dass dieses Produkt mit den europäischen Bestimmungen für Produktsicherheit, Gesundheitsanforderungen und Umweltschutz übereinstimmt.



Dieses Symbol [durchgestrichene Mülltonne nach WEEE Anhang IV] weist auf die separate Sammlung von als Industriemüll anfallenden elektrischen und elektronischen Geräten in den EU-Ländern hin. Bitte geben Sie solche Geräte nicht in den Hausmüll. Bitte nutzen Sie zur Entsorgung dieser Produkte die Rücknahme und Sammelsysteme in Ihrem Land.
Anwendbares Produkt: WS-760M/WS-750M/WS-650S



Dieses Symbol [durchgestrichene Mülltonne nach Richtlinie 2006/66/EC Anhang II] weist auf die separate Sammlung verbrauchter Batterien und Akkus in den EU-Ländern hin. Bitte werfen Sie Batterien und Akkus nicht in den Hausmüll. Bitte nutzen Sie zur Entsorgung verbrauchter Batterien und Akkus die Rücknahme und Sammelsysteme in Ihrem Land.



OLYMPUS IMAGING CORP.

Shinjuku Monolith, 3-1 Nishi-Shinjuku 2-chome, Shinjyuku-ku, Tokyo 163-0914, Japan. Tel. +81 (0)3-3340-2111
http://www.olympus.com

OLYMPUS EUROPA HOLDING GMBH

(Premises/Goods delivery) Wendenstrasse 14-18, 20097 Hamburg, Germany. Tel. +49 (0)40-237730
(Letters) Postfach 10 49 08. 20034 Hamburg, Germany.
http://www.olympus-europa.com

DE-BD2872-01
AP1006